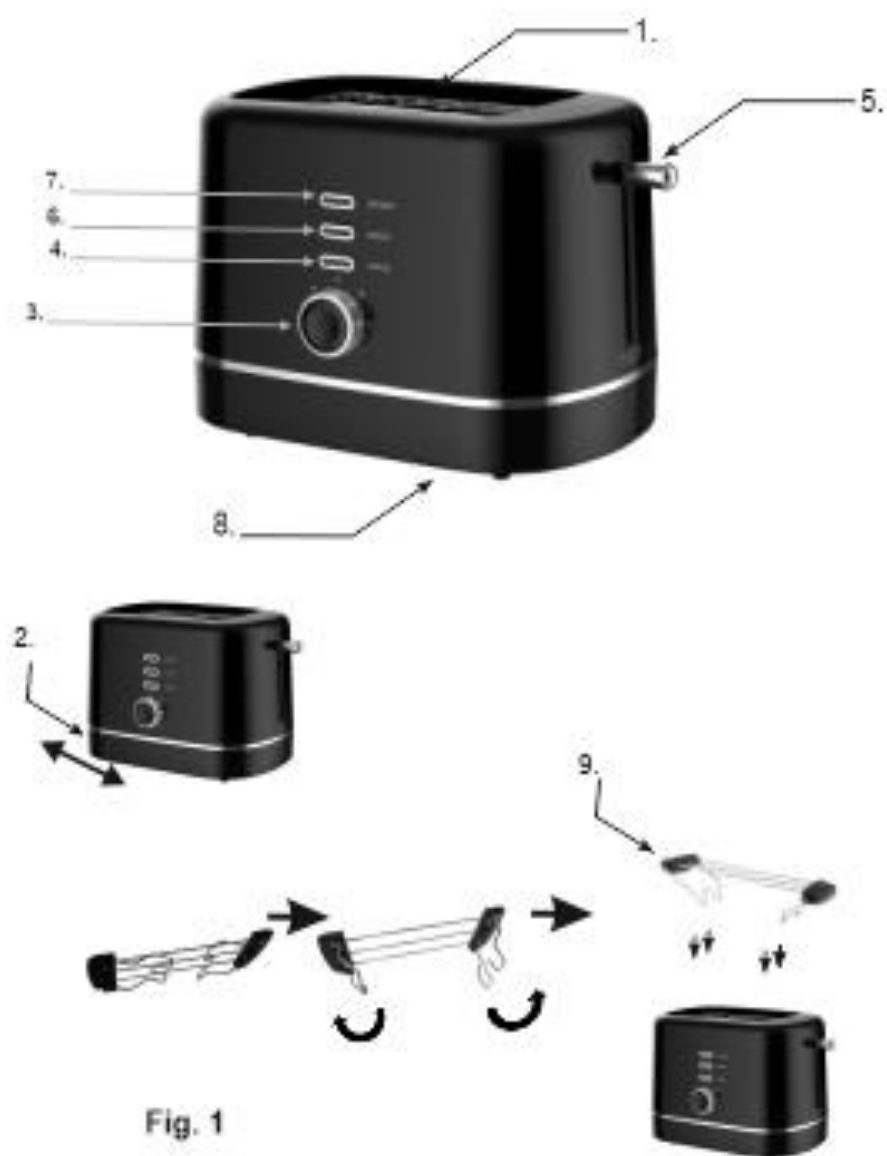




AD 3224

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	76
DE	Bedienungsanleitung	7	IT	Manuale d'uso	81
FR	Mode d'emploi	12	SV	Brugsanvisning	85
ES	Manual de usuario	17	BG	Ръководство за употреба	90
PT	Manual de Instruções	21	DA	Brugsanvisning	95
LT	Naudojimo instrukcija	26	SK	Používateľská príručka	99
LV	Lietošanas instrukcija	30	BS	Korisnički priručnik	103
ET	Kasutusjuhend	34	MK	Упатство за употреба	108
HU	Használati útmutató	39	HR	Korisnički priručnik	113
RO	Manual de utilizare	43	UK	Керівництво користувача	117
CS	Návod k použití	48	SR	Упутство за употребу	122
RU	Руководство пользователя	52	AR	دليل المستخدم	127
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	57	AZ	İstifadəçi təlimatı	131
NL	Gebruikershandleiding	62	SQ	Manuali i përdorimit	135
SL	Navodila za uporabo	67	KA	ინსტრუქცია	140
FI	Käyttöohje	71			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes, incompatible with its purpose.
3. Connect the device only to a grounded outlet 220-240V ~ 50-60Hz. In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or people who are not familiar with the appliance to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. WARNING: do not leave the device plugged into an outlet unattended.
7. WARNING: never carry the device when it is on or when it is hot.
8. WARNING: the temperature of the accessible surfaces of the operating equipment may be high when the equipment is operating.
9. WARNING: keep the equipment and its cord out of the reach of children.
10. WARNING: Always remove the plug from the power outlet after use by

holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.

11. WARNING: Do not use the device near flammable materials.

12. WARNING: Do not place cardboard products, paper, plastics and other flammable and fusible items inside the unit.

13. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries such as cuts, abrasions or electric shock, among others.

14. WARNING : If the device housing is cracked, turn off the device to avoid the possibility of electric shock.

15. WARNING : Improper use of the device, may result in injuries such as cuts, abrasions or electric shock.

16. WARNING: After each use, remove bread crumbs from the crumb tray.

17. Do not immerse the cable, plug and the entire unit in water or other liquid. Do not expose the appliance to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid motor homes).

18. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.

19. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

20. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as an electric stove, gas burner, etc.

21. Do not use the device near flammable materials.

22. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

23. Do not leave the device or the power supply to the outlet unattended.

24. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, please consult an electrical specialist.

25. Place the device on heat-resistant surfaces.

26. For adequate air circulation, a distance of at least 30cm on all sides of the toaster is required.
27. Do not place the device on rapidly heating surfaces.
28. Do not place the device on a gas or electric hob, against a wall, or in close proximity to heat sources.
29. Do not use any other food in the toaster except toasted bread.
30. Before cleaning, moving, disassembling, assembling and storing the toaster, please: turn off the appliance, unplug it from the mains and wait for the toaster to cool down.
31. Do not place the unit under kitchen cabinets due to rising heat and steam.
32. The power cord should not be laid above the appliance, and should not touch or lie near hot surfaces. Do not place the appliance under an electrical outlet.
33. Clean the device after each use.
34. Do not use the device with wet hands.
35. Do not touch the surface of the device or its interior with any sharp objects (e.g. knife or fork).
36. Do not cover the toaster with aluminum foil, etc., as this may cause heat buildup and damage the components, subassemblies and coating of the appliance.
37. Do not place cooking utensils on the toaster during use.
38. Depending on the toaster setting, heated toasted bread may be hot. Take special care when removing bread

DEVICE DESCRIPTION:

1. Bread openings
2. Crumb tray
3. Toasting level adjustment knob
4. Stop button "CANCEL"
5. Lever
6. Heating button "REHEAT"
7. Defrost button "DEFROST"
8. Cord storage compartment (on the bottom)
9. Grate for bun warmer

BEFORE FIRST USE

1. Make sure the outlet has a proper ground connection.
2. Run the device without any products for a few minutes before first use. Turn the knob (3) to the maximum position to allow the

new heating element to burn off residue from the manufacturing process.

3. Push the lever (5) down until it is locked. It's normal for some smoke to be emitted when you first start it up, after 2-3 minutes the device is ready for use.

4. Do not put too large slices of bread, metal foil packages or metal utensils into the toaster. This may cause an electric shock.

5. If the bread gets stuck in the toaster, unplug it from the power outlet. Wait for it to cool down and then remove the bread.

NEVER USE METAL UTENSILS TO REMOVE BREAD.

6. Do not start the appliance without bread inserted in the holes (1), except for the first start-up.

USING THE APPLIANCE

1. Use the knob (3) to set the desired toasting degree from 1 to 7

2. Make sure that the thickness of the bread slices allows them to be inserted into the toasting holes (1).

3. Place the bread in the holes (1) and press the lever (5) down until it locks. Locking is only possible if the power cord is plugged into an outlet.

4. When the toasting cycle is complete, the lever (5) automatically returns to the top position and the bread slices pop up to the top of the holes.

WARNING: The bread remains hot for a while after the toasting cycle is completed.

5. If the slices of bread are not well browned, adjust the degree of browning by turning the knob (3) and repeat the cycle checking the degree of browning for the need to stop heating the bread.

WARNING: Pressing the "CANCEL" button (4) interrupts the toasting cycle and releases the bread.

6. The defrost button "DEFROST" (7) is used to defrost frozen bread and toast it. When the defrost button (7) is pressed, the indicator light will illuminate. When defrosting, the toasting time will be extended.

7. The reheat button "REHEAT" (6) is used to reheat bread already baked and already cooled. When the reheat button (6) is pressed, the indicator light will illuminate. The toasting time will be shortened for reheating.

8. The grate (9) is used to reheat rolls and croissants that do not fit into the holes (1) see fig. 1

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, wait until the machine has cooled down and make sure it is unplugged from the power outlet. Do not use steam cleaning machines for cleaning.

2. Never immerse the device in water or other liquids.

3. Clean the dirty toaster housing only with a soft, damp cloth. Do not use rough sponges/cleaners.

4. Clean the crumb tray (2) regularly with a dry cloth.

5. After cleaning, wait a few minutes for the device to dry completely before next use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Power supply: 220-240V ~ 50-60Hz

Nominal power: 720W

Maximum power: 850W

Power consumption in off state: 0.00W

Note hot surface:



The temperature of the accessible surfaces of the operating device may be high. Do not touch the hot surfaces of the unit



For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.

2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.

3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each



Municipality's website.

4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.

In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, die mit seiner Bestimmung nicht vereinbar sind.

3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose 220-240V ~ 50-60Hz an.

Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Betriebssicherheit zu erhöhen.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit

verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

7. WARNUNG: Tragen Sie das Gerät niemals, wenn es eingeschaltet ist oder heiß ist.

8. WARNUNG: Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Betriebsgeräts kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

9. WARNUNG: Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.

10. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

11. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. WARNUNG: Legen Sie keine Pappe, Papier, Plastik oder andere brennbare oder schmelzbare Gegenstände in das Gerät.

13. WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlägen führen.

14. WARNUNG: Wenn das Gehäuse des Geräts Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden.

15. WARNUNG : Die unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlägen führen.

16. WARNUNG: Entfernen Sie nach jedem Gebrauch die Brotkrümel aus dem Krümelfach.

17. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät nicht der Witterung aus (Regen, Sonne usw.) und verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

18. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
19. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
20. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
22. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
23. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt in der Steckdose stecken.
24. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.
25. Stellen Sie das Gerät auf hitzebeständige Oberflächen.
26. Für eine ausreichende Luftzirkulation ist ein Mindestabstand von 30 cm auf allen Seiten des Toasters erforderlich.
27. Stellen Sie das Gerät nicht auf schnell erhitzte Flächen.
28. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Gas- oder Elektrokochstelle, an eine Wand oder in die Nähe von Wärmequellen.
29. Verwenden Sie keine anderen Lebensmittel als getoastetes Brot im Toaster.
30. Bevor Sie den Toaster reinigen, bewegen, zerlegen, zusammenbauen und lagern, müssen Sie: schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den

Netzstecker und warten Sie, bis der Toaster abgekühlt ist.

31. Stellen Sie das Gerät nicht unter Küchenschränke, da dort Hitze und Dampf aufsteigen können.

32. Das Netzkabel darf nicht über das Gerät verlegt werden und nicht in der Nähe von heißen Oberflächen liegen. Stellen Sie das Gerät nicht unter eine Steckdose.

33. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

34. Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

35. Berühren Sie die Oberfläche oder das Innere des Geräts nicht mit spitzen Gegenständen (z. B. Messer oder Gabel).

36. Decken Sie den Toaster nicht mit Alufolie usw. ab, da dies zu einem Hitzestau führen und die Bauteile, Baugruppen und die Beschichtung des Geräts beschädigen kann.

37. Stellen Sie während des Gebrauchs keine Kochutensilien auf den Toaster.

38. Je nach Einstellung des Toasters kann das getoastete Brot heiß sein. Seien Sie beim Herausnehmen des Brotes besonders vorsichtig

BESCHREIBUNG DES GERÄTS:

1. Brotschlitz
2. Krümelfach
3. Einstellknopf für die Toaststufe
4. Stoptaste "CANCEL"
5. Hebel
6. Vorheiztaste "REHEAT"
7. Taste für das Auftauen "DEFROST"
8. Kabelfach (auf der Unterseite)
9. Gitterrost für Brötchenwärmer

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose einen geeigneten Erdungsanschluss hat.
2. Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch einige Minuten lang ohne Produkte laufen. Drehen Sie den Drehknopf (3) auf die höchste Stufe, damit das neue Heizelement die Rückstände aus dem Produktionsprozess abbrennen kann.
3. Drücken Sie den Hebel (5) nach unten, bis er verriegelt ist. Es ist normal, dass bei der ersten Inbetriebnahme etwas Rauch austritt, nach 2-3 Minuten ist das Gerät betriebsbereit.
4. Legen Sie keine zu großen Brotscheiben, Metallfolienpakete oder Metallutensilien in den Toaster. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
5. Wenn Brot im Toaster stecken bleibt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Warten Sie, bis er abgekühlt ist, und nehmen Sie das Brot dann heraus.

VERWENDEN SIE NIEMALS METALLGEGENSTÄNDE ZUM ENTFERNEN VON BROT.

6. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn kein Brot in den Öffnungen (1) steckt, außer bei der ersten Inbetriebnahme.

BENUTZUNG DES GERÄTS

1. Stellen Sie mit dem Drehknopf (3) die gewünschte Röststufe von 1 bis 7 ein

2. Vergewissern Sie sich, dass die Brotscheiben so dick sind, dass sie in die Toastschlitze (1) eingeführt werden können.
 3. Legen Sie das Brot in die Schlitze (1) und drücken Sie den Hebel (5) nach unten, bis er einrastet. Die Verriegelung ist nur möglich, wenn das Netzkabel eingesteckt ist.
 4. Nach Beendigung des Toastvorgangs kehrt der Hebel (5) automatisch in die obere Position zurück und die Brotscheiben ragen in die oberen Löcher.
- WARNUNG:** Das Brot bleibt nach dem Toastvorgang noch eine Weile heiß.
5. Wenn die Brotscheiben nicht gut gebräunt sind, stellen Sie den Bräunungsgrad durch Drehen des Knopfes (3) ein und wiederholen Sie den Zyklus, indem Sie den Bräunungsgrad überprüfen, um festzustellen, ob das Erhitzen des Brotes beendet werden muss.
- ACHTUNG:** Durch Drücken der Taste "CANCEL" (4) wird der Toastzyklus unterbrochen und das Brot freigegeben.
6. Die Auftautaste "DEFROST" (7) dient dazu, gefrorenes Brot aufzutauen und zu toasten. Wenn die Auftautaste (7) gedrückt wird, leuchtet die Kontrollleuchte auf. Während des Auftaus verlängert sich die Toastzeit.
 7. Die Aufwärmaste "REHEAT" (6) dient zum Aufwärmen von Brot, das bereits gebacken und abgekühlt ist. Wenn die Aufwärmaste (6) gedrückt wird, leuchtet die Kontrollleuchte auf. Die Toastzeit wird beim Aufwärmen verkürzt.
 8. Der Rost (9) wird zum Aufwärmen von Brötchen und Croissants verwendet, die nicht durch die Löcher (1) passen (siehe Abb. 1).

1

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie zur Reinigung keine Dampfreinigungsgeräte.
2. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
3. Reinigen Sie das verschmutzte Toastergehäuse nur mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine rauen Schwämme/Reinigungsmittel.
4. Reinigen Sie das Krümelfach (2) regelmäßig mit einem trockenen Tuch.
5. Warten Sie nach der Reinigung einige Minuten, bis das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es das nächste Mal benutzen.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung: 220-240V ~ 50-60Hz

Nennleistung: 720W

Maximale Leistung: 850W

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand: 0,00 W

Vorsicht heiße Oberfläche:



Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen eines in Betrieb befindlichen Geräts kann hoch sein. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den ordnungsgemäßen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen und auch Nieren, Leber und Herz schädigen sowie Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebsläsionen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und der daraus gewonnenen Produkte kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für diese Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreter, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.



Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke müssen entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gegeben werden. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant reliée à la terre 220-240V ~ 50-60Hz.

Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.

4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.

5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le

nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

6. AVERTISSEMENT : ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.

7. AVERTISSEMENT : ne jamais transporter l'appareil lorsqu'il est allumé ou chaud.

8. AVERTISSEMENT : la température des surfaces accessibles de l'appareil peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.

9. AVERTISSEMENT : gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

10. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

11. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. AVERTISSEMENT : Ne placez pas de carton, de papier, de plastique ou d'autres objets inflammables ou fusibles à l'intérieur de l'appareil.

13. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.

14. AVERTISSEMENT : Si le boîtier de l'appareil est fissuré, éteignez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.

15. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de cet équipement peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.

16. AVERTISSEMENT : Après chaque utilisation, retirez les miettes de pain du tiroir à miettes.

17. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

18. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon

d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

19. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

20. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.

21. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

22. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

23. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur la prise sans surveillance.

24. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.

25. Placez l'appareil sur des surfaces résistantes à la chaleur.

26. Une distance minimale de 30 cm de chaque côté du grille-pain est nécessaire pour assurer une bonne circulation de l'air.

27. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces qui chauffent rapidement.

28. Ne placez pas l'appareil sur une plaque de cuisson au gaz ou électrique, contre un mur ou à proximité de sources de chaleur.

29. N'utilisez pas d'autres aliments que du pain grillé dans le grille-pain.

30. Avant de nettoyer, déplacer, démonter, monter et ranger le grille-pain, vous devez : éteindre l'appareil, le débrancher et attendre que le grille-pain refroidisse.

31. Ne pas placer l'appareil sous les meubles de cuisine en raison de la chaleur et de la vapeur qui s'en dégagent.

32. Le cordon d'alimentation ne doit pas être posé sur l'appareil et ne doit pas toucher ou se trouver à proximité de surfaces chaudes. Ne placez pas l'appareil sous une prise électrique.
33. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
34. Ne pas utiliser l'appareil avec des mains mouillées.
35. Ne touchez pas la surface de l'appareil ou son intérieur avec des objets pointus (par exemple un couteau ou une fourchette).
36. Ne couvrez pas le grille-pain avec du papier d'aluminium, etc., car cela pourrait provoquer une accumulation de chaleur et endommager les composants, les sous-ensembles et le revêtement de l'appareil.
37. Ne placez pas d'ustensiles de cuisine sur le grille-pain pendant son utilisation.
38. Selon le réglage du grille-pain, le pain grillé chauffé peut être chaud. Faites particulièrement attention lorsque vous retirez le pain

DESCRIPTION DE L'APPAREIL :

1. Fentes à pain
2. Tiroir à miettes
3. Bouton de réglage du niveau de grillage
4. Bouton d'arrêt "CANCEL"
5. Levier
6. Bouton de préchauffage "REHEAT"
7. Bouton de décongélation "DEFROST"
8. Compartiment à câbles (en bas)
9. Grille pour chauffe-pain

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. S'assurer que la prise de courant est bien reliée à la terre.
 2. Faites fonctionner l'appareil sans aucun produit pendant quelques minutes avant la première utilisation. Tournez le bouton (3) sur la position maximale afin que le nouvel élément chauffant puisse brûler les résidus du processus de production.
 3. Pousser le levier (5) vers le bas jusqu'à ce qu'il soit verrouillé. Il est normal qu'un peu de fumée se dégage lors de la première mise en marche. Après 2 à 3 minutes, l'appareil est prêt à l'emploi.
 4. Ne mettez pas de trop grandes tranches de pain, des paquets de feuilles métalliques ou des ustensiles en métal dans le grille-pain. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
 5. Si du pain reste coincé dans le grille-pain, débranchez-le de la prise de courant. Attendez qu'il ait refroidi, puis retirez le pain.
- N'UTILISEZ JAMAIS D'USTENSILES MÉTALLIQUES POUR RETIRER LE PAIN.**
6. Ne démarrez pas l'appareil sans que le pain soit inséré dans les trous (1), sauf lors de la première mise en marche.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Réglez le niveau de grillage souhaité de 1 à 7 à l'aide de la molette (3)
 2. Assurez-vous que l'épaisseur des tranches de pain permet de les insérer dans les fentes de grillage (1).
 3. Placez le pain dans les fentes (1) et appuyez sur le levier (5) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le verrouillage n'est possible que si le cordon d'alimentation est branché.
 4. Lorsque le cycle de grillage est terminé, le levier (5) revient automatiquement en position haute et les tranches de pain remontent dans le haut des trous.
- AVERTISSEMENT :** Le pain reste chaud pendant un certain temps après la fin du cycle de grillage.
5. Si les tranches de pain ne sont pas bien dorées, réglez le degré de brunissement en tournant le bouton (3) et répétez le cycle en

vérifiant le degré de brunissement pour voir s'il est nécessaire d'arrêter de chauffer le pain.

AVERTISSEMENT : L'appui sur la touche "CANCEL" (4) interrompt le cycle de grillage et libère le pain.

6. La touche de décongélation "DEFROST" (7) permet de décongeler le pain congelé et de le griller. Lorsque vous appuyez sur la touche de décongélation (7), le témoin lumineux s'allume. Lors de la décongélation, le temps de grillage est prolongé.

7. La touche de réchauffage "REHEAT" (6) permet de réchauffer le pain déjà cuit et refroidi. Lorsque vous appuyez sur la touche de réchauffage (6), le témoin lumineux s'allume. Le temps de grillage sera raccourci pour le réchauffage.

8. La grille (9) est utilisée pour réchauffer les petits pains et les croissants qui ne passent pas dans les trous (1) voir fig. 1

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et assurez-vous qu'il est débranché de la prise de courant. N'utilisez pas de machines à vapeur pour le nettoyage.

2. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

3. Nettoyez le boîtier du grille-pain sale uniquement avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'éponges ou de produits de nettoyage rugueux.

4. Nettoyez régulièrement le tiroir à miettes (2) avec un chiffon sec.

5. Après le nettoyage, attendez quelques minutes pour que l'appareil sèche complètement avant de l'utiliser à nouveau.

DONNÉES TECHNIQUES :

Alimentation électrique : 220-240V ~ 50-60Hz

Puissance nominale : 720 W

Puissance maximale : 850W

Consommation en mode arrêt : 0,00 W

Attention aux surfaces chaudes :



La température des surfaces accessibles d'un appareil en fonctionnement peut être élevée. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.

2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Ils peuvent entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.

3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.

4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits non prévus à cet effet.

En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES

LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma con toma de tierra de 220-240 V ~ 50-60 Hz.
Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que lo utilicen niños o personas no familiarizadas con el aparato.
5. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia ni conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. ADVERTENCIA: no deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.
7. ADVERTENCIA: no transporte nunca el aparato cuando esté encendido o caliente.
8. ADVERTENCIA: la temperatura de las superficies accesibles del equipo

en funcionamiento puede ser elevada cuando el equipo está en marcha.

9. ADVERTENCIA: mantenga el equipo y su cable fuera del alcance de los niños.

10. ADVERTENCIA: retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el equipo sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.

11. ADVERTENCIA: no utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

12. ADVERTENCIA: No coloque cartón, papel, plástico u otros objetos inflamables o fusibles dentro del aparato.

13. ADVERTENCIA: El uso inadecuado del aparato, puede provocar lesiones como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.

14. ADVERTENCIA : Si la carcasa del aparato está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.

15. ADVERTENCIA: El uso inadecuado de este equipo puede provocar lesiones, como cortes, abrasiones y descargas eléctricas.

16. ADVERTENCIA: Después de cada uso, retire el pan rallado de la bandeja recogemigas.

17. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua u otro líquido. No exponga el aparato a las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de humedad (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

18. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.

19. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

20. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocción calientes, como una cocina eléctrica, un

quemador de gas, etc.

21. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

22. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

23. No deje el aparato ni la fuente de alimentación enchufados a la toma de corriente sin vigilancia.

24. Para una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

25. Coloque el aparato sobre superficies resistentes al calor.

26. Se requiere una distancia de al menos 30 cm en todos los lados del tostador para una circulación de aire adecuada.

27. No coloque el aparato sobre superficies que se calienten rápidamente.

28. No coloque el aparato sobre una placa de gas o eléctrica, contra una pared o cerca de fuentes de calor.

29. No utilice en el tostador otros alimentos que no sean pan tostado.

30. Antes de limpiar, mover, desmontar, montar y guardar el tostador, debe: apagar el aparato, desenchufarlo de la red eléctrica y esperar a que el tostador se enfríe.

31. No coloque el aparato debajo de los armarios de la cocina debido al calor y al vapor ascendentes.

32. El cable de alimentación no debe colocarse sobre el aparato ni tocar o estar cerca de superficies calientes. No coloque el aparato debajo de una toma de corriente.

33. Limpie el aparato después de cada uso.

34. No utilice el aparato con las manos mojadas.

35. No toque la superficie del aparato ni su interior con objetos puntiagudos (por ejemplo, un cuchillo o un tenedor).

36. No cubra el tostador con papel de aluminio, etc., ya que podría producirse una acumulación de calor y dañar los componentes, los subconjuntos y el revestimiento del aparato.

37. No coloque utensilios de cocina sobre el tostador durante su uso.

38. Dependiendo del ajuste del tostador, el pan tostado puede estar caliente. Tenga especial cuidado al retirar el pan

DESCRIPCIÓN DEL APARATO:

1. Ranuras para pan
2. Bandeja recogemigas
3. Botón de ajuste del nivel de tostado
4. Botón de parada "CANCELAR"
5. Palanca
6. Botón de precalentamiento "REHEAT"
7. Botón de descongelación "DEFROST"
8. Compartimento de cables (en la parte inferior)
9. Rejilla para calentador de panecillos

ANTES DEL PRIMER USO

1. Asegúrese de que la toma de corriente dispone de una toma de tierra adecuada.
 2. Haga funcionar el aparato sin ningún producto durante unos minutos antes del primer uso. Gire el mando (3) a la posición máxima para permitir que la nueva resistencia queme los residuos del proceso de fabricación.
 3. Empuje la palanca (5) hacia abajo hasta que quede bloqueada. Es normal que salga algo de humo en la primera puesta en marcha, después de 2-3 minutos el aparato está listo para su uso.
 4. No introduzca en el tostador rebanadas de pan demasiado grandes, paquetes de papel de aluminio o utensilios metálicos. Esto podría provocar una descarga eléctrica.
 5. Si el pan se atasca en el tostador, desenchúfelo de la toma de corriente. Espere a que se enfríe y retire el pan.
- NO UTILICE NUNCA UTENSILIOS METÁLICOS PARA RETIRAR EL PAN.**
6. No ponga en marcha el aparato sin pan introducido en los orificios (1), excepto en la primera puesta en marcha.

UTILIZACIÓN DEL APARATO

1. Utilice el mando (3) para ajustar el nivel de tostado deseado de 1 a 7
2. Asegúrese de que el grosor de las rebanadas de pan permite introducirlas en las ranuras de tostado (1).
3. Coloque el pan en las ranuras (1) y presione la palanca (5) hacia abajo hasta que se bloquee. El bloqueo sólo es posible si el cable de alimentación está enchufado.
4. Una vez finalizado el ciclo de tostado, la palanca (5) vuelve automáticamente a la posición superior y las rebanadas de pan salen por la parte superior de los orificios.

ADVERTENCIA: El pan permanece caliente durante un rato una vez finalizado el ciclo de tostado.

5. Si las rebanadas de pan no están bien doradas, ajuste el grado de tostado girando el mando (3) y repita el ciclo comprobando el grado de tostado para ver si es necesario dejar de calentar el pan.

ADVERTENCIA: Al pulsar el botón "CANCELAR" (4) se interrumpe el ciclo de tostado y se suelta el pan.

6. El botón de descongelación "DEFROST" (7) se utiliza para descongelar pan congelado y tostarlo. Cuando se pulsa el botón de descongelación (7), la luz indicadora se ilumina. Al descongelar, el tiempo de tostado se prolongará.
7. El botón de recalentamiento "REHEAT" (6) se utiliza para recalentar pan ya horneado y enfriado. Al pulsar el botón de recalentamiento (6), la luz indicadora se iluminará. El tiempo de tostado se acortará para el recalentado.
8. La rejilla (9) se utiliza para recalentar panecillos y croissants que no quepan por los orificios (1) ver fig. 1

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Deje enfriar el aparato antes de limpiarlo y asegúrese de que está desconectado de la toma de corriente. No utilice máquinas de limpieza a vapor para la limpieza.
2. No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.
3. Limpie la carcasa sucia del tostador sólo con un paño suave y húmedo. No utilice esponjas/limpiadores ásperos.
4. Limpie regularmente la bandeja recogemigas (2) con un paño seco.
5. Después de la limpieza, espere unos minutos para que el aparato se seque completamente antes del siguiente uso.

DATOS TÉCNICOS:

Alimentación: 220-240V ~ 50-60Hz
Potencia nominal: 720W
Potencia máxima: 850W
Consumo en modo apagado: 0,00 W

Precaución superficie caliente:



La temperatura de las superficies accesibles de un aparato en funcionamiento puede ser elevada. No toque las superficies calientes del aparato

Por el bien del medio ambiente. Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.

2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar una serie de problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.

3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.

4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recuperar gratuitamente los aparatos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que éstos sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos

Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Ler o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e seguir as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com a sua utilização prevista.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra 220-240V ~ 50-60Hz.

Para aumentar a segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.

4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. ATENÇÃO: não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

7. ATENÇÃO: nunca transportar o aparelho quando este estiver ligado ou quando estiver quente.

8. ATENÇÃO: a temperatura das superfícies acessíveis do aparelho pode ser elevada quando o aparelho está a funcionar.

9. ATENÇÃO: manter o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance das crianças.

10. AVISO: Retire sempre a ficha da tomada de corrente após a utilização, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.

11. AVISO: Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.

12. AVISO: Não coloque cartão, papel, plástico ou outros objectos inflamáveis ou fusíveis no interior do aparelho.

13. AVISO: A utilização incorrecta do equipamento pode provocar ferimentos como cortes, abrasões ou choques eléctricos.

14. AVISO: Se a caixa do aparelho estiver rachada, desligar o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.

15. AVISO: A utilização incorrecta deste equipamento pode provocar

ferimentos, incluindo cortes, abrasões e choques eléctricos.

16. AVISO: Após cada utilização, retire as migalhas de pão do tabuleiro de migalhas.

17. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade elevada (casas de banho, autocaravanas húmidas).

18. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

19. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver sofrido uma queda, tiver sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

20. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como um fogão eléctrico, um fogão a gás, etc.

21. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

22. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.

23. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados à tomada sem vigilância.

24. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito eléctrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um electricista especializado.

25. Colocar o aparelho sobre superfícies resistentes ao calor.

26. É necessária uma distância de pelo menos 30 cm em todos os lados da torradeira para uma circulação de ar adequada.

27. Não colocar o aparelho sobre superfícies de aquecimento rápido.
28. Não colocar o aparelho sobre uma placa de fogão a gás ou eléctrica, contra uma parede ou na proximidade de fontes de calor.
29. Não utilizar na torradeira outros alimentos para além do pão torrado.
30. Antes de limpar, deslocar, desmontar, montar e guardar a torradeira, é necessário desligar o aparelho, retirar a ficha da tomada e esperar que a torradeira arrefeça.
31. Não colocar o aparelho debaixo dos armários de cozinha devido à subida do calor e do vapor.
32. O cabo de alimentação não deve ser colocado sobre o aparelho e não deve tocar nem estar perto de superfícies quentes. Não colocar o aparelho debaixo de uma tomada eléctrica.
33. Limpar o aparelho após cada utilização.
34. Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas.
35. Não tocar na superfície do aparelho ou no seu interior com objectos pontiagudos (por exemplo, faca ou garfo).
36. Não cobrir a torradeira com papel de alumínio, etc., pois isso pode provocar uma acumulação de calor e danificar os componentes, os subconjuntos e o revestimento do aparelho.
37. Não colocar utensílios de cozinha sobre a torradeira durante a utilização.
38. Dependendo da regulação da torradeira, o pão torrado aquecido pode estar quente. Tenha especial cuidado ao retirar o pão

DESCRIÇÃO DO APARELHO:

1. Ranhuras para pão
2. Tabuleiro para migalhas
3. Botão de regulação do nível de tostagem
4. Botão de paragem "CANCEL"
5. Alavanca
6. Botão de pré-aquecimento "REHEAT" (reaquecimento)
7. Botão de descongelação "DEFROST" (descongelar)
8. Compartimento dos cabos (na parte inferior)
9. Grelha para o aquecedor de pão

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Certifique-se de que a tomada tem uma ligação à terra adequada.
2. Antes da primeira utilização, colocar o aparelho em funcionamento sem produtos durante alguns minutos. Rodar o botão (3) para a posição máxima para permitir que o novo elemento de aquecimento queime os resíduos do processo de fabrico.
3. Empurrar a alavanca (5) para baixo até ficar bloqueada. É normal que seja emitido algum fumo na primeira colocação em

funcionamento, após 2-3 minutos o aparelho está pronto a ser utilizado.

4. Não colocar na torradeira fatias de pão demasiado grandes, pacotes de folha metálica ou utensílios metálicos. Isto pode provocar um choque eléctrico.

5. Se o pão ficar preso na torradeira, desligue-a da tomada eléctrica. Aguarde que arrefeça e retire o pão.

NUNCA UTILIZE UTENSÍLIOS DE METAL PARA RETIRAR O PÃO.

6. Não colocar o aparelho em funcionamento sem que o pão esteja inserido nos orifícios (1), exceto na primeira colocação em funcionamento.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

1. Com o botão (3), regule o nível de tostagem desejado de 1 a 7

2. Assegure-se de que a espessura das fatias de pão permite a sua introdução nas ranhuras de tostagem (1).

3. Colocar o pão nas ranhuras (1) e premir a alavanca (5) para baixo até ficar bloqueada. O bloqueio só é possível se o cabo de alimentação estiver ligado à tomada.

4. Quando o ciclo de tostagem estiver concluído, a alavanca (5) volta automaticamente para a posição superior e as fatias de pão saltam para a parte superior dos orifícios.

ATENÇÃO: O pão permanece quente durante algum tempo após a conclusão do ciclo de tostagem.

5. Se as fatias de pão não estiverem bem douradas, ajustar o grau de douradura rodando o botão (3) e repetir o ciclo verificando o grau de douradura para ver se é necessário parar de aquecer o pão.

ATENÇÃO: Premir o botão "CANCELAR" (4) interrompe o ciclo de tostagem e liberta o pão.

6. O botão de descongelação "DEFROST" (7) é utilizado para descongelar o pão congelado e para o tostar. Quando o botão de descongelação (7) é premido, o indicador luminoso acende-se. Durante a descongelação, o tempo de tostagem é prolongado.

7. O botão de reaquecimento "REHEAT" (6) é utilizado para reaquecer o pão que já foi cozido e arrefecido. Quando o botão de reaquecimento (6) é premido, o indicador luminoso acende-se. O tempo de tostagem será encurtado para o reaquecimento.

8. A grelha (9) é utilizada para reaquecer os pães e os croissants que não cabem nos orifícios (1), ver fig. 1

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Deixe arrefecer o aparelho antes de o limpar e certifique-se de que está desligado da tomada eléctrica. Não utilizar máquinas de limpeza a vapor para efetuar a limpeza.

2. Nunca mergulhar o aparelho em água ou noutros líquidos.

3. Limpe a caixa da torradeira suja apenas com um pano macio e húmido. Não utilize esponjas/limpadores ásperos.

4. Limpe regularmente o tabuleiro de recolha de migalhas (2) com um pano seco.

5. Após a limpeza, aguarde alguns minutos para que o aparelho seque completamente antes da próxima utilização.

DADOS TÉCNICOS:

Alimentação eléctrica: 220-240V ~ 50-60Hz

Potência nominal: 720W

Potência máxima: 850W

Consumo de energia no modo desligado: 0,00 W

Cuidado com a superfície quente:



A temperatura das superfícies acessíveis de um aparelho em funcionamento pode ser elevada. Não tocar nas superfícies quentes do aparelho



Para proteção do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:

1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.

2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma ameaça grave para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.



3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.

4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a receber gratuitamente equipamentos usados de particulares no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR ĮŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie įžeminto 220-240 V ~ 50-60 Hz elektros lizdo. Siekdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir

prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

6. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.

7. ĮSPĖJIMAS: niekada nenešiokite prietaiso, kai jis yra įjungtas arba kai jis yra karštas.

8. ĮSPĖJIMAS: veikiančio įrenginio prieinamų paviršių temperatūra gali būti aukšta, kai įrenginys veikia.

9. ĮSPĖJIMAS: saugokite įrangą ir jos laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

10. ĮSPĖJIMAS: po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.

11. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. ĮSPĖJIMAS: į prietaiso vidų nedėkite kartono, popieriaus, plastiko ar kitų degių ar degių daiktų.

13. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant įrenginį, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti, įbrėžti arba patirti elektros smūgį.

14. ĮSPĖJIMAS : Jei prietaiso korpusas įtrūkęs, išjunkite prietaisą, kad išvengtumėte elektros smūgio galimybes.

15. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant šią įrangą, galima susižaloti, įskaitant įsipjovimus, įbrėžimus ir elektros smūgį.

16. ĮSPĖJIMAS: Po kiekvieno naudojimo iš trupinių dėklo išimkite duonos trupinius.

17. Nemerkite kabelio, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso atmosferos sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

18. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

19. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba

- suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
20. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.
21. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
22. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.
23. Nepalikite prietaiso arba į elektros lizdą įjungto maitinimo šaltinio be priežiūros.
24. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
25. Prietaisą statykite ant karščiui atsparių paviršių.
26. Norint užtikrinti tinkamą oro cirkuliaciją, iš visų skrudintuvo pusių turi būti bent 30 cm atstumas.
27. Nestatykite prietaiso ant greitai įkaitusių paviršių.
28. Nestatykite prietaiso ant dujinės ar elektrinės kaitlentės, prie sienos ar arti šilumos šaltinių.
29. Skrudintuve nenaudokite jokio kito maisto, išskyrus skrudintą duoną.
30. Prieš valydami, perkeldami, išardydami, surinkdami ir laikydami skrudintuvą, privalote: išjungti prietaisą, ištraukti jį iš elektros tinklo ir palaukti, kol skrudintuvas atvės.
31. Nestatykite prietaiso po virtuvės spintelėmis dėl kylančio karščio ir garų.
32. Maitinimo laidas neturi būti padėtas virš prietaiso ir neturi liesti ar gulėti šalia karštų paviršių. Nestatykite prietaiso po elektros lizdu.
33. Išvalykite prietaisą po kiekvieno naudojimo.
34. Nenaudokite prietaiso drėgnomis rankomis.
35. Nelieskite prietaiso paviršiaus ar jo vidaus jokiais smailiais daiktais (pvz., peiliu ar šakute).
36. Neuždenkite skrudintuvo aliuminio folija ir t. t., nes tai gali sukelti kaitimą ir pažeisti prietaiso sudedamąsias dalis, mazgus ir dangą.
37. Naudojimo metu ant skrudintuvo nedėkite maisto ruošimo įrankių.

38. Priklausomai nuo skrudintuvo nustatymo, įkaitinta skrudinta duona gali būti karšta. Būkite ypač atsargūs išimdami duoną

PRIETAISO APRAŠYMAS:

1. Duonos lizdai
2. Trupinių padėklas
3. Skrudinimo lygio reguliavimo rankenėlė
4. Sustabdymo mygtukas "CANCEL"
5. Rankena
6. Įkaitinimo mygtukas "REHEAT"
7. Atšildymo mygtukas "DEFROST"
8. Kabelių skyrius (apačioje)
9. Duonos kepinių šildytuvo grotelės

PRIEŠ PIRMĄJĮ NAUDOJIMĄ

1. Įsitikinkite, kad lizdas turi tinkamą žemėjimo jungtį.
 2. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, kelias minutes palaikykite jį be jokių produktų. Pasukite rankenėlę (3) į maksimalią padėtį, kad naujas kaitinimo elementas sudegintų gamybos proceso likučius.
 3. Stumkite svirtelę (5) žemyn, kol ji užsifiksuos. Normalu, kad pirmą kartą įjungus prietaisą išsiskiria šiek tiek dūmų, po 2-3 minučių prietaisas bus paruoštas naudoti.
 4. Nedėkite į skrudintuvą per didelių duonos riekių, metalinių folijos pakelių ar metalinių įrankių. Tai gali sukelti elektros smūgį.
 5. Jei skrudintuve įstrigo duona, ištraukite ją iš elektros lizdo. Palaukite, kol jis atvės, ir tik tada išimkite duoną.
- NEKADA NENAUDOKITE METALINIŲ ĮRANKIŲ DUONAI IŠIMTI.**
6. Nepaleiskite prietaiso neįdėję duonos į skylutes (1), išskyrus pirmąjį įjungimą.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Rankenėlė (3) nustatykite norimą skrudinimo lygį nuo 1 iki 7
 2. Įsitikinkite, kad duonos riekių storis leidžia jas įstatyti į skrudinimo angas (1).
 3. Įdėkite duonos riekes į lizdus (1) ir spauskite svirtelę (5) žemyn, kol ji užsifiksuos. Užsifiksuoti galima tik tada, kai maitinimo laidas įjungtas į elektros tinklą.
 4. Pasibaigus skrudinimo ciklui, svirtis (5) automatiškai grįžta į viršutinę padėtį, o duonos riekelės iššoka į angų viršų.
- ĮSPĖJIMAS:** pasibaigus skrudinimo ciklui duona kurį laiką išlieka karšta.
5. Jei duonos riekelės nėra gerai parudavusios, reguliuokite parudavimo laipsnį sukdami rankenėlę (3) ir pakartokite ciklą, tikrindami parudavimo laipsnį, kad įsitikintumėte, ar reikia nutraukti duonos kaitinimą.
- ĮSPĖJIMAS:** paspaudus mygtuką "CANCEL" (4), skrudinimo ciklas nutraukiamas ir duona atlaisvinama.
6. Atšildymo mygtukas "DEFROST" (7) naudojamas šaldyti duonai atitirpinti ir skrudinti. Paspaudus atšildymo mygtuką (7), užsidega indikatorius lemputė. Atšildant duoną, skrudinimo laikas pailgėja.
 7. Pašildymo mygtukas "REHEAT" (6) naudojamas jau iškeptai ir atvėsintai duonai pašildyti. Paspaudus pašildymo mygtuką (6), užsidegs kontrolinė lemputė. Pakartotinio pašildymo metu skrudinimo laikas sutrumpės.
 8. Grotelės (9) naudojamos bandelėms ir kruasanams, kurie netelpa pro skylutes (1), pašildyti, žr. pav. 1

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami leiskite prietaisui atvėsti ir įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo elektros lizdo. Valymui nenaudokite valymo garais mašinų.
2. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
3. Užterštą skrudintuvo korpusą valykite tik minkšta, drėgna šluoste. Nenaudokite šiurkščių kempinių / valiklių.
4. Trupinių padėklą (2) reguliariai valykite sausa šluoste.
5. Išvalę palaukite kelias minutes, kad prietaisas visiškai išdžiūtų, prieš naudodami kitą kartą.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Maitinimo šaltinis: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Nominali galia: 720 W

Didžiausia galia: 850W

Energijos suvartojimas išjungties režimu: 0,00 W

Atsargiai, karštas paviršius:



Prieinamų veikiančio prietaiso paviršių temperatūra gali būti aukšta. Nelieskite karštų prietaiso paviršių

Dėl aplinkos apsaugos. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuoti šios rūšies atliekas.

2. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidėdami prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir naudojimo, įskaitant perdirimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos ne tam skirtose vietose, panaikinimo.

Be to, Gražinkite elektros ir elektroninės įrangos atliekas jų pristatymo vietoje. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių įrangos atliekas tos įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atliko tas pačias funkcijas kaip ir tiekiamą įrangą.

Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo konteinerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.

Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!

Paslaugų tarnyba Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.

2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.

3. Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu kontaktligzdu 220-240 V ~ 50-60 Hz. Lai paaugstinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces.

4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem

spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.

6. BRĪDINĀJUMS: neatstājiet ierīci pieslēgtu kontaktligzdai bez uzraudzības.

7. BRĪDINĀJUMS: nekad nenesiet ierīci, kad tā ir ieslēgta vai karsta.

8. BRĪDINĀJUMS: darba aprīkojuma pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta, kad iekārta darbojas.

9. BRĪDINĀJUMS: glabājiet iekārtu un tās vadu bērniem nepieejamā vietā.

10. BRĪDINĀJUMS: pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.

11. Brīdinājums: nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. BRĪDINĀJUMS: Ierīcē nedrīkst ievietot kartonu, papīru, plastmasu vai citus viegli uzliesmojošus vai degošus priekšmetus.

13. BRĪDINĀJUMS: Nepareiza iekārtas lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus, nobrāzumus vai elektriskās strāvas triecienu.

14. BRĪDINĀJUMS : Ja ierīces korpuss ir saplaisājis, izslēdziet ierīci, lai izvairītos no elektrošoka iespējamības.

15. BRĪDINĀJUMS: Nepareiza šīs iekārtas lietošana var izraisīt traumas, tostarp iegriezumus, nobrāzumus un elektrošoku.

16. BRĪDINĀJUMS: Pēc katras lietošanas reizes izņemiet maizes drupatas no drupatas aplātes.

17. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).

18. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.
19. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiēt kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
20. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c.
21. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
22. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
23. Neatstājiēt ierīci vai strāvas avotu, kas pievienots kontaktligzdai, bez uzraudzības.
24. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
25. Novietojiet ierīci uz karstumizturīgām virsmām.
26. Lai nodrošinātu pietiekamu gaisa cirkulāciju, ir nepieciešams vismaz 30 cm attālums no visām tostera pusēm.
27. Nenovietojiet ierīci uz strauji sasilstošām virsmām.
28. Nenovietojiet ierīci uz gāzes vai elektriskās plīts, pie sienas vai siltuma avotu tiešā tuvumā.
29. Nelietojiet tosterī citus ēdienus, izņemot grauzdētu maizi.
30. Pirms tostera tīrīšanas, pārvietošanas, demontāžas, montāžas un uzglabāšanas: izslēdziet ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla un pagaidiet, līdz tosteris atdziest.
31. Nenovietojiet ierīci zem virtuves skapīšiem, jo tajā var rasties karstums un tvaiks.
32. Strāvas vadu nedrīkst novietot virs ierīces, un tas nedrīkst pieskarties karstām virsmām vai atrasties to tuvumā. Nenovietojiet ierīci zem

elektriskās rozetes.

33. Pēc katras lietošanas reizes iztīriet ierīci.

34. Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.

35. Nepieskarieties ierīces virsmai vai tās iekšpusei ar jebkādiem asiem priekšmetiem (piemēram, nazi vai dakšīņu).

36. Neaizsedziet tosteri ar alumīnija foliju u. c., jo tas var izraisīt karstuma uzkrāšanos un sabojāt ierīces sastāvdaļas, mezglus un pārklājumu.

37. Lietošanas laikā nenovietojiet uz tosterā ēdiena gatavošanas piederumus.

38. Atkarībā no tosterā iestatījuma uzgarsēta grauzdēta maize var būt karsta. Izņemot maizi, esiet īpaši uzmanīgi

IERĪCES APRAKSTS:

1. Maizes izkārtojums
2. Drupatas paplāte
3. Grauzdēšanas līmeņa regulēšanas poga
4. Apstādināšanas poga "CANCEL"
5. Svira
6. Uzgarsēšanas poga "REHEAT"
7. Atkausēšanas poga "DEFROST"
8. Kabeļu nodalījums (apakšā)
9. Ratiņu režģis maizes bulciņu sildītājam

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Pārliecinieties, ka kontaktligzdai ir piemērots zemējuma savienojums.
 2. Pirms pirmās lietošanas reizes palaidiet ierīci dažas minūtes bez jebkādiem produktiem. Pagrieziet pogu (3) līdz maksimālajam stāvoklim, lai jaunais sildelements varētu sadedzināt ražošanas procesā radušās atliekas.
 3. Nospiediet sviru (5) uz leju, līdz tā ir bloķēta. Ir normāli, ka, pirmo reizi iedarbinot ierīci, izdalās daži dūmi, pēc 2-3 minūtēm ierīce ir gatava lietošanai.
 4. Neielieciet tosterī pārāk lielas maizes šķēles, metāla folijas paciņas vai metāla traukus. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienus.
 5. Ja tosterī iestrēgst maize, atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas. Pagaidiet, līdz tas atdziest, un tad izņemiet maizi.
- MAIZES IZŅEMŠANAI NEKAD NELIETOJIET METĀLA PIEDERUMUS.
6. Neiedarbiniet ierīci, ja caurumos (1) nav ievietota maize, izņemot pirmo palaišanas reizi.

IERĪCES LIETOŠANA

1. Izmantojiet pogu (3), lai iestatītu vēlamo grauzdēšanas līmeni no 1 līdz 7
 2. Pārliecinieties, ka maizes šķēles ir tik biezas, lai tās varētu ievietot grauzdēšanas atverēs (1).
 3. Ievietojiet maizi šķīvjos (1) un nospiediet sviru (5) uz leju, līdz tā bloķējas Bloķēšana ir iespējama tikai tad, ja strāvas vads ir ieslēgts elektrotīklā.
 4. Kad grauzdēšanas cikls ir pabeigts, svira (5) automātiski atgriežas augšējā pozīcijā, un maizes šķēles uznirst augšējās atverēs.
- BRĪDINĀJUMS: pēc grauzdēšanas cikla pabeigšanas maize kādu laiku paliek karsta.
5. Ja maizes šķēles nav labi apbrūnējušas, regulējiet apbrūnēšanas pakāpi, pagriežot pogu (3), un atkārtojiet ciklu, pārbaudot apbrūnēšanas pakāpi, lai pārliecinātos, vai ir nepieciešams pārtraukt maizes karsēšanu.
- BRĪDINĀJUMS: Nospiežot pogu "CANCEL" (4), tiek pārtraukts grauzdēšanas cikls un maize tiek atbrīvota.
6. Atkausēšanas poga "DEFROST" (7) tiek izmantota, lai atkausētu sasalušo maizi un to apgrauzdētu. Nospiežot atkausēšanas pogu (7), iedegas indikatora gaismiņa. Atkausēšanas laikā tiks pagarināts grauzdēšanas laiks.
 7. Atgarsēšanas poga "REHEAT" (6) tiek izmantota, lai uzsildītu jau izceptu un atdzesētu maizi. Nospiežot atkārtotas uzsildīšanas pogu (6), iedegas indikatora gaisma. Apcepšanas laiks tiks saīsināts atkārtotai uzsildīšanai.

8. Ratiņu (9) izmanto, lai atkārtoti uzsildītu maizītes un kruasānus, kas neiekļaujas caur caurumiem (1), sk. 1. att. 1

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist un pārļiecinieties, ka tā ir atvienota no strāvas kontaktligzdas. Tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrīšanas iekārtas.
2. Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
3. Notīriet netīro tostera korpusu tikai ar mīkstu, mitru drānu. Neizmantojiet raupjas sūkļus/ tīrīšanas līdzekļus.
4. Drupatas paplāti (2) regulāri tīriet ar sausu drānu.
5. Pēc tīrīšanas pirms nākamās lietošanas reizes pagaidiet dažas minūtes, lai ierīce pilnībā nožūtu.

TEHNISKIE DATI:

Barošanas avots: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Nominālā jauda: 720 W

Maksimālā jauda: 850W

Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā: 0,00 W

Uzmanību, karsta virsma:



Darbojošās ierīces pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām

Vides aizsardzības nolūkā. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvitrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.

2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var bojāt nieres, aknas un sirdi un izraisīt ādas slimības. Kaļīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.

3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir pieejams katras pašvaldības tīmekļa vietnē.

4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā noliecotās iekārtas atstāj vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.

Turklāt Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībām paredzētas iekārtas, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izmantotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.

Kartona iepakojums un polietilēna (PĒ) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jānīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.

Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!

Servisa vieta Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevs čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS

LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitlemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult maandatud pistikupessa 220-240V ~ 50-60Hz. Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seda kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
6. HOIATUS: ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
7. HOIATUS: ärge kunagi kandke seadet, kui see on sisse lülitatud või kui see on kuum.
8. HOIATUS: töötava seadme juurdepääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge, kui seade töötab.
9. HOIATUS: hoidke seade ja selle juhe lastele kättesaamatus kohas.
10. HOIATUS: tõmmake pistik pärast kasutamist alati pistikupesast välja, hoides pistikupesast käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
11. HOIATUS: Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
12. HOIATUS: Ärge asetage seadme sisse pappi, paberit, plasti või muid tuleohtlikke või sulavaid esemeid.
13. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks löikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.
14. HOIATUS : Kui seadme korpus on pragunenud, lülitage seade välja, et

vältida elektrilöögi võimalust.

15. HOIATUS : Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks löikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.

16. HOIATUS: Pärast igat kasutamist eemaldage leivapuru purupuruplaadist.

17. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge hoidke seadet ilmastikutingimustes (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

18. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

19. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

20. Asetage seade jahedale, stabiilsele ja tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamisseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

21. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

22. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuuma pinda.

23. Ärge jätke seadet ega vooluvõrku pistikupesasse ühendatud seadet järelevalveta.

24. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

25. Asetage seade kuumakindlale pinnale.

26. Piisava õhuringluse tagamiseks on vajalik vähemalt 30 cm kaugus rösteri kõikidest külgedest.

27. Ärge asetage seadet kiiresti kuumenevatele pindadele.

28. Ärge asetage seadet gaasi- või elektripliidile, vastu seina või soojusallikate lähedusse.

29. Ärge kasutage rösteris muid toiduaineid peale röstitud leiva.

30. Enne rösteri puhastamist, teisdaldamist, lahtivõtmist, kokkupanekut ja hoiustamist peate: lülitage seade välja, tõmmake see vooluvõrgust välja ja oodake, kuni röster jahtub.
 31. Ärge asetage seadet köögikappide alla tõusva kuumuse ja auru tõttu.
 32. Toitejuhe ei tohi asetada seadme kohale ega puudutada või asetada kuumale pinnale lähedusse. Ärge asetage seadet pistikupesale alla.
 33. Puhastage seadet pärast iga kasutamist.
 34. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
 35. Ärge puudutage seadme pinda ega selle sisemust teravate esemetega (nt nuga või kahvel).
 36. Ärge katke rösterit alumiiniumfooliumiga vms, sest see võib põhjustada kuumuse tekkimist ja kahjustada seadme komponente, alakoostu ja katet.
 37. Ärge asetage toastrile kasutamise ajal toiduvalmistamisvahendeid.
 38. Sõltuvalt rösteri seadistusest võib kuumutatud röstitud leib olla kuum.
- Olge leiva eemaldamisel eriti ettevaatlik

SEADME KIRJELDUS:

1. Leivaväljad
2. Krõbedalaus
3. Rõstimisasteme reguleerimise nupp
4. Stoppnupp "CANCEL"
5. Käepide
6. Eelkuumutuspupp "REHEAT"
7. Sulatusnupp "DEFROST"
8. Kaablipesa (põhjas)
9. Leivaküpsise soojendaja rest

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Veenduge, et pistikupesale oleks sobiva maandusühendusega.
 2. Käivitage seade enne esmakordset kasutamist mõne minuti jooksul ilma toodete kasutamisetä. Keerake nupp (3) maksimaalsesse asendisse, et uus kütetekeha saaks ära põletada tootmisjääd.
 3. Vajutage hooa (5) alla, kuni see lukustub. On normaalne, et esimesel käivitamisel eraldub veidi suitsu, 2-3 minuti pärast on seade kasutusvalmis.
 4. Ärge pange rösterisse liiga suuri leivaviile, metallfooliumipakke ega metallnõusid. See võib põhjustada elektrilöögi.
 5. Kui leib jääb rösterisse kinni, tõmmake see pistikupesast välja. Oodake, kuni see on jahtunud, ja seejärel eemaldage leib.
- ÄRGE KUNAGI KASUTAGE LEIVA EEMALDAMISEKS METALLNÕUSID.
6. Ärge käivitage seadet, ilma et leib oleks aukudesse (1) sisestatud, välja arvatud esimesel käivitamisel.

SEADME KASUTAMINE

1. Kasutage nuppu (3), et seadistada soovitud röstimistase vahemikus 1 kuni 7
 2. Veenduge, et leivaviilude paksus võimaldaks nende asetamist röstimiskohtadesse (1).
 3. Asetage leivad pesadesse (1) ja vajutage hooa (5) alla, kuni see lukustub. Lukustamine on võimalik ainult siis, kui toitejuhe on ühendatud.
 4. Kui röstimistsüklil on lõppenud, pöördub hooa (5) automaatselt tagasi ülemisse asendisse ja leivaviilud paiskuvad ülesse aukudesse.
- HOIATUS: Leib jääb pärast röstimistsükli lõppu mõnda aega kuumaks.

5. Kui leivaviilud ei ole hästi pruunistunud, reguleerige pruunistusastet nupu (3) keeramisega ja korrake tsükli, kontrollides pruunistusastet, et näha, kas on vaja leiva kuumutamine lõpetada.
- HOIATUS: Nupu "CANCEL" (4) vajutamine katkestab röstimistsükli ja vabastab leiva.
6. Nuppu "DEFROST" (7) kasutatakse külmunud leiva sulatamiseks ja röstimiseks. Kui sulatamisnuppu (7) vajutatakse, süttib märgutuli. Sulatamisel pikeneb röstimise aeg.
7. Taaskuumutusnuppu "REHEAT" (6) kasutatakse juba küpsetatud ja jahutatud leiva uuesti soojendamiseks. Kui uuesti soojendamise nuppu (6) vajutatakse, süttib märgutuli. Taasküpsetamiseks lüheneb röstiaeg.
8. Ruutu (9) kasutatakse selliste saiate ja croissantide uuesti soojendamiseks, mis ei mahu läbi aukude (1) vt joonis. 1

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist oodake, kuni seade on jahtunud, ja veenduge, et see on vooluvõrgust välja tõmmatud. Ärge kasutage puhastamiseks aurupuhastusseadmeid.
2. Ärge kunagi kastke seadet vette või muudesse vedelikesse.
3. Puhastage määratud rösteri korpust ainult pehme, niiske lapiga. Ärge kasutage karedaid käsnaid/puhastusvahendeid.
4. Puhastage murualust (2) regulaarselt kuiva lapiga.
5. Pärast puhastamist oodake mõni minut, et seade enne järgmist kasutamist täielikult kuivaks.

TEHNILISED ANDMED:

220-240V ~ 50-60Hz

Nominaalne võimsus: 720W

Maksimaalne võimsus: 850W

Võimsustarbimine väljalülitatud olekus: 0,00 W

Ettevaatust kuum pind:



Töötava seadme juurdepääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada arvukaid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, samuti võivad need kahjustada neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.
4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmed selleks mitte ettenähtud kohtadesse.

Lisaks sellele, Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistelt kasutatud seadmeid tasuta tagasi nende tarnimiskohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Papppakendid ja polietüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohasesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patarei, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.

Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!

Hooldus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastab kvitungi.



Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.

2. A készüléket kizárólag háztartási használatra szánták. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.

3. A készüléket csak 220-240V ~ 50-60Hz-es földelt aljzatba csatlakoztassa.

A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.

4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. FIGYELMEZTETÉS: a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

7. FIGYELMEZTETÉS: soha ne vigye a készüléket bekapcsolt állapotban vagy forró állapotban.
8. FIGYELMEZTETÉS: a működtető berendezés hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet, amikor a berendezés üzemel.
9. FIGYELMEZTETÉS: tartsa a berendezést és annak vezetékeit gyermekek számára elérhetetlen helyen.
10. FIGYELMEZTETÉS: használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
11. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen kartont, papírt, műanyagot vagy más gyúlékony vagy gyúlékony tárgyakat a készülék belsejébe.
13. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.
14. FIGYELMEZTETÉS : Ha a készülék háza megrepedt, kapcsolja ki a készüléket, hogy elkerülje az áramütés lehetőségét.
15. FIGYELMEZTETÉS : A berendezés nem megfelelő használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.
16. FIGYELMEZTETÉS: Minden használat után távolítsa el a kenyérmorzst a morzsatálcából.
17. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri hatásoknak (eső, nap stb.), illetve ne használja párás körülmények között (fürdőszobában, párás lakókocsiban).
18. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
19. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a

felhasználóra nézve.

20. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró főzőberendezésektől, mint például elektromos tűzhely, gázégő stb.

21. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

22. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.

23. Ne hagyja a készüléket vagy a konnektorba dugott tápegységet felügyelet nélkül.

24. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaárama nem haladja meg a 30 mA értéket. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.

25. A készüléket hőálló felületekre helyezze.

26. A kenyérpirító minden oldalán legalább 30 cm távolság szükséges a megfelelő légáramláshoz.

27. Ne helyezze a készüléket gyorsan melegedő felületekre.

28. Ne helyezze a készüléket gáz- vagy elektromos főzőlapra, falhoz vagy hőforrások közvetlen közelébe.

29. Ne használjon a kenyérpirítóban a pirított kenyéren kívül más ételt.

30. A kenyérpirító tisztítása, mozgatása, szétszerelése, összeszerelése és tárolása előtt: kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózathoz, és várja meg, amíg a kenyérpirító lehűl.

31. Ne helyezze a készüléket a konyhaszekrények alá a felszálló hő és gőz miatt.

32. A hálózati kábelt nem szabad a készülék fölé fektetni, és nem szabad forró felületekhez érni vagy azok közelében feküdni. Ne helyezze a készüléket konnektor alá.

33. Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

34. Ne használja a készüléket nedves kézzel.

35. Ne érintse meg a készülék felületét vagy belsejét hegyes tárgyakkal (pl. késsel vagy villával).

36. Ne takarja le a kenyérpirítót alumíniumfóliával stb. mivel ez hőfelhalmozódást okozhat, és károsíthatja a készülék alkatrészeit,

részegységeit és bevonatát.

37. Használat közben ne tegyen főzőedényeket a kenyérpíritóra.

38. A kenyérpíritó beállításától függően a felmelegített píritott kenyér forró lehet. Legyen különösen óvatos a kenyér eltávolításakor

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA:

1. Kenyérmillások: Kenyérmillások
2. Morzsatalca
3. Állítógomb a píritási szint beállításához
4. Stop gomb "CANCEL"
5. Kar
6. Előmelegítő gomb "REHEAT"
7. Leolvasztás gomb "DEFROST"
8. Kábeltartó rekesz (alul)
9. Rács a zsemliemelegítőhöz

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Győződjön meg arról, hogy a konnektor megfelelő földeléssel rendelkezik.
2. Az első használat előtt néhány percig termék nélkül futtassa a készüléket. Fordítsa a gombot (3) a maximális állásba, hogy az új fűtőelem le tudja égetni a gyártási folyamatból származó maradékot.
3. Nyomja lefelé a kart (5), amíg be nem reteszeli. Normális, hogy az első indításkor némi füstöt bocsát ki, 2-3 perc elteltével a készülék használatra kész.
4. Ne tegyen túl nagy kenyérszeleteket, fémfóliás csomagokat vagy fém eszközöket a kenyérpíritóba. Ez áramütést okozhat.
5. Ha kenyér akad a kenyérpíritóba, húzza ki a készüléket a konnektorból. Várja meg, amíg lehűl, és csak ezután vegye ki a kenyeret.

SOHA NE HASZNÁLJON FÉM ESZKÖZÖKET A KENYÉR ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ.

6. Ne indítsa el a készüléket a lyukakba (1) helyezett kenyér nélkül, kivéve az első indításkor.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A gomb (3) segítségével állítsa be a kívánt píritási fokozatot 1 és 7 között
 2. Ügyeljen arra, hogy a kenyérszeletek vastagsága lehetővé tegye a píritós nyílásokba (1) való behelyezést.
 3. Helyezze a kenyeret a rekeszbe (1), és nyomja le a kart (5), amíg az be nem reteszeli. A reteszelés csak akkor lehetséges, ha a tápkábel be van dugva.
 4. A píritási ciklus befejeztével a kar (5) automatikusan visszatér a felső állásba, és a kenyérszeletek felpattannak a lyukak tetejére.
- FIGYELMEZTETÉS: A kenyér a píritási ciklus befejezése után még egy ideig forró marad.
5. Ha a kenyérszeletek nem barnulnak meg jól, állítsa be a barnulás mértékét a gomb (3) elforgatásával, és ismételje meg a ciklust, ellenőrizve a barnulás mértékét, hogy szükséges-e leállítani a kenyér melegítését.
- FIGYELMEZTETÉS: A "CANCEL" gomb (4) megnyomásával megszakítja a píritási ciklust és kiengedi a kenyeret.
6. A "DEFROST" (7) kiolvasztás gomb a fagyott kenyér kiolvasztására és píritására szolgál. A kiolvasztás gomb (7) megnyomásakor a jelzőfény világít. Kiolvasztáskor a píritási idő meghosszabbodik.
 7. A "REHEAT" (6) újramelegítő gomb a már megsüttöt és kihűlt kenyér újramelegítésére szolgál. Az újramelegítés gomb (6) megnyomásakor a jelzőfény világít. Az újramelegítéshez a píritási idő lerövidül.
 8. A rács (9) olyan zsemle és croissantok újramelegítésére szolgál, amelyek nem férnek át a lyukakon (1) lásd az ábrát. 1

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt hagyja kihűlni a készüléket, és győződjön meg róla, hogy ki van húzva a konnektorból. Ne használjon gőztisztító gépet a tisztításhoz.
2. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
3. A szennyezett kenyérpíritó házat csak puha, nedves ruhával tisztítsa meg. Ne használjon durva szivacsokat/tisztítószereket.
4. A morzsatalcát (2) rendszeresen tisztítsa meg száraz ruhával.
5. Tisztítás után várjon néhány percet, amíg a készülék teljesen megszárad a következő használat előtt.

MŰSZAKI ADATOK:

220-240V ~ 50-60Hz

Vigyázat forró felület:



Az üzemelő készülék hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet. Ne érintse meg a készülék forró felületeit

A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.
3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell feltüntetni.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.

Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket szállít a vásárlónak, köteles a háztartásokból származó hulladékkészüléket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.

A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.

3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare 220-240V ~ 50-60Hz.

Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.

4. Aveți grijă deosebită la utilizarea aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.

5. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

6. AVERTISMENT: nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.

7. AVERTISMENT: nu transportați niciodată aparatul când acesta este pornit sau când este fierbinte.

8. AVERTISMENT: temperatura suprafețelor accesibile ale echipamentului de funcționare poate fi ridicată atunci când echipamentul este în funcțiune.

9. AVERTISMENT: păstrați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.

10. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de alimentare după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

11. AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. AVERTISMENT: Nu plasați în interiorul aparatului carton, hârtie, plastic sau alte articole inflamabile sau fuzibile.

13. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a aparatului, poate duce la leziuni precum tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.

14. AVERTISMENT : Dacă carcasa aparatului este fisurată, opriți aparatul

pentru a evita posibilitatea unui șoc electric.

15. AVERTISMENT : Utilizarea necorespunzătoare a acestui echipament poate provoca leziuni, inclusiv tăieturi, abraziuni și șocuri electrice.

16. AVERTISMENT : După fiecare utilizare, îndepărtați firimiturile de pâine din tava de firimituri.

17. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, rulote umede).

18. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

19. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

20. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc.

21. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

22. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

23. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectată la priză.

24. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.

25. Așezați aparatul pe suprafețe rezistente la căldură.

26. Este necesară o distanță de cel puțin 30 cm pe toate laturile prăjitorului de pâine pentru o circulație adecvată a aerului.

27. Nu așezați aparatul pe suprafețe care se încălzesc rapid.
28. Nu așezați aparatul pe o plită pe gaz sau electrică, pe un perete sau în imediata apropiere a surselor de căldură.
29. Nu utilizați în prăjitorul de pâine alte alimente decât pâine prăjită.
30. Înainte de a curăța, muta, demonta, asambla și depozita prăjitorul de pâine, trebuie să: opriți aparatul, scoateți-l din priză și așteptați ca prăjitorul de pâine să se răcească.
31. Nu așezați aparatul sub dulapurile din bucătărie din cauza căldurii și aburului care se ridică.
32. Cablul de alimentare nu trebuie așezat peste aparat și nu trebuie să atingă sau să se afle în apropierea suprafețelor fierbinți. Nu așezați aparatul sub o priză electrică.
33. Curățați aparatul după fiecare utilizare.
34. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
35. Nu atingeți suprafața aparatului sau interiorul acestuia cu niciun obiect ascuțit (de exemplu, cuțit sau furculiță).
36. Nu acoperiți prăjitorul de pâine cu folie de aluminiu etc., deoarece acest lucru poate provoca acumularea de căldură și deteriorarea componentelor, subansamblurilor și acoperirii aparatului.
37. Nu așezați ustensile de gătit pe prăjitorul de pâine în timpul utilizării.
38. În funcție de setarea prăjitorului de pâine, pâinea prăjită încălzită poate fi fierbinte. Aveți grijă deosebită atunci când scoateți pâinea

DESCRIEREA APARATULUI:

1. Fante pentru pâine
2. Tavă pentru firimituri
3. Buton de reglare pentru nivelul de prăjire
4. Buton de oprire "CANCEL"
5. Levier
6. Butonul de preîncălzire "REHEAT"
7. Butonul de dezghețare "DEFROST"
8. Compartimentul pentru cabluri (în partea de jos)
9. Grătar pentru încălzitorul de rulouri de pâine

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Asigurați-vă că priza are o conexiune la pământ adecvată.
2. Porniți aparatul fără niciun produs timp de câteva minute înainte de prima utilizare. Rotiți butonul (3) în poziția maximă pentru a permite elementului de încălzire nou să ardă reziduurile din procesul de fabricație.
3. Împingeți maneta (5) în jos până când se blochează. Este normal să se emită puțin fum la prima pornire, după 2-3 minute aparatul este gata de utilizare.
4. Nu introduceți în prăjitorul de pâine felii prea mari de pâine, pachete de folie metalică sau ustensile metalice. Acest lucru poate

provoca un șoc electric.

5. Dacă pâinea rămâne blocată în prăjitorul de pâine, scoateți-l din priză. Așteptați până când se răcește și apoi scoateți pâinea. **NU UTILIZAȚI NICIODATĂ USTENSILE METALICE PENTRU A ÎNDEPĂRTA PÂINEA.**

6. Nu porniți aparatul fără pâine introdusă în orificii (1), cu excepția primei porniri.

UTILIZAREA APARATULUI

1. Utilizați butonul (3) pentru a seta nivelul de prăjire dorit de la 1 la 7

2. Asigurați-vă că grosimea felii de pâine permite introducerea lor în fantele de prăjire (1).

3. Așezați pâinea în fantele (1) și apăsați maneta (5) în jos până când se blochează în poziție. Blocarea este posibilă numai dacă cablul de alimentare este conectat la priză.

4. Când ciclul de prăjire este finalizat, pârgia (5) revine automat în poziția superioară și feliile de pâine ies în sus în partea superioară a orificiilor.

AVERTISMENT: Pâinea rămâne caldă pentru o perioadă de timp după finalizarea ciclului de prăjire.

5. Dacă feliile de pâine nu sunt bine rumenite, reglați gradul de rumenire prin rotirea manetei (3) și repetați ciclul verificând gradul de rumenire pentru a vedea dacă este necesar să opriți încălzirea pâinii.

AVERTISMENT: Apăsarea butonului "CANCEL" (4) întrerupe ciclul de prăjire și eliberează pâinea.

6. Butonul de dezghețare "DEFROST" (7) este utilizat pentru a dezgheța pâinea congelată și a o prăji. Atunci când butonul de dezghețare (7) este apăsat, indicatorul luminos se aprinde. La decongelare, timpul de prăjire va fi prelungit.

7. Butonul de încălzire "REHEAT" (6) este utilizat pentru a încălzi pâinea care a fost deja coaptă și răcită. Când butonul de încălzire (6) este apăsat, indicatorul luminos se va aprinde. Timpul de prăjire va fi scurtat pentru încălzire.

8. Grătarul (9) este utilizat pentru a încălzi chiflele și croissantele care nu încăp prin orificiile (1) vezi fig. 1

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Lăsați aparatul să se răcească înainte de curățare și asigurați-vă că este deconectat de la priză. Nu utilizați mașini de curățat cu aburi pentru curățare.

2. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide.

3. Curățați carcasa prăjitorului de pâine murdară numai cu o cârpă moale, umedă. Nu utilizați bureți/curățători aspri.

4. Curățați regulat tava de firimituri (2) cu o cârpă uscată.

5. După curățare, așteptați câteva minute pentru ca unitatea să se usuce complet înainte de următoarea utilizare.

DATE TEHNICE:

Alimentare: 220-240V ~ 50-60Hz

Putere nominală: 720W

Putere maximă: 850W

Consum de energie în modul oprit: 0.00 W

Atenție la suprafața fierbinte:



Temperatura suprafețelor accesibile ale unui aparat în funcțiune poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului

Putra biele mediuului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unei "pubele barate", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.

2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.

3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.

4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de livrare directă la punctele de



colectare autorizate și eliminării obiectelor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.

În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit echipamentele uzate de la gospodării la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

6. VAROVÁNÍ: nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.
7. VAROVÁNÍ: nikdy nepřenášejte zapnutý nebo horký spotřebič.
8. VAROVÁNÍ: teplota přístupných povrchů provozního zařízení může být za chodu zařízení vysoká.
9. VAROVÁNÍ: zařízení a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
10. VAROVÁNÍ: po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
11. VAROVÁNÍ: nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
12. VAROVÁNÍ: Dovnitř spotřebiče nekládejte lepenku, papír, plasty ani jiné hořlavé nebo hořlavé předměty.
13. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání zařízení, může mít za následek zranění, jako jsou pořezání, odřenyiny nebo úraz elektrickým proudem.
14. VAROVÁNÍ : Pokud je kryt spotřebiče prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnosti úrazu elektrickým proudem.
15. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání tohoto zařízení může způsobit zranění, včetně pořezání, odřenin a úrazu elektrickým proudem.
16. VAROVÁNÍ: Po každém použití odstraňte z přihrádky na drobký drobký.
17. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý spotřebič do vody nebo jiné tekutiny. Spotřebič nevystavujte povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) ani jej nepoužívejte v podmínkách s vysokou vlhkostí (koupelny, vlhké obytné vozy).
18. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.
19. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.
20. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.

21. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
22. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
23. Nenechávejte spotřebič ani napájecí kabel zapojený do zásuvky bez dozoru.
24. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.
25. Spotřebič umístěte na povrchy odolné proti teple.
26. Pro dostatečnou cirkulaci vzduchu je nutná vzdálenost alespoň 30 cm na všech stranách topinkovače.
27. Spotřebič neumísťujte na rychle se zahřívající povrchy.
28. Spotřebič neumísťujte na plynovou nebo elektrickou varnou desku, ke stěně nebo do těsné blízkosti zdrojů tepla.
29. V topinkovači nepoužívejte jiné potraviny než opečený chléb.
30. Před čištěním, přemísťováním, demontáží, montáží a skladováním topinkovače musíte: vypnout spotřebič, odpojit jej od elektrické sítě a počkat, až topinkovač vychladne.
31. Neumísťujte spotřebič pod kuchyňské skřínky kvůli stoupajícímu teple a páře.
32. Napájecí kabel by neměl být položen přes spotřebič a neměl by se dotýkat horkých povrchů ani ležet v jejich blízkosti. Spotřebič neumísťujte pod elektrickou zásuvku.
33. Po každém použití spotřebič vyčistěte.
34. Spotřebič nepoužívejte s mokřýma rukama.
35. Nedotýkejte se povrchu spotřebiče ani jeho vnitřku žádnými špičatými předměty (např. nožem nebo vidličkou).
36. Nepřikrývejte topinkovač hliníkovou fólií apod. protože by mohlo dojít k zahřátí a poškození součástí, dílčích částí a povlaku spotřebiče.
37. Během používání nepokládejte na topinkovač žádné kuchyňské náčiní.
38. V závislosti na nastavení topinkovače může být ohřátý opečený chléb horký. Při vyjímání chleba dbejte zvýšené opatrnosti

POPIS SPOTŘEBIČE:

1. Drážky na chléb
2. Zásobník na drobký
3. Knoflík pro nastavení úrovně opečení
4. Tlačítko zastavení "CANCEL"
5. Páčka
6. Tlačítko přehřevu "REHEAT"
7. Tlačítko rozmrazování "DEFROST"
8. Příhrádka na kabel (na spodní straně)
9. Rošt pro ohříváč housek

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, že zásuvka má vhodné uzemnění.
 2. Před prvním použitím nechte spotřebič několik minut běžet bez jakýchkoli výrobků. Otočte knoflíkem (3) do maximální polohy, aby nové topné těleso mohlo spálit zbytky z výrobního procesu.
 3. Zatlačte páčku (5) dolů, dokud se nezajistí. Je normální, že při prvním spuštění se uvolní trochu kouře, po 2-3 minutách je spotřebič připraven k použití.
 4. Do topinkovače nekládejte příliš velké krajice chleba, kovové alobalové balíčky ani kovové nádoby. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem.
 5. Pokud se chléb v topinkovači zasekne, odpojte jej ze zásuvky. Počkejte, dokud nevychladne, a poté chléb vyjměte.
- K VYJMUTÍ CHLEBA NIKDY NEPOUŽÍVEJTE KOVOVÉ NÁČINÍ.
6. Nespouštějte spotřebič bez chleba vloženého do otvorů (1), s výjimkou prvního spuštění.

POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

1. Pomocí knoflíku (3) nastavte požadovaný stupeň opečení od 1 do 7
 2. Ujistěte se, že tloušťka plátků chleba umožňuje jejich vložení do otvorů pro opékání (1).
 3. Umístěte chléb do otvorů (1) a stiskněte páčku (5) dolů, dokud nedojde k jejímu uzamčení. Uzamčení je možné pouze v případě, že je napájecí kabel zapojen do sítě.
 4. Po dokončení cyklu opékání se páčka (5) automaticky vrátí do horní polohy a plátky chleba vyskočí do horních otvorů.
- UPOZORNĚNÍ:** Chléb zůstane po dokončení cyklu opékání ještě chvíli horký.
5. Pokud nejsou plátky chleba dobře propečené, upravte stupeň propečení otáčením knoflíku (3) a opakujte cyklus a zkontrolujte stupeň propečení, zda je nutné ohřev chleba ukončit.
- VAROVÁNÍ:** Stisknutím tlačítka "CANCEL" (4) přerušíte cyklus opékání a uvolníte chléb.
6. Tlačítko rozmrazování "DEFROST" (7) slouží k rozmrazení zmrazeného chleba a jeho opečení. Po stisknutí tlačítka rozmrazování (7) se rozsvítí kontrolka. Při rozmrazování se prodlouží doba opékání.
 7. Tlačítko ohřevu "REHEAT" (6) slouží k ohřevu již upečeného a vychladlého chleba. Po stisknutí tlačítka opakovaného ohřevu (6) se rozsvítí kontrolka. Doba opékání se při opětovném ohřevu zkrátí.
 8. Rošt (9) slouží k opětovnému ohřevu rohlíků a croissantů, které se nevejdou do otvorů (1), viz obr. 1. 1

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním nechte spotřebič vychladnout a ujistěte se, že je odpojen od elektrické zásuvky. K čištění nepoužívejte parní čisticí stroje.
2. Spotřebič nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
3. Znečištěný kryt topinkovače čistěte pouze měkkým, vlhkým hadříkem. Nepoužívejte hrubé houbičky/čisticí prostředky.
4. Zásobník na drobký (2) pravidelně čistěte suchým hadříkem.
5. Po vyčištění počkejte několik minut, než spotřebič před dalším použitím zcela vyschne.

TECHNICKÉ ÚDAJE: - V PŘÍPADĚ, ŽE SE JEDNÁ O SPOTŘEBIČ, KTERÝ JE V ROZPORU SE ZÁKONEM O OCHRANĚ SPOTŘEBITELE, JE NUTNÉ, ABY SE SPOTŘEBIČ NACHÁZEL V BLÍZKOSTI SPOTŘEBIČE:

Napájení: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Jmenovitý výkon: 720W

Maximální výkon: 850W

Spotřeba energie ve vypnutém stavu: 0,00 W

Pozor, horký povrch:



Теплота доступных поверхностей provozovaného spotřebiče může být vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:

1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním problémům, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, a mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.
3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.
4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.

Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovacím zařízení.

Spotřebič nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования прибора не по назначению или неправильного обращения с ним.

2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.

3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50-60 Гц.

Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никогда не переносите прибор во включенном или горячем состоянии.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: температура доступных поверхностей рабочего оборудования может быть высокой, когда оборудование работает.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: после использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не помещайте внутрь прибора картон, бумагу, пластик или другие легковоспламеняющиеся или легкоплавкие предметы.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование оборудования может привести к травмам, таким как порезы, ссадины или поражение электрическим током.

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если корпус прибора треснул, выключите прибор, чтобы избежать поражения электрическим током.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование данного оборудования может привести к травмам, включая порезы, ссадины и поражение электрическим током.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После каждого использования удаляйте хлебные крошки из поддона для крошек.
17. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).
18. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.
19. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
20. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность вдали от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т. д.
21. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
22. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.
23. Не оставляйте прибор или блок питания, включенный в розетку, без присмотра.
24. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в

- электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
25. Размещайте прибор на жаропрочных поверхностях.
 26. Для достаточной циркуляции воздуха необходимо расстояние не менее 30 см со всех сторон от тостера.
 27. Не ставьте прибор на быстро нагревающиеся поверхности.
 28. Не ставьте прибор на газовую или электрическую плиту, к стене или в непосредственной близости от источников тепла.
 29. Не используйте в тостере никакие другие продукты, кроме поджаренного хлеба.
 30. Перед чисткой, перемещением, разборкой, сборкой и хранением тостера необходимо: выключить прибор, вынуть вилку из розетки и подождать, пока тостер остынет.
 31. Не ставьте прибор под кухонными шкафами из-за поднимающегося тепла и пара.
 32. Шнур питания не должен лежать поверх прибора, а также не должен касаться горячих поверхностей или лежать рядом с ними. Не размещайте прибор под электрической розеткой.
 33. Очищайте прибор после каждого использования.
 34. Не пользуйтесь прибором мокрыми руками.
 35. Не прикасайтесь к поверхности прибора или его внутренним частям любыми острыми предметами (например, ножом или вилкой).
 36. Не накрывайте тостер алюминиевой фольгой и т.п., так как это может привести к перегреву и повреждению компонентов, узлов и покрытия прибора.
 37. Не кладите на тостер кухонную утварь во время использования.
 38. В зависимости от настройки тостера поджаренный хлеб может быть горячим. Будьте особенно осторожны при извлечении хлеба

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА:

1. Слоты для хлеба
2. Поддон для крошек
3. Ручка регулировки уровня поджаривания
4. Кнопка остановки "CANCEL"

5. Рычаг
6. Кнопка предварительного нагрева "REHEAT"
7. Кнопка размораживания "DEFROST"
8. Отсек для кабелей (внизу)
9. Решетка для подогрева булочек

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что розетка имеет подходящее заземление.
 2. Перед первым использованием проработайте прибор без продуктов в течение нескольких минут. Поверните ручку (3) в максимальное положение, чтобы новый нагревательный элемент мог сжечь остатки продуктов.
 3. Нажмите на рычаг (5) вниз, пока он не будет заблокирован. При первом включении может выделяться немного дыма, но через 2-3 минуты прибор готов к работе.
 4. Не кладите в тостер слишком большие куски хлеба, пакеты из металлической фольги или металлическую посуду. Это может привести к поражению электрическим током.
 5. Если хлеб застрял в тостере, выньте вилку из розетки. Подождите, пока он остынет, а затем извлеките хлеб.
- НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ХЛЕБА.**
6. Не включайте прибор без хлеба, вставленного в отверстия (1), за исключением первого запуска.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. С помощью ручки (3) установите желаемый уровень поджаривания от 1 до 7
2. Убедитесь, что толщина ломтиков хлеба позволяет вставить их в прорези для тостов (1).
3. Поместите хлеб в слоты (1) и нажмите на рычаг (5) вниз, пока он не зафиксируется. Фиксация возможна только при подключенном шнуре питания.
4. По завершении цикла тостирования рычаг (5) автоматически возвращается в верхнее положение, и ломтики хлеба поднимаются в верхние отверстия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После завершения цикла тостов хлеб еще некоторое время остается горячим.

Если ломтики хлеба плохо подрумянились, отрегулируйте степень подрумянивания, повернув ручку (3), и повторите цикл, проверяя степень подрумянивания, чтобы понять, нужно ли прекратить нагрев хлеба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нажатие кнопки "ОТМЕНА" (4) прерывает цикл тостирования и освобождает хлеб.

6. Кнопка размораживания "DEFROST" (7) используется для размораживания замороженного хлеба и его поджаривания. При нажатии кнопки размораживания (7) загорается индикатор. При размораживании время поджаривания увеличивается.
7. Кнопка повторного разогрева "REHEAT" (6) используется для повторного разогрева хлеба, который уже был испечен и охлажден. При нажатии кнопки повторного подогрева (6) загорается индикатор. При повторном разогреве время поджаривания сокращается.
8. Решетка (9) используется для разогрева булочек и круассанов, которые не помещаются в отверстия (1) см. рис. 1

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой дайте прибору остыть и убедитесь, что он отключен от розетки. Не используйте для чистки пароочистители.
2. Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
3. Очищайте загрязненный корпус тостера только мягкой влажной тканью. Не используйте грубые губки/чистящие средства.
4. Регулярно протирайте поддон для крошек (2) сухой тканью.
5. После очистки подождите несколько минут, чтобы прибор полностью высох перед следующим использованием.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Электропитание: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номинальная мощность: 720 Вт

Максимальная мощность: 850 Вт

Потребляемая мощность в выключенном состоянии: 0,00 Вт



Осторожно, горячая поверхность:



Температура доступных поверхностей работающего прибора может быть высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора

В целях защиты окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьями 13 (1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года мы хотели бы проинформировать вас о надлежащем обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.

2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к многочисленным проблемам со здоровьем, таким как нарушения зрения, слуха и речи, а также повредить почки, печень, сердце и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.

3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.

4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

Кроме того, Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставяя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отходы оборудования от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что использованное оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.

Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.



Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ
ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~ 50-60Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην μεταφέρετε ποτέ τη συσκευή όταν είναι ενεργοποιημένη ή όταν είναι ζεστή.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών του εξοπλισμού λειτουργίας μπορεί να είναι υψηλή όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: κρατήστε τον εξοπλισμό και το καλώδιό του μακριά από παιδιά.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε χαρτόνι, χαρτί, πλαστικό ή άλλα εύφλεκτα ή εύφλεκτα αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.
14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Εάν το περίβλημα της συσκευής έχει ραγίσει, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση αυτού του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς, όπως κοψίματα, εκδορές και ηλεκτροπληξία.
16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά από κάθε χρήση, αφαιρέστε τα ψίχουλα ψωμιού από το δίσκο ψίχας.
17. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα τροχόσπιτα).
18. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί κίνδυνος.
19. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
20. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.
21. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
22. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
23. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

24. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.
25. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επιφάνειες ανθεκτικές στη θερμότητα.
26. Για την επαρκή κυκλοφορία του αέρα απαιτείται απόσταση τουλάχιστον 30 cm σε όλες τις πλευρές της τοστιέρας.
27. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε επιφάνειες που θερμαίνονται γρήγορα.
28. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε εστίες αερίου ή ηλεκτρικές εστίες, σε τοίχο ή σε κοντινή απόσταση από πηγές θερμότητας.
29. Μην χρησιμοποιείτε στην τοστιέρα άλλα τρόφιμα εκτός από φρυγανισμένο ψωμί.
30. Πριν από τον καθαρισμό, τη μετακίνηση, την αποσυναρμολόγηση, τη συναρμολόγηση και την αποθήκευση της τοστιέρας, πρέπει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, να την αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό δίκτυο και να περιμένετε να κρυώσει η τοστιέρα.
31. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από τα ντουλάπια της κουζίνας λόγω της ανόδου της θερμότητας και του ατμού.
32. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να απλώνεται πάνω από τη συσκευή και δεν πρέπει να αγγίζει ή να βρίσκεται κοντά σε καυτές επιφάνειες. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από ηλεκτρική πρίζα.
33. Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
34. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
35. Μην αγγίζετε την επιφάνεια της συσκευής ή το εσωτερικό της με αιχμηρά αντικείμενα (π.χ. μαχαίρι ή πιρούνι).
36. Μην καλύπτετε την τοστιέρα με αλουμινόχαρτο κ.λπ. καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση θερμότητας και να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα, τα υποσυστήματα και την επίστρωση της συσκευής.
37. Μην τοποθετείτε μαγειρικά σκεύη πάνω στην τοστιέρα κατά τη διάρκεια της χρήσης.
38. Ανάλογα με τη ρύθμιση της τοστιέρας, το θερμαινόμενο φρυγανισμένο

ψωμί μπορεί να είναι καυτό. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αφαιρείτε το ψωμί

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

1. Κουλοχέρηδες ψωμιού
2. Δίσκος για ψίχουλα
3. Ρυθμιστικό κουμπί για το επίπεδο φρυγανίσματος
4. Κουμπί διακοπής "CANCEL"
5. Μοχλός
6. Κουμπί προθέρμανσης "REHEAT"
7. Κουμπί απόψυξης "DEFROST"
8. Θήκη καλωδίων (στο κάτω μέρος)
9. Σχάρα για θερμαντήρα ψωμιού

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα διαθέτει κατάλληλη σύνδεση γείωσης.
 2. Λειτουργήστε τη συσκευή χωρίς προϊόντα για λίγα λεπτά πριν από την πρώτη χρήση. Γυρίστε το κουμπί (3) στη μέγιστη θέση για να επιτρέψετε στο νέο θερμαντικό στοιχείο να κάψει τα υπολείμματα από τη διαδικασία κατασκευής.
 3. Πιέστε το μοχλό (5) προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει. Είναι φυσιολογικό να εκπέμπεται λίγος καπνός κατά την πρώτη εκκίνηση, μετά από 2-3 λεπτά η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
 4. Μην τοποθετείτε στην τoστίέρα πολύ μεγάλες φέτες ψωμιού, μεταλλικά πακέτα αλουμινόχαρτου ή μεταλλικά σκεύη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
 5. Εάν το ψωμί κολλήσει στην τoστίέρα, αποσυνδέστε την από την πρίζα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το ψωμί.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΣΚΕΥΗ ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΨΩΜΙ.
6. Μην θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή χωρίς ψωμί τοποθετημένο στις οπές (1), εκτός από την πρώτη εκκίνηση.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Χρησιμοποιήστε το κουμπί (3) για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο φρυγανίσματος από το 1 έως το 7
 2. Βεβαιωθείτε ότι το πάχος των φέτες ψωμιού επιτρέπει την τοποθέτησή τους στις σχισμές φρυγανίσματος (1).
 3. Τοποθετήστε το ψωμί στις σχισμές (1) και πιέστε το μοχλό (5) προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του Το κλειδωμά είναι δυνατό μόνο αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
 4. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος φρυγανίσματος, ο μοχλός (5) επιστρέφει αυτόματα στην επάνω θέση και οι φέτες ψωμιού αναδύονται στο πάνω μέρος των οπών.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ψωμί παραμένει ζεστό για λίγο μετά την ολοκλήρωση του κύκλου φρυγανίσματος.
5. Εάν οι φέτες ψωμιού δεν έχουν ροδίσει καλά, ρυθμίστε το βαθμό ροδίσματος περιστρέφοντας το κουμπί (3) και επαναλάβετε τον κύκλο ελέγχοντας το βαθμό ροδίσματος για να δείτε εάν είναι απαραίτητο να σταματήσετε τη θέρμανση του ψωμιού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πατώντας το κουμπί "CANCEL" (4) διακόπτεται ο κύκλος φρυγανίσματος και απελευθερώνεται το ψωμί.
6. Το κουμπί απόψυξης "DEFROST" (7) χρησιμοποιείται για την απόψυξη του κατεψυγμένου ψωμιού και το φρυγάνισμα. Όταν πατηθεί το κουμπί απόψυξης (7), ανάβει η ενδεικτική λυχνία. Κατά την απόψυξη, ο χρόνος φρυγανίσματος θα παραταθεί.
 7. Το κουμπί αναθέρμανσης "REHEAT" (6) χρησιμοποιείται για την αναθέρμανση ψωμιού που έχει ήδη ψηθεί και κρυώσει. Όταν το κουμπί αναθέρμανσης (6) είναι πατημένο, η ενδεικτική λυχνία ανάβει. Ο χρόνος φρυγανίσματος θα μειωθεί για την αναθέρμανση.
 8. Η σχάρα (9) χρησιμοποιείται για την αναθέρμανση ψωμιών και κρουασάν που δεν χωράνε μέσα από τις οπές (1) βλέπε εικ. 1

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό και βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε μηχανήματα καθαρισμού με ατμό για τον καθαρισμό.
2. Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
3. Καθαρίζετε το λερωμένο περίβλημα της τoστίερας μόνο με ένα μαλακό, υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε τραχιά σφουγγάρια/καθαριστικά.
4. Καθαρίζετε τακτικά το δίσκο ψίχας (2) με ένα στεγνό πανί.
5. Μετά τον καθαρισμό, περιμένετε μερικά λεπτά για να στεγνώσει εντελώς η συσκευή πριν από την επόμενη χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

220-240V ~ 50-60Hz

Ονομαστική ισχύς: 720W
Μέγιστη ισχύς: 850W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης: 0,00 W

Προσοχή καυτή επιφάνεια:



Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μιας συσκευής σε λειτουργία μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της 11ης Σεπτεμβρίου 2015, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με τη μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική αποκομδή αυτού του είδους των αποβλήτων.

2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της όσμιας, μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.

4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.

Επιπλέον, Να επιστρέφεται ο άχρηστος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός στον τόπο παράδοσης. Ο δανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοράστη, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τα απόβλητα εξοπλισμού από νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.

Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σκουφές πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια αίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.

2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik

het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.

3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact 220-240V ~ 50-60Hz.

Sluit niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één circuit om de gebruiksveiligheid te verhogen.

4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.

5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

6. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een stopcontact.

7. WAARSCHUWING: draag het apparaat nooit wanneer het ingeschakeld of heet is.

8. WAARSCHUWING: de temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van de apparatuur kan hoog oplopen wanneer de apparatuur in werking is.

9. WAARSCHUWING: houd de apparatuur en het snoer buiten het bereik van kinderen.

10. WAARSCHUWING: trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

11. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

12. WAARSCHUWING: Plaats geen karton, papier, plastic of andere brandbare of ontvlambare voorwerpen in het apparaat.
13. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.
14. WAARSCHUWING: Als de behuizing van het apparaat gebarsten is, moet u het apparaat uitschakelen om de kans op elektrische schokken te vermijden.
15. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van deze apparatuur kan letsel veroorzaken, zoals snijwonden, schaafwonden en elektrische schokken.
16. WAARSCHUWING: Verwijder na elk gebruik de broodkruimels uit de kruimellade.
17. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).
18. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.
19. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.
20. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.
21. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.
22. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.
23. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd in het stopcontact zitten.

24. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
25. Plaats het apparaat op een hittebestendige ondergrond.
26. Voor een goede luchtcirculatie is een afstand van minstens 30 cm aan alle kanten van het broodrooster vereist.
27. Plaats het apparaat niet op snel opwarmende oppervlakken.
28. Plaats het apparaat niet op een gas- of elektrische kookplaat, tegen een muur of in de buurt van warmtebronnen.
29. Gebruik geen ander voedsel dan geroosterd brood in de broodrooster.
30. Voordat u het broodrooster reinigt, verplaatst, demonteert, monteert en opbergt, moet u: het apparaat uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en wachten tot het broodrooster is afgekoeld.
31. Plaats het apparaat niet onder keukenkastjes in verband met opstijgende hitte en stoom.
32. Het netsnoer mag niet over het apparaat worden gelegd en mag niet in aanraking komen met of in de buurt liggen van hete oppervlakken. Plaats het apparaat niet onder een stopcontact.
33. Reinig het apparaat na elk gebruik.
34. Gebruik het apparaat niet met natte handen.
35. Raak het oppervlak of de binnenkant van het apparaat niet aan met puntige voorwerpen (bijvoorbeeld een mes of vork).
36. Dek het broodrooster niet af met aluminiumfolie e.d. omdat dit kan leiden tot warmteontwikkeling en schade aan de onderdelen, subassemblages en coating van het apparaat.
37. Plaats geen kookgerei op het broodrooster tijdens het gebruik.
38. Afhankelijk van de instelling van het broodrooster kan verhit geroosterd brood heet zijn. Wees extra voorzichtig bij het verwijderen van brood

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT:

1. Broodsleuven
2. Kruimellade
3. Instelknop voor roosterniveau
4. Stopknop "CANCEL"
5. Hendel
6. Voorverwarmingsknop "REHEAT"

7. Ontdooiknop "DEFROST"
8. Kabelcompartiment (aan de onderkant)
9. Rooster voor broodjesverwarmer

VOOR EERSTE GEBRUIK

1. Zorg ervoor dat het stopcontact een goede aarding heeft.
 2. Laat het apparaat enkele minuten zonder producten draaien voor het eerste gebruik. Draai de knop (3) naar de maximale stand zodat het nieuwe verwarmingselement de resten van het productieproces kan wegbranden.
 3. Druk de hendel (5) naar beneden tot deze vergrendeld is. Het is normaal dat er wat rook vrijkomt bij de eerste keer opstarten, na 2-3 minuten is het apparaat klaar voor gebruik.
 4. Doe geen te grote sneetjes brood, metalen folieverpakkingen of metalen keukengerei in de broodrooster. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
 5. Als er brood vast komt te zitten in het broodrooster, haal dan de stekker uit het stopcontact. Wacht tot het is afgekoeld en verwijder dan het brood.
- GEBRUIK NOOIT METALEN GEREEDSCHAP OM BROOD TE VERWIJDEREN.**
6. Start het apparaat niet op zonder brood in de gaten (1), behalve bij de eerste keer opstarten.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. Stel met de knop (3) het gewenste toastniveau in van 1 tot 7
2. Zorg ervoor dat de dikte van de sneetjes brood het toelaat om ze in de roostersleuven (1) te plaatsen.
3. Plaats het brood in de sleuven (1) en druk de hendel (5) naar beneden totdat deze vastklikt. Vergrendeling is alleen mogelijk als de stekker in het stopcontact zit.
4. Als het roosteren klaar is, gaat de hendel (5) automatisch terug naar de bovenste positie en komen de sneetjes brood omhoog in de bovenste gaten.

WAARSCHUWING: Het brood blijft nog even heet nadat de toastcyclus is voltooid.

5. Als de sneetjes brood niet goed bruin zijn, pas dan de bruiningsgraad aan door aan de knop (3) te draaien en herhaal de cyclus waarbij u de bruiningsgraad controleert om te zien of het nodig is om te stoppen met het opwarmen van het brood.

WAARSCHUWING: Door op de knop "CANCEL" (4) te drukken wordt de toastcyclus onderbroken en het brood vrijgegeven.

6. De ontdooiknop "DEFROST" (7) wordt gebruikt om bevroren brood te ontdooien en te roosteren. Als de ontdooiknop (7) wordt ingedrukt, gaat het indicatielampje branden. Tijdens het ontdooien wordt de roostertijd verlengd.
7. De opwarmtoets "REHEAT" (6) wordt gebruikt om brood dat al gebakken en afgekoeld is opnieuw op te warmen. Als de opwarmtoets (6) wordt ingedrukt, gaat het indicatielampje branden. De opwarmtijd wordt verkort.
8. Het rooster (9) wordt gebruikt om broodjes en croissants op te warmen die niet door de gaten (1) passen, zie fig. 1

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

1. Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd. Gebruik geen stoomreinigers voor het reinigen.
2. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
3. Reinig de vervuilde behuizing van de broodrooster alleen met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen ruwe sponzen/reinigers.
4. Reinig de kruimellade (2) regelmatig met een droge doek.
5. Wacht na het schoonmaken een paar minuten tot het apparaat volledig droog is voor het volgende gebruik.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Stroomvoorziening: 220-240V ~ 50-60Hz

Nominaal vermogen: 720W

Maximaal vermogen: 850W

Stroomverbruik in uit-stand: 0,00 W

Let op heet oppervlak:



De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van een werkend apparaat kan hoog zijn. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan

In het belang van het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de Wet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015 willen wij u informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.

2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, en kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.

3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.

4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht afgedankte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur.

Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.

Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.



Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50-60 Hz. Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v bližini otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in

osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo.

Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.

6. OPOZORILO: naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

7. OPOZORILO: nikoli ne prenašajte naprave, ko je vklopljena ali ko je vroča.

8. OPOZORILO: temperatura dostopnih površin delovne opreme je lahko med delovanjem opreme visoka.

9. OPOZORILO: opremo in njen kabel shranjujte tako, da sta nedosegljiva otrokom.

10. OPOZORILO: po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.

11. OPOZORILO: naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. OPOZORILO: V notranjost aparata ne postavljajte kartona, papirja, plastike ali drugih vnetljivih ali topljivih predmetov.

13. OPOZORILO: Nepravilna uporaba opreme, lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.

14. OPOZORILO : Če je ohišje naprave razpokano, izklopite napravo, da preprečite možnost električnega udara.

15. OPOZORILO : Nepravilna uporaba te opreme lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.

16. OPOZORILO: Po vsaki uporabi iz pladnja za drobtine odstranite drobtine kruha.

17. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).

18. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.

19. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščen servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
20. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
21. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
22. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
23. Naprave ali napajalnika, ki je priključen v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
24. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.
25. Napravo postavite na površine, ki so odporne na toploto.
26. Za ustrezno kroženje zraka je potrebna najmanj 30 cm razdalja na vseh straneh opekača.
27. Naprave ne postavljajte na hitro segrevajoče se površine.
28. Naprave ne postavljajte na plinsko ali električno kuhalno ploščo, ob steno ali v neposredno bližino virov toplote.
29. V opekaču ne uporabljajte drugih živil razen opečenega kruha.
30. Pred čiščenjem, premikanjem, razstavljanjem, sestavljanjem in shranjevanjem opekača morate: izklopiti napravo, jo izvleči iz električnega omrežja in počakati, da se opekač ohladi.
31. Naprave ne postavljajte pod kuhinjske omarice zaradi dvigovanja toplote in pare.
32. Napajalni kabel ne sme biti položen čez aparat in se ne sme dotikati vročih površin ali ležati v njihovi bližini. Naprave ne postavljajte pod električno vtičnico.
33. Po vsaki uporabi napravo očistite.
34. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.

35. Ne dotikajte se površine aparata ali njegove notranjosti z ostrimi predmeti (npr. nožem ali vilicami).
36. Hrenilnika ne prekrivajte z aluminijasto folijo itd., saj lahko to povzroči segrevanje in poškoduje sestavne dele, podslope in prevleko aparata.
37. Med uporabo na opekač ne odlagajte kuhinjskih pripomočkov.
38. Glede na nastavitvev opekača je lahko segreti opečeni kruh vroč. Pri odstranjevanju kruha bodite še posebej previdni

OPIS NAPRAVE:

1. Reže za kruh
2. Pladenj za drobtine
3. Gumb za nastavitvev stopnje opečenja
4. Gumb za zaustavitvev "CANCEL"
5. Ročica
6. Gumb za predgrevanje "REHEAT"
7. Gumb za odmrzovanje "DEFROST"
8. Predal za kabel (na dnu)
9. Rešetka za grelnik žemelj

PRED PRVO UPORABO

1. Prepričajte se, da je vtičnica ustrezno ozemljena.
 2. Pred prvo uporabo aparat nekaj minut poganjajte brez izdelkov. Gumb (3) obrnite v najvišji položaj, da lahko novi grelni element izžge ostanke iz proizvodnega procesa.
 3. Potisnite ročico (5) navzdol, dokler se ne zaskoči. Običajno se ob prvem zagonu sprostí nekaj dima, po 2-3 minutah pa je naprava pripravljena za uporabo.
 4. V opekač ne vstavljajte prevelikih rezin kruha, kovinskih zavitkov folije ali kovinskih pripomočkov. To lahko povzroči električni udar.
 5. Če se kruh zatakne v opekaču, ga izključite iz električne vtičnice. Počakajte, da se ohladi, in nato odstranite kruh.
- ZA ODSTRANJEVANJE KRUHA NIKOLI NE UPORABLJAJTE KOVINSKIH PRIPOMOČKOV.**
6. Naprave ne zaženite, ne da bi bil kruh vstavljen v odprtine (1), razen pri prvem zagonu.

UPORABA APARATA

1. Z gumbom (3) nastavite želeno stopnjo opekanja od 1 do 7
 2. Prepričajte se, da je debelina rezin kruha takšna, da jih lahko vstavite v reže za opekanje (1).
 3. Kruh položite v reže (1) in pritisnite ročico (5) navzdol, dokler se ne zaskoči. Zaklepanje je mogoče le, če je napajalni kabel priključen v električno omrežje.
 4. Ko je cikel opekanja končan, se ročica (5) samodejno vrne v zgornji položaj, rezine kruha pa pokukajo v zgornji del odprtín.
- OPOZORILO:** Po končanem ciklu opekanja je kruh še nekaj časa vroč.
5. Če rezine kruha niso dobro zapečene, z vrtenjem ročice (3) prilagodite stopnjo zapečenosti in ponovite cikel ter preverite stopnjo zapečenosti, da ugotovite, ali je treba nehati segrevati kruh.
- OPOZORILO:** S pritiskom na gumb "CANCEL" (4) prekinete cikel opekanja in sprostite kruh.
6. Gumb za odmrzovanje "DEFROST" (7) se uporablja za odmrzovanje zamrznjenega kruha in njegovo opečenje. Ko pritisnete gumb za odmrzovanje (7), se prižge kontrolna lučka. Med odmrzovanjem se bo čas opekanja podaljšal.
 7. Gumb za ponovno segrevanje "REHEAT" (6) se uporablja za ponovno segrevanje že pečenega in ohlajenega kruha. Ko pritisnete gumb za ponovno segrevanje (6), bo indikatorska lučka zasvetila. Pri ponovnem segrevanju se čas opekanja skrajša.
 8. Rešetka (9) se uporablja za pogrevanje žemljic in rogljičkov, ki ne gredo skozi luknje (1), glejte sl. 1

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem počakajte, da se aparat ohladi, in se prepričajte, da je izključen iz električne vtičnice. Za čiščenje ne uporabljajte strojev za čiščenje s paro.
2. Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
3. Umazano ohišje opekača očistite samo z mehko in vlažno krpo. Ne uporabljajte grobih gobic/čistil.

4. Pladenj za drobtine (2) redno čistite s suho krpo.
5. Po čiščenju počakajte nekaj minut, da se naprava pred naslednjo uporabo popolnoma posuši.

TEHNIČNI PODATKI:

Napajanje: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Nazivna moč: 720 W

Največja moč: 850W

Poraba energije v izklopljenem stanju: 0,00 W

Pozor, vroča površina:



Temperatura dostopnih površin delujočega aparata je lahko visoka. Ne dotikajte se vročih površin aparata

Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo pa lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalna in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.



4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščen zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na mestih, ki za to niso namenjena.

Poleg tega Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti odpadno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niiden sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.

2. Laitte on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen,

joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.

3. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan 220-240V ~ 50-60Hz.

Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.

4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. VAROITUS: älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

7. VAROITUS: älä koskaan kanna laitetta, kun se on päällä tai kun se on kuuma.

8. VAROITUS: käyttölaitteen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea laitteen ollessa käynnissä.

9. VAROITUS: pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.

10. VAROITUS: irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

11. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. VAROITUS: Älä aseta pahvia, paperia, muovia tai muita syttyviä tai sulavia esineitä laitteen sisälle.

13. VAROITUS: Laitteen väärä käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hankaumia tai sähköiskuja.

14. VAROITUS : Jos laitteen kotelo on haljennut, sammuta laite sähköiskun välttämiseksi.

15. VAROITUS : Laitteen epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hankaumia tai sähköiskuja.

16. VAROITUS: Poista leivänmurut jokaisen käyttökerran jälkeen

murulokerosta.

17. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmakehän vaikutuksille (sade, aurinko jne.) äläkä käytä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
18. Tarkista virtajohtoon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
19. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
20. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
21. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
22. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
23. Älä jätä laitetta tai pistorasiaan kytkettyä virtalähdettä ilman valvontaa.
24. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
25. Sijoita laite kuumuutta kestäville pinnoille.
26. Leivänpaahdinten kaikilla sivuilla on oltava vähintään 30 cm:n etäisyys, jotta ilma pääsee kiertämään riittävästi.
27. Älä aseta laitetta nopeasti lämpeneville pinnoille.
28. Älä aseta laitetta kaasu- tai sähköliedelle, seinää vasten tai lämmönlähteiden läheisyyteen.
29. Älä käytä leivänpaahdintessa muita ruokia kuin paahdettua leipää.
30. Ennen leivänpaahdinten puhdistamista, siirtämistä, purkamista, kokoamista ja varastointia sinun on: sammuttaa laite, irrottaa se sähköverkosta ja odottaa, että leivänpaahdin jäähtyy.
31. Älä aseta laitetta keittiön kaappien alle nousevan lämmön ja höyryn vuoksi.

32. Verkkojohtoa ei saa asettaa laitteen päälle eikä se saa koskettaa kuumia pintoja tai olla niiden läheisyydessä. Älä aseta laitetta pistorasian alle.
33. Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen.
34. Älä käytä laitetta märin käsin.
35. Älä koske laitteen pintaan tai sen sisätiloihin terävillä esineillä (esim. veitsellä tai haarukalla).
36. Älä peitä leivänpaahtinta alumiinifoliolla tms. sillä se voi aiheuttaa lämmön kertymistä ja vaurioittaa laitteen komponentteja, osakokoonpanoja ja pinnoitetta.
37. Älä aseta ruoanlaittovälineitä leivänpaahtimen päälle käytön aikana.
38. Paahtimen asetuksesta riippuen lämmitetty paahtettu leipä voi olla kuumaa. Ole erityisen varovainen leipää irrottaessasi

LAITTEEN KUVAAUS:

1. Leipäpaikat
2. Murulokerikko
3. Paahtotason säätönuppi
4. Pysäytyspainike "CANCEL"
5. Vipu
6. Esilämmityspainike "REHEAT"
7. Sulatuspainike "DEFROST"
8. Kaapelilokero (pohjassa)
9. Sämpylälämmittimen ritilä

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Varmista, että pistorasiassa on sopiva maadoitusliitäntä.
 2. Käytä laitetta ilman tuotteita muutaman minuutin ajan ennen ensimmäistä käyttöä. Käännä nuppi (3) maksimiasentoon, jotta uusi lämmityselementti ehtii polttaa pois valmistusprosessin jäämät.
 3. Työnnä vipu (5) alas, kunnes se lukittuu. On normaalia, että ensimmäisellä käynnistyksellä syntyy hieman savua, 2-3 minuutin kuluttua laite on käyttövalmis.
 4. Älä laita leivänpaahtimeen liian suuria leipäviipaleita, metallisia foliopaketteja tai metallisia välineitä. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun.
 5. Jos leipä jää kiinni leivänpaahtimeen, irrota se pistorasiasta. Odota, että leivänpaahtin on jäähtynyt, ja poista leipä sitten.
- ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ METALLISIA VÄLINEITÄ LEIVÄN IRROTTAMISEEN.**
6. Älä käynnistä laitetta ilman reikiin (1) työnnettyä leipää, paitsi ensimmäisellä käynnistyskerralla.

LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Aseta haluamasi paahtoaste nupilla (3) välillä 1-7
 2. Varmista, että leipäviipaleiden paksuus sallii niiden asettamisen paahtoaukkoihin (1).
 3. Aseta leivät paahtoaukkoihin (1) ja paina vipua (5) alaspäin, kunnes se lukittuu paikalleen. Lukitus on mahdollista vain, jos virtajohto on kytketty.
 4. Kun paahtamisjakso on päättynyt, vipu (5) palaa automaattisesti yläasentoon ja leipäviipaleet ponnahtavat ylös reikien yläosaan.
- VAROITUS:** Leipä pysyy kuumana jonkin aikaa paahtamisjakson päätyttyä.
5. Jos leipäviipaleet eivät ole ruskistuneet hyvin, säädä ruskistumisastetta kääntämällä nuppia (3) ja toista sykli tarkistamalla ruskistumisaste ja katso, onko leivän kuumentaminen lopetettava.
- VAROITUS:** CANCEL-painikkeen (4) painaminen keskeyttää paahtamisjakson ja vapauttaa leivän.

6. Sulatuspainiketta "DEFROST" (7) käytetään pakastetun leivän sulattamiseen ja paahattamiseen. Kun sulatuspainiketta (7) painetaan, merkkivalo syttyy. Sulatuksen aikana paahattoaika pitenee.
7. Uudelleenlämmityspainiketta "REHEAT" (6) käytetään jo paistetun ja jäähtyneen leivän uudelleenlämmitykseen. Kun uudelleenlämmityspainiketta (6) painetaan, merkkivalo syttyy. Paahattoaika lyhenee uudelleenlämmitystä varten.
8. Ritilää (9) käytetään sellaisten sämpylöiden ja croissanttien uudelleenlämmitykseen, jotka eivät mahdu reikien (1) läpi, ks. kuva. 1

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta ja varmista, että se on irrotettu pistorasiasta. Älä käytä puhdistukseen höyrypuhdistuskoneita.
2. Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
3. Puhdista likaantunut leivänpaahittimen kotelo vain pehmeällä, kostealla liinalla. Älä käytä karheita sieniä/puhdistusaineita.
4. Puhdista murulokerikko (2) säännöllisesti kuivalla liinalla.
5. Odota puhdistuksen jälkeen muutama minuutti, että laite kuivuu kokonaan ennen seuraavaa käyttöä.

TEKNISET TIEDOT:

220-240V ~ 50-60Hz

Nimellisteho: 720W

Maksimiteho: 850W

Virrankulutus pois päältä -tilassa: 0,00 W

Varoitus kuuma pinta:



Lämpötila: Käyttökunnossa olevan laitteen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin

Ympäristön suojelemiseksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämän tyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.

2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.

3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.

4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämiseksi. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta käytetyt laitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoissa toiminnoissa kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE-pussit) on sijoitettava asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastian!!!

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.



Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~ 50-60Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. **OSTRZEŻENIE:** nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

7. OSTRZEŻENIE: nigdy nie przenoś urządzenia kiedy jest włączone albo kiedy jest gorące.
8. OSTRZEŻENIE: temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka gdy sprzęt pracuje.
9. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
10. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
11. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. OSTRZEŻENIE: Nie wolno umieszczać w urządzeniu wyrobów z tektury, papieru, plastików i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.
13. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.
14. OSTRZEŻENIE : Jeśli obudowa urządzenia jest pęknięta, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć możliwości porażenia prądem.
15. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.
16. OSTRZEŻENIE: Po każdym użyciu, usuń okruchy pieczywa z tacy na okruchy.
17. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
18. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
19. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub

nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

20. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.

21. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

22. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

23. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

24. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

25. Urządzenie stawiać na powierzchniach odpornych na wysoką temperaturę.

26. Do odpowiedniej cyrkulacji powietrza potrzebne są odległości min 30cm ze wszystkich stron tosteru.

27. Nie należy umieszczać urządzenia na szybko nagrzewających się powierzchniach.

28. Nie należy umieszczać urządzenia na płycie gazowej lub elektrycznej, przy ścianie, a także w bezpośredniej bliskości źródeł ciepła.

29. Nie używaj w tosterze żadnej innej żywności, prócz chleba tostowego.

30. Przed czyszczeniem, przemieszczaniem, demontażem, montażem i przechowywaniem tosteru należy: wyłączyć urządzenie, odłączyć od sieci elektrycznej i poczekać, aż toster ostygnie.

31. Nie należy umieszczać urządzenia pod szafkami kuchennymi, ze względu na unoszące się ciepło i parę.

32. Przewód zasilający nie może być układany ponad urządzeniem, a

także nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu gorących powierzchni. Nie ustawiać urządzenia pod gniazdkiem elektrycznym.

33. Należy oczyścić urządzenie po każdorazowym użyciu.

34. Nie należy używać urządzenia mokrymi rękoma.

35. Powierzchni urządzenia oraz jego wnętrza nie należy dotykać żadnymi ostro zakończonymi przedmiotami (np.. nożem czy widelcem).

36. Nie wolno przykrywać tostera folią aluminiową itp., gdyż może to spowodować nagromadzenie się ciepła i uszkodzić elementy, podzespoły oraz powłokę urządzenia.

37. Nie kłaść przyborów kuchennych na tosterze w trakcie użytkowania.

38. W zależności od ustawienia tostera, podgrzane pieczywo tostowe może być gorące. Zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania pieczywa

OPIS URZĄDZENIA:

1. Otwory na pieczywo
2. Tacka na okruchy
3. Pokrętko regulacji stopnia opiekania
4. Przycisk stop „CANCEL”
5. Dźwignia
6. Przycisk podgrzewania „REHEAT”
7. Przycisk rozmrażania „DEFROST”
8. Schowek na przewód (na spodzie)
9. Ruszt do podgrzewacza bułek

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Upewnij się, że gniazdko ma odpowiednie połączenie z uziemieniem.
 2. Przed pierwszym użyciem uruchom urządzenie bez żadnych produktów przez kilka minut. Obróć pokrętko (3) do maksymalnej pozycji, aby nowy element grzejny mógł wypalić pozostałości z procesu produkcyjnego.
 3. Wciśnij dźwignię (5) w dół, aż zostanie zablokowana. To normalne, że przy pierwszym uruchomieniu wydziela się trochę dymu, po 2-3 minutach urządzenie jest gotowe do pracy.
 4. Nie wkładaj do tostera za dużych kromek chleba, opakowań z folii metalowej ani metalowych przyborów kuchennych. Może to spowodować porażenie prądem.
 5. Jeśli chleb utknie w tosterze, odłącz go od gniazda zasilającego. Poczekaj, aż ostygnie, a następnie wyjmij chleb.
- NIGDY NIE UŻYWAJ METALOWYCH PRZYBORÓW KUCHENNYCH DO USUWANIA CHLEBA.**
6. Nie uruchamiaj urządzenia bez chleba włożonego w otwory (1), poza pierwszym uruchomieniem.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Pokrętkiem (3) ustawić żądany stopień opiekania od 1 do 7
2. Upewnij się, że grubość kromek chleba pozwala na włożenie ich w otwory do opiekania (1).
3. Umieść chleb w otworach (1) i naciśnij dźwignię (5) w dół, aż do zablokowania. Zablokowanie jest możliwe tylko wtedy, gdy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka.
4. Po zakończeniu cyklu opiekania dźwignia (5) powraca automatycznie do górnej pozycji, a kromki chleba wyskakują do góry otworów.

OSTRZEŻENIE: Chleb pozostaje gorący przez chwilę po zakończeniu cyklu opiekania.

5. Jeśli kromki chleba nie są dobrze zarumienione, wyreguluj stopień zarumienienia obracając pokrętko (3) i powtórz cykl sprawdzając stopień zarumienienia, czy nie ma potrzeby zatrzymywania podgrzewania chleba.

OSTRZEŻENIE: Naciśnięcie przycisku „CANCEL” (4) przerywa cykl opiekania i uwalnia chleb.

6. Przycisk rozmrażania „DEFROST” (7) służy do rozmrażania zamrożonego pieczywa i opiekania go. Po naciśnięciu przycisku rozmrażania (7) zaświeci się lampka kontrolna. W przypadku rozmrażania czas opiekania zostanie wydłużony.

7. Przycisk odgrzewania „REHEAT” (6) służy do ponownego podgrzania chleba już upieczonego i już ostygniętego. Po naciśnięciu przycisku odgrzewania (6) zaświeci się lampka kontrolna. Czas opiekania zostanie skrócony w celu ponownego podgrzania.

8. Ruszt (9) służy do podgrzewania bułek i rogalików, które nie mieszczą się w otworach (1) patrz fig. 1

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem poczekaj aż urządzenie ostygnie oraz upewnij się, że jest odłączone z gniazda zasilającego. Nie używaj maszyn czyszczących parą do czyszczenia.

2. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

3. Zabrudzoną obudowę tosteru czyścić tylko miękką, wilgotną szmatką. Nie używaj szorstkich gąbek / środków czyszczących.

4. Tacę na okruchy (2) należy regularnie czyścić suchą szmatką.

5. Po czyszczeniu odczekaj kilka minut, aby urządzenie całkowicie wyschło przed następnym użyciem.

DANE TECHNICZNE:

Zasilanie: 220-240V ~ 50-60Hz

Moc nominalna: 720W

Moc maksymalna: 850W

Pobór energii w stanie wyłączenia: 0,00 W

Uwaga gorąca powierzchnia:



Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.

3. Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra 220-240V ~ 50-60Hz.

Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio.

5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

6. **AVVERTENZA:** non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.

7. AVVERTENZA: non trasportare mai l'apparecchio quando è acceso o quando è caldo.
8. AVVERTENZA: la temperatura delle superfici accessibili dell'apparecchio può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
9. AVVERTENZA: tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
10. AVVERTENZA: dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
11. AVVERTENZA: non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
12. AVVERTENZA: Non inserire all'interno dell'apparecchio cartone, carta, plastica o altri oggetti infiammabili o fusibili.
13. AVVERTENZA: l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.
14. AVVERTENZA: Se l'involucro dell'apparecchio è incrinato, spegnere l'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche.
15. AVVERTENZA : L'uso improprio di questa apparecchiatura può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.
16. AVVERTENZA: Dopo ogni utilizzo, rimuovere le briciole di pane dal vassoio raccoglibriciole.
17. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
18. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.
19. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

20. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.
21. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
22. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.
23. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato alla presa di corrente.
24. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
25. Collocare l'apparecchio su superfici resistenti al calore.
26. Per un'adeguata circolazione dell'aria, è necessaria una distanza minima di 30 cm su tutti i lati del tostapane.
27. Non collocare l'apparecchio su superfici che si riscaldano rapidamente.
28. Non collocare l'apparecchio su un piano di cottura a gas o elettrico, contro una parete o in prossimità di fonti di calore.
29. Non utilizzare nel tostapane alimenti diversi dal pane tostato.
30. Prima di pulire, spostare, smontare, montare e riporre il tostapane, occorre: spegnere l'apparecchio, staccare la spina dalla rete elettrica e attendere che il tostapane si raffreddi.
31. Non collocare l'apparecchio sotto i mobili della cucina a causa del calore e del vapore che si sprigionano.
32. Il cavo di alimentazione non deve essere appoggiato sopra l'apparecchio e non deve toccare o essere vicino a superfici calde. Non collocare l'apparecchio sotto una presa di corrente.
33. Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
34. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
35. Non toccare la superficie dell'apparecchio o il suo interno con oggetti appuntiti (ad es. coltello o forchetta).
36. Non coprire il tostapane con fogli di alluminio, ecc. per evitare di accumulare calore e danneggiare i componenti, i sottogruppi e il

rivestimento dell'apparecchio.

37. Non appoggiare utensili da cucina sul tostapane durante l'uso.

38. A seconda dell'impostazione del tostapane, il pane tostato riscaldato può essere bollente. Prestare particolare attenzione quando si rimuove il pane

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO:

1. Fessure per il pane
2. Vassoio per le briciole
3. Manopola di regolazione del livello di tostatura
4. Pulsante di arresto "CANCEL"
5. Leva
6. Pulsante di preriscaldamento "REHEAT"
7. Pulsante di sbrinamento "DEFROST"
8. Vano cavi (sul fondo)
9. Griglia per lo scaldapane

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Assicurarsi che la presa sia dotata di un collegamento a terra adeguato.
 2. Far funzionare l'apparecchio senza prodotti per alcuni minuti prima del primo utilizzo. Ruotare la manopola (3) al massimo per consentire al nuovo elemento riscaldante di bruciare i residui del processo di fabbricazione.
 3. Spingere la leva (5) verso il basso fino a bloccarla. È normale che alla prima accensione venga emesso un po' di fumo; dopo 2-3 minuti l'apparecchio è pronto per l'uso.
 4. Non inserire nel tostapane fette di pane troppo grandi, pacchetti di pellicola metallica o utensili metallici. Ciò potrebbe causare una scossa elettrica.
 5. Se il pane si incastra nel tostapane, scollegarlo dalla presa di corrente. Attendere che si raffreddi e quindi rimuovere il pane.
- NON UTILIZZARE MAI UTENSILI METALLICI PER RIMUOVERE IL PANE.**
6. Non avviare l'apparecchio senza il pane inserito nei fori (1), tranne che per la prima messa in funzione.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Con la manopola (3) impostare il livello di tostatura desiderato, da 1 a 7
2. Assicurarsi che lo spessore delle fette di pane consenta di inserirle nelle fessure di tostatura (1).
3. Posizionare il pane nelle fessure (1) e premere la leva (5) verso il basso finché non si blocca in posizione. Il blocco è possibile solo se il cavo di alimentazione è inserito.
4. Al termine del ciclo di tostatura, la leva (5) torna automaticamente nella posizione superiore e le fette di pane spuntano nella parte alta dei fori.

AVVERTENZA: al termine del ciclo di tostatura, il pane rimane caldo per un po' di tempo.

5. Se le fette di pane non sono ben dorate, regolare il grado di doratura ruotando la manopola (3) e ripetere il ciclo controllando il grado di doratura per verificare se è necessario interrompere il riscaldamento del pane.

ATTENZIONE: Premendo il pulsante "ANNULLA" (4) si interrompe il ciclo di tostatura e si rilascia il pane.

6. Il pulsante di scongelamento "DEFROST" (7) serve a scongelare il pane congelato e a tostarlo. Quando si preme il pulsante di scongelamento (7), la spia si accende. Durante lo scongelamento, il tempo di tostatura si allunga.
7. Il pulsante di riscaldamento "REHEAT" (6) serve a riscaldare il pane già cotto e raffreddato. Quando si preme il pulsante di riscaldamento (6), la spia si accende. Il tempo di tostatura sarà ridotto per il riscaldamento.
8. La griglia (9) viene utilizzata per riscaldare panini e croissant che non passano attraverso i fori (1), vedi fig. 1

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e assicurarsi che sia scollegato dalla presa di corrente. Per la pulizia non utilizzare macchine a vapore.
2. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
3. Pulire l'alloggiamento del tostapane sporco solo con un panno morbido e umido. Non utilizzare spugne o detersivi ruvidi.
4. Pulire regolarmente il vassoio raccoglibriciole (2) con un panno asciutto.
5. Dopo la pulizia, attendere qualche minuto affinché l'apparecchio si asciughi completamente prima dell'uso successivo.

DATI TECNICI:

Alimentazione: 220-240V ~ 50-60Hz

Potenza nominale: 720W

Potenza massima: 850W

Consumo di energia in modalità off: 0,00 W

Attenzione superficie calda:



La temperatura delle superfici accessibili di un apparecchio in funzione può essere elevata. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.

2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.

3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.

4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.

Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce apparecchiature destinate ai nuclei familiari a un acquirente, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate dai nuclei familiari nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e svolgano le stesse funzioni di quelle fornite.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente presso un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.

2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat uttag 220-240V ~ 50-60Hz.
För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.
7. VARNING: Bär aldrig apparaten när den är påslagen eller när den är varm.
8. VARNING: Temperaturen på driftsutrustningens åtkomliga ytor kan vara hög när utrustningen är igång.
9. VARNING: Förvara utrustningen och dess sladd utom räckhåll för barn.
10. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
11. VARNING: Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
12. VARNING: Placera inte kartong, papper, plast eller andra lättantändliga eller smältbara föremål inuti apparaten.
13. VARNING: Felaktig användning av utrustningen kan leda till skador som skärsår, skrubbsår eller elektriska stötar.
14. VARNING: Om apparatens hölje är sprucket ska du stänga av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar.
15. VARNING: Felaktig användning av denna utrustning kan orsaka

skador, t.ex. skärsår, skrubbsår och elektriska stötar.

16. VARNING: Ta bort brödsmulor från smulfacket efter varje användning.
17. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela apparaten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väderförhållanden (regn, sol etc.) och använd den inte i miljöer med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).
18. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
19. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
20. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, inte i närheten av heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.
21. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
22. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.
23. Lämna inte apparaten eller nätaggregatet inkopplat i vägguttaget utan uppsikt.
24. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
25. Placera apparaten på värmebeständiga ytor.
26. För tillräcklig luftcirkulation krävs ett avstånd på minst 30 cm på alla sidor om brödrosten.
27. Placera inte apparaten på ytor som värms upp snabbt.
28. Placera inte apparaten på en gas- eller elspis, mot en vägg eller i närheten av värmekällor.
29. Använd inte andra livsmedel än rostat bröd i brödrosten.
30. Innan du rengör, flyttar, demonterar, monterar och förvarar brödrosten måste du stänga av apparaten, dra ut stickkontakten ur eluttaget och vänta tills brödrosten har svalnat.

31. Placera inte apparaten under köksskåp på grund av stigande värme och ånga.
32. Strömsladden får inte läggas över apparaten och får inte vidröra eller ligga nära heta ytor. Placera inte apparaten under ett eluttag.
33. Rengör apparaten efter varje användning.
34. Använd inte apparaten med våta händer.
35. Vidrör inte apparatens yta eller insidan med några spetsiga föremål (t.ex. kniv eller gaffel).
36. Täck inte över brödrosten med aluminiumfolie eller liknande, eftersom det kan leda till värmeutveckling och skada apparatens komponenter, underenheter och ytskikt.
37. Placera inte matlagningsredskap på brödrosten under användning.
38. Beroende på brödrostinställningen kan det uppvärmda rostade brödet vara varmt. Var särskilt försiktig när du tar bort brödet

BESKRIVNING AV APPARAT:

1. Brödfack
2. Smulbricka
3. Justeringsratt för rostningsnivå
4. Stoppknapp "CANCEL"
5. Spak
6. Knapp för förvärmning "REHEAT"
7. Avfrosthingsknapp "DEFROST"
8. Kabelutrymme (på undersidan)
9. Galler för brödkavelvärmare

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

1. Se till att uttaget har en lämplig jordanslutning.
2. Kör apparaten utan några produkter i några minuter före första användningen. Vrid ratten (3) till maxläge för att låta det nya värmeelementet bränna bort rester från tillverkningsprocessen.
3. Tryck ner spaken (5) tills den är låst. Det är normalt med viss rökutveckling vid första starten, men efter 2-3 minuter är apparaten klar att användas.
4. Lägg inte för stora brödsivor, metallfoliepaket eller metallredskap i brödrosten. Detta kan orsaka elektriska stötar.
5. Om bröd fastnar i brödrosten ska du dra ut kontakten ur eluttaget. Vänta tills brödrosten har svalnat och ta sedan bort brödet.

ANVÄND ALDRIG METALLREDSKAP FÖR ATT TA BORT BRÖD.

6. Starta inte apparaten utan bröd i hålen (1), utom vid första starttillfället.

ANVÄNDNING AV APPARATEN

1. Använd ratten (3) för att ställa in önskad rostningsnivå från 1 till 7
2. Se till att brödsivorna är så tjocka att de kan föras in i rostningsöppningarna (1).
3. Placera brödet i spåren (1) och tryck ner spaken (5) tills den låser sig. Låsning är endast möjlig om nätsladden är ansluten.
4. När rostningscykeln är klar återgår spaken (5) automatiskt till det övre läget och brödsivorna sticker upp i hålens övre del.

WARNING: Brödet är fortfarande varmt en stund efter att rostningscykeln har avslutats.

5. Om brödsivorna inte är ordentligt brynta, justera brynningsgraden genom att vrida på ratten (3) och upprepa cykeln och kontrollera brynningsgraden för att se om det är nödvändigt att sluta värma brödet.

WARNING: Om du trycker på "CANCEL"-knappen (4) avbryts rostningscykeln och brödet släpps ut.

6. Avfrosthingsknappen "DEFROST" (7) används för att tina upp fryst bröd och rosta det. När du trycker på avfrosthingsknappen

(7) tänds kontrolllampan. Vid avfrostning förlängs rostningstiden.

7. Uppvärmningsknappen "REHEAT" (6) används för att värma upp bröd som redan har gräddats och svalnat. När du trycker på återuppvärmningsknappen (6) tänds kontrolllampan. Rostningstiden förkortas vid återuppvärmning.

8. Gallret (9) används för att värma bullar och croissanter som inte passar genom hålen (1), se fig. 1

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Låt apparaten svalna före rengöring och se till att den är bortkopplad från eluttaget. Använd inte ångrengöringsmaskiner för rengöring.

2. Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor.

3. Rengör det smutsiga brödrosthöljet endast med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte grova svampar/rengöringsmedel.

4. Rengör regelbundet smulfacet (2) med en torr trasa.

5. Vänta några minuter efter rengöringen tills apparaten har torkat helt innan du använder den nästa gång.

TEKNISKA DATA:

Strömförsörjning: 220-240V ~ 50-60Hz

Nominell effekt: 720W

Maximal effekt: 850W

Strömförbrukning i off-mode: 0,00 W

Varning för het yta:



Temperaturen på de åtkomliga ytorna på en apparat som är i drift kan vara hög. Rör inte vid apparatens heta ytor

För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.

2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till ett antal hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställs av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.

3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.

4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänt utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den uttjänta utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.

Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning.

Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!

Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.



Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Преди да използвате уреда, прочетете инструкциите за експлоатация и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт 220-240V ~ 50-60Hz. За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никога не носете уреда, когато е включен или когато е горещ.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: температурата на достъпните повърхности на работното оборудване може да бъде висока, когато оборудването работи.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: съхранявайте оборудването и неговия кабел на места, недостъпни за деца.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте уреда в близост до запалими материали.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте в уреда картон, хартия, пластмаса или други запалими или леснозапалими предмети.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда, може да доведе до наранявания като порязвания, ожулвания или токов удар.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Ако корпусът на уреда е напукан, изключете уреда, за да избегнете възможността от токов удар.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на това оборудване може да доведе до наранявания, включително порязвания, ожулвания и токов удар.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: След всяка употреба отстранете трохите от тавата за трохи.
17. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).
18. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
19. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар.

Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

20. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.

21. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

22. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

23. Не оставяйте уреда или захранващия кабел, включен в контакта, без надзор.

24. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

25. Поставете уреда върху устойчиви на топлина повърхности.

26. Необходимо е разстояние от поне 30 cm от всички страни на тостера за достатъчна циркулация на въздуха.

27. Не поставяйте уреда върху бързо нагряващи се повърхности.

28. Не поставяйте уреда върху газов или електрически котлон, до стена или в непосредствена близост до източници на топлина.

29. Не използвайте други храни, освен препечен хляб, в тостера.

30. Преди да почиствате, премествате, разглобявате, сглобявате и съхранявате тостера, трябва да: да изключите уреда, да извадите щепсела от електрическата мрежа и да изчакате тостерът да изстине.

31. Не поставяйте уреда под кухненски шкафове поради издигащата се топлина и пара.

32. Захранващият кабел не трябва да се поставя върху уреда и не трябва да се докосва или да лежи в близост до горещи повърхности. Не поставяйте уреда под електрически контакт.

33. Почиствайте уреда след всяка употреба.

34. Не използвайте уреда с мокри ръце.

35. Не докосвайте повърхността на уреда или вътрешността му с остри предмети (напр. нож или вилица).
36. Не покривайте тостера с алуминиево фолио и т.н., тъй като това може да доведе до натрупване на топлина и да повреди компонентите, възлите и покритието на уреда.
37. Не поставяйте кухненски прибори върху тостера по време на употреба.
38. В зависимост от настройката на тостера, нагрятият препечен хляб може да бъде горещ. Бъдете особено внимателни, когато изваждате хляба

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА:

1. Отворите за хляб
2. Тава за трохи
3. Копче за регулиране на нивото на препичане
4. Бутон за спиране "CANCEL"
5. Лост
6. Бутон за подгряване "REHEAT"
7. Бутон за размразяване "DEFROST"
8. Отделение за кабели (на дъното)
9. Решетка за затопляне на хляб

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. Уверете се, че контактът има подходяща заземителна връзка.
 2. Преди първата употреба пуснете уреда без никакви продукти за няколко минути. Завъртете копчето (3) на максимална позиция, за да позволите на новия нагревателен елемент да изгори остатъците от производствения процес.
 3. Натиснете лоста (5) надолу, докато се заключи. Нормално е при първото стартиране да се отдели малко дим, след 2-3 минути уредът е готов за употреба.
 4. Не поставяйте в тостера твърде големи филийки хляб, метални пакети от фолио или метални прибори. Това може да доведе до токов удар.
 5. Ако хлябът заседне в тостера, изключете го от електрическата мрежа. Изчакайте, докато се охлади, и след това извадете хляба.
- НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ МЕТАЛНИ ПРИБОРИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ХЛЯБА.**
6. Не стартирайте уреда без хляб, поставен в отворите (1), освен при първото стартиране.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

1. Използвайте копчето (3), за да настроите желаното ниво на препичане от 1 до 7
 2. Уверете се, че дебелината на филийките хляб позволява те да бъдат поставени в отворите за препичане (1).
 3. Поставете хляба в слотовете (1) и натиснете лоста (5) надолу, докато се заключи на място. Заклучването е възможно само ако захранващият кабел е включен в контакта.
 4. Когато цикълът на препичане приключи, лостът (5) автоматично се връща в горно положение и филийките хляб изскачат в горната част на отворите.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Хлябът остава горещ известно време след приключване на цикъла на препичане.
5. Ако филийките хляб не са добре запечени, регулирайте степента на запеченост, като завъртите копчето (3) и повторите цикъла, като проверите степента на запеченост, за да видите дали е необходимо да спрете нагряването на хляба.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Натискането на бутона "CANCEL" (4) прекъсва цикъла на препичане и освобождава хляба.
6. Бутонът за размразяване "DEFROST" (7) се използва за размразяване на замразен хляб и за препичането му. Когато се натисне бутонът за размразяване (7), светлинният индикатор ще светне. При размразяване времето за препичане ще се удължи.
 7. Бутонът за претопляне "REHEAT" (6) се използва за претопляне на хляб, който вече е бил изпечен и охладен. Когато се

натисне бутонът за претопляне (6), светлинният индикатор ще светне. Времето за препичане ще бъде съкратено за повторното подгриване.

8. Решетката (9) се използва за претопляне на рула и кроасани, които не се побират през отворите (1), вж. фиг. 1

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди да почистите уреда, оставете го да изстине и се уверете, че е изключен от електрическия контакт. Не използвайте машини за почистване с пара за почистване.

2. Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.

3. Почиствайте замърсения корпус на тостера само с мека, влажна кърпа. Не използвайте груби гъби/почистващи препарати.

4. Почиствайте редовно тавата за трохи (2) със суха кърпа.

5. След почистване изчакайте няколко минути, за да изсъхне напълно уредът преди следващата употреба.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Захранване: 220-240V ~ 50-60Hz

Номинална мощност: 720W

Максимална мощност: 850W

Консумация на енергия в изключен режим: 0,00 W

Внимание, гореща повърхност:



Температурата на достъпните повърхности на работещия уред може да бъде висока. Не докосвайте горещите повърхности на уреда

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се наредва селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чиито списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домкинствата играят важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и елиминиране на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приема обратно безплатно отпадъчно оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предадете рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.



Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en jordet stikkontakt 220-240V ~ 50-60Hz. For at øge sikkerheden ved brug må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
7. ADVARSEL: Bær aldrig apparatet, når det er tændt, eller når det er varmt.
8. ADVARSEL: Temperaturen på de tilgængelige overflader på driftsudstyret kan være høj, når udstyret kører.
9. ADVARSEL: Hold udstyret og dets ledning uden for børns rækkevidde.

10. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
11. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
12. ADVARSEL: Anbring ikke pap, papir, plastik eller andre brændbare eller smeltbare genstande inde i apparatet.
13. ADVARSEL: Forkert brug af udstyret kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.
14. ADVARSEL: Hvis apparatets kabinet er revnet, skal du slukke for apparatet for at undgå risikoen for elektrisk stød.
15. ADVARSEL: Forkert brug af dette udstyr kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.
16. ADVARSEL: Fjern brødkrummer fra krummebakken efter hver brug.
17. Nedsænk ikke kablet, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
18. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.
19. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.
20. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.
21. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
22. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.
23. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet stikkontakten uden opsyn.
24. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel

fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

25. Placer apparatet på varmebestandige overflader.

26. Der skal være en afstand på mindst 30 cm på alle sider af brødristeren for at sikre tilstrækkelig luftcirkulation.

27. Placer ikke apparatet på hurtigt opvarmede overflader.

28. Placer ikke apparatet på en gas- eller elektrisk kogeplade, op ad en væg eller i nærheden af varmekilder.

29. Brug ikke andre fødevarer end ristet brød i brødristeren.

30. Før du rengør, flytter, afmonterer, samler og opbevarer brødristeren, skal du: slukke for apparatet, tage stikket ud af stikkontakten og vente på, at brødristeren køler af.

31. Placer ikke apparatet under køkkenskabe på grund af opstigende varme og damp.

32. Netledningen må ikke lægges hen over apparatet og må ikke berøre eller ligge i nærheden af varme overflader. Placer ikke apparatet under en stikkontakt.

33. Rengør apparatet efter hver brug.

34. Brug ikke apparatet med våde hænder.

35. Rør ikke ved apparatets overflade eller dets indre med spidse genstande (f.eks. kniv eller gaffel).

36. Dæk ikke brødristeren til med aluminiumsfolie eller lignende, da det kan forårsage varmeudvikling og beskadige apparatets komponenter, underenheder og belægning.

37. Anbring ikke køkkenredskaber på brødristeren under brug.

38. Afhængigt af brødristerens indstilling kan opvarmet ristet brød være varmt. Vær særlig forsigtig, når du tager brødet ud

BESKRIVELSE AF APPARATET:

1. Brødåbninger
2. Krummebakke
3. Justeringsknap til ristningsniveau
4. Stop-knap "CANCEL"
5. Håndtag
6. Knap til forvarmning "REHEAT"
7. Optøningsknap "DEFROST"
8. Kabelrum (i bunden)

9. Rist til brødvarmer

FØR FØRSTE BRUG

1. Sørg for, at stikkontakten har en passende jordforbindelse.
 2. Lad apparatet køre uden produkter i et par minutter før første brug. Drej knappen (3) til den maksimale position for at give det nye varmeelement mulighed for at brænde resterne fra fremstillingsprocessen af.
 3. Skub håndtaget (5) ned, indtil det er låst. Det er normalt, at der udsendes lidt røg ved første opstart, men efter 2-3 minutter er apparatet klar til brug.
 4. Læg ikke for store brødsiver, metalfoliepakker eller metalredskaber i brødristeren. Det kan forårsage elektrisk stød.
 5. Hvis der sidder brød fast i brødristeren, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Vent, til den er kølet af, og tag så brødet ud.
- BRUG ALDRIG METALREDSKABER TIL AT FJERNE BRØDET.**
6. Start ikke apparatet uden brød i hulleerne (1), undtagen ved første opstart.

BRUG AF APPARATET

1. Brug knappen (3) til at indstille det ønskede ristningsniveau fra 1 til 7
 2. Sørg for, at brødskivernes tykkelse gør det muligt at sætte dem ind i risteåbningerne (1).
 3. Placer brødet i åbningerne (1), og tryk håndtaget (5) ned, indtil det låses på plads Låsning er kun mulig, hvis netledningen er sat i stikkontakten.
 4. Når ristningen er færdig, vender håndtaget (5) automatisk tilbage til øverste position, og brødskiverne popper op i toppen af hulleme.
- ADVARSEL:** Brødet forbliver varmt et stykke tid, efter at ristningen er afsluttet.
5. Hvis brødskiverne ikke er godt brunede, skal du justere bruningsgraden ved at dreje på knappen (3) og gentage cyklussen og kontrollere bruningsgraden for at se, om det er nødvendigt at stoppe opvarmningen af brødet.
- ADVARSEL:** Hvis du trykker på knappen "CANCEL" (4), afbrydes ristningen, og brødet frigives.
6. Optøningsknappen "DEFROST" (7) bruges til at optø frossent brød og riste det. Når der trykkes på optøningsknappen (7), lyser indikatorlampen. Ved optøning forlænges ristningstiden.
 7. Genopvarmningsknappen "REHEAT" (6) bruges til at genopvarme brød, der allerede er bagt og afkølet. Når der trykkes på genopvarmningsknappen (6), lyser indikatorlampen. Ristningstiden forkortes ved genopvarmning.
 8. Risten (9) bruges til at genopvarme rundstykker og croissanter, der ikke passer gennem hulleme (1), se fig. 1

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Lad apparatet køle af før rengøring, og sørg for, at det er taget ud af stikkontakten. Brug ikke damprensere til rengøring.
2. Nedsæk aldrig apparatet i vand eller andre væsker.
3. Rengør kun det snavsede brødristerhus med en blød, fugtig klud. Brug ikke grove svampe/rengøringsmidler.
4. Rengør krummebakken (2) regelmæssigt med en tør klud.
5. Efter rengøring skal du vente et par minutter på, at enheden tørrer helt, før du bruger den næste gang.

TEKNISKE DATA:

Strømforsyning: 220-240V ~ 50-60Hz
Nominel effekt: 720W
Maksimal effekt: 850W
Strømförbruk i slukket tilstand: 0,00 W

Forsigtig med varm overflade:



Temperaturen på de tilgængelige overflader på et apparat i drift kan være høj. Rør ikke ved apparatets varme overflader

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i lov om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.



2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv, når de frigives i miljøet. De kan føre til en række sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurennet jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.



3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.

4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage brugt udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller fremsætte et krav, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz. Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny

o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. VAROVANIE: nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

7. VAROVANIE: nikdy neprenášajte spotrebič, keď je zapnutý alebo keď je horúci.

8. VAROVANIE: teplota prístupných povrchov prevádzkového zariadenia môže byť vysoká, keď je zariadenie v prevádzke.

9. VAROVANIE: zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí.

10. VAROVANIE: po použití zariadenia vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.

11. VAROVANIE: nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.

12. VAROVANIE: Do spotrebiča neumiestňujte kartón, papier, plast ani iné horľavé alebo tavné predmety.

13. VAROVANIE: Nesprávne používanie zariadenia, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie, odreniny alebo úraz elektrickým prúdom.

14. VAROVANIE : Ak je kryt spotrebiča prasknutý, spotrebič vypnite, aby ste zabránili možnosti úrazu elektrickým prúdom.

15. VAROVANIE: Nesprávne používanie tohto zariadenia môže spôsobiť poranenia vrátane porezania, odrenín a úrazu elektrickým prúdom.

16. VAROVANIE: Po každom použití odstráňte z podnosu na omrvinky omrvinky.

17. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý spotrebič do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte v podmienkach s vysokou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké obytné domy).

18. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

19. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
20. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.
21. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
22. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
23. Nenechávajte spotrebič ani napájací kábel zapojený do zásuvky bez dozoru.
24. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
25. Spotrebič umiestnite na povrchy odolné voči teplu.
26. Na dostatočnú cirkuláciu vzduchu je potrebná vzdialenosť aspoň 30 cm na všetkých stranách hriankovača.
27. Spotrebič neumiestňujte na rýchlo sa zahrievajúce povrchy.
28. Spotrebič neumiestňujte na plynovú alebo elektrickú varnú dosku, k stene alebo do tesnej blízkosti zdrojov tepla.
29. V hriankovači nepoužívajte iné potraviny ako opečený chlieb.
30. Pred čistením, premiestňovaním, demontážou, montážou a skladovaním hriankovača musíte: vypnúť spotrebič, odpojiť ho od elektrickej siete a počkať, kým hriankovač vychladne.
31. Spotrebič neumiestňujte pod kuchynské skrinky kvôli stúpajúcemu teplu a pare.
32. Napájací kábel nesmie byť položený nad spotrebičom a nesmie sa dotýkať horúcich povrchov ani ležať v ich blízkosti. Spotrebič neumiestňujte pod elektrickú zásuvku.

33. Po každom použití spotrebič vyčistite.
34. Spotrebič nepoužívajte s mokrými rukami.
35. Nedotýkajte sa povrchu spotrebiča ani jeho vnútra žiadnymi špicatými predmetmi (napr. nožom alebo vidličkou).
36. Hriankovač nezakrývajte hliníkovou fóliou a pod. pretože to môže spôsobiť nahromadenie tepla a poškodenie komponentov, podzostáv a povrchovej úpravy spotrebiča.
37. Počas používania nekladte na hriankovač kuchynské náčinie.
38. V závislosti od nastavenia hriankovača môže byť ohriaty opečený chlieb horúci. Pri vyberaní chleba dbajte na zvýšenú opatrnosť

POPIS SPOTREBIČA:

1. Otvory na chlieb
2. Zásobník na omrvinky
3. Nastavovací gombík pre úroveň opekania
4. Tlačidlo zastavenia "CANCEL"
5. Páka
6. Tlačidlo predhrievania "REHEAT"
7. Tlačidlo rozmrazovania "DEFROST"
8. Priehradka na káble (na spodnej strane)
9. Rošt na ohrievanie zemi

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Uistite sa, že zásuvka má vhodné uzemnenie.
 2. Pred prvým použitím nechajte spotrebič niekoľko minút bežať bez akýchkoľvek výrobkov. Otočte gombíkom (3) do maximálnej polohy, aby nové vykurovacie teleso mohlo spáliť zvyšky z výrobného procesu.
 3. Zatláčajte páčku (5) nadol, kým sa nezaistí. Je normálne, že pri prvom spustení sa uvoľní trochu dymu, po 2-3 minútach je spotrebič pripravený na použitie.
 4. Do hriankovača nevkladajte príliš veľké plátky chleba, kovové fóliové balíčky ani kovové náčinie. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
 5. Ak sa v hriankovači zasekne chlieb, odpojte ho zo zásuvky. Počkajte, kým nevychladne, a potom chlieb vyberte.
- NA ODSTRÁNENIE CHLEBA NIKDY NEPOUŽÍVAJTE KOVOVÉ NÁČINIE.**
6. Nespušťajte spotrebič bez chleba vloženého do otvorov (1), s výnimkou prvého spustenia.

POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

1. Pomocou gombíka (3) nastavte požadovaný stupeň opekania od 1 do 7
 2. Uistite sa, že hrúbka plátok chleba umožňuje ich vloženie do otvorov na opekanie (1).
 3. Vložte chlieb do otvorov (1) a stlačte páčku (5) nadol, kým sa nezaistí. Zaistenie je možné len vtedy, ak je napájací kábel zapojený do elektrickej siete.
 4. Po ukončení cyklu opekania sa páčka (5) automaticky vráti do hornej polohy a plátky chleba vyskočia do horných otvorov.
- UPOZORNENIE:** Chlieb zostane po skončení cyklu opekania ešte chvíľu horúci.
5. Ak plátky chleba nie sú dobre prepečené, upravte stupeň prepečenia otáčaním gombíka (3) a zopakujte cyklus, pričom skontrolujte stupeň prepečenia, či je potrebné ohrievanie chleba ukončiť.
- VAROVANIE:** Stlačením tlačidla "CANCEL" (4) sa cyklus opekania preruší a chlieb sa uvoľní.
6. Tlačidlo rozmrazovania "DEFROST" (7) sa používa na rozmrazenie zmrazeného chleba a jeho opečenie. Po stlačení tlačidla rozmrazovania (7) sa rozsvieti kontrolka. Pri rozmrazovaní sa predĺži čas opekania.
 7. Tlačidlo opätovného ohrevu "REHEAT" (6) sa používa na opätovný ohrev už upečeného a vychladnutého chleba. Po stlačení tlačidla opätovného ohrevu (6) sa rozsvieti kontrolka. Čas opekania sa pri opätovnom ohreve skráti.
 8. Rošt (9) sa používa na opätovné ohriatie rožkov a croissantov, ktoré sa nezmestia do otvorov (1), pozri obr. 1

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť a uistite sa, že je odpojený od elektrickej zásuvky. Na čistenie nepoužívajte parné čistiace stroje.
2. Spotrebič nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
3. Znečistený kryt hrnkovača čistite len mäkkou, vlhkou handričkou. Nepoužívajte drsné špongie/čistiace prostriedky.
4. Zásobník na omrvinky (2) pravidelne čistite suchou handričkou.
5. Po vyčistení počkajte niekoľko minút, kým spotrebič pred ďalším použitím úplne vyschne.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napájanie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Nominálny výkon: 720W

Maximálny výkon: 850W

Spotreba energie vo vypnutom režime: 0,00 W

Pozor horúci povrch:



Teplota prístupných povrchov prevádzkovaného spotrebiča môže byť vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie vo forme "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.
4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziť použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali umiestňovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu.

Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPOTREBU

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za upotrebu i slijedite ih.

Proizvođač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu korištenjem uređaja

suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim rukovanjem.

2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristiti u druge svrhe osim za ono za šta je namijenjeno.

3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50-60Hz. Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.

4. Budite posebno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i ako su svjesne opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebala obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ako se takve aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.

7. UPOZORENJE: Nikada ne pomičite uređaj dok je uključen ili dok je vruć.

8. UPOZORENJE: Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka kada oprema radi.

9. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.

10. UPOZORENJE: Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

11. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge zapaljive ili topljive predmete u uređaj.

13. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede, uključujući: posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.

14. UPOZORENJE: Ako je kućište uređaja napuklo, isključite ga kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.

15. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati

povrede, uključujući: posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.

16. UPOZORENJE: Nakon svake upotrebe, uklonite mrvicu hljeba iz posude za mrvicu.

17. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).

18. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

19. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer to može uzrokovati strujni udar. Onesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedena popravka može predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.

20. Uređaj treba postaviti na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.

21. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

22. Kabl za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

23. Ne ostavljajte uređaj ili napajanje priključeno na struju bez nadzora dok je uključen.

24. Radi dodatne zaštite, preporučljivo je u električni krug ugraditi uređaj za zaštitu od preostale struje (RCD) s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, trebali biste se konsultovati sa specijalizovanim električarem.

25. Uređaj postavite na površine otporne na visoke temperature.

26. Za pravilnu cirkulaciju zraka, potreban je razmak od najmanje 30 cm sa svih strana toster.

27. Ne stavljajte uređaj na površine koje se brzo zagrijevaju.

28. Ne postavljajte uređaj na plinsku ili električnu ploču za kuhanje, pored zida ili u neposrednu blizinu izvora topline.

29. Ne koristite nikakvu drugu hranu osim prepečenog hljeba u tosteru.
30. Prije čišćenja, premještanja, rastavljanja, sastavljanja i skladištenja tostera: isključite uređaj, iskopčajte ga iz električne mreže i pričekajte da se toster ohladi.
31. Uređaj ne treba postavljati ispod kuhinjskih ormarića zbog mogućeg širenja topline i pare.
32. Kabl za napajanje ne smije biti postavljen iznad uređaja i ne smije dodirivati ili biti blizu vrućih površina. Ne stavljajte uređaj ispod električne utičnice.
33. Uređaj treba očistiti nakon svake upotrebe.
34. Ne koristite uređaj mokrim rukama.
35. Ne dodirujte površinu uređaja ili njegovu unutrašnjost oštrim predmetima (npr. nožem ili vilicom).
36. Ne prekrivajte toster aluminijskom folijom itd. jer to može uzrokovati nakupljanje topline i oštetiti komponente, podsklopove i premaz uređaja.
37. Ne stavljajte kuhinjski pribor na toster dok je u upotrebi.
38. U zavisnosti od podešavanja tostera, zagrejani tostirani hljeb može biti veoma vruć. Budite posebno oprezni prilikom vađenja hljeba.

OPIS UREĐAJA:

1. Utori za kruh
2. Posuda za mrvice
3. Dugme za podešavanje nivoa pečenja
4. Dugme za zaustavljanje "OTKAŽI"
5. Poluga
6. Dugme za PODGRIJAVANJE
7. Dugme "ODMRZAVANJE"
8. Prostor za odlaganje kabl (dolje)
9. Rešetka za zagrijavanje lepinja

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Provjerite da li utičnica ima pravilno uzemljenje.
 2. Prije prve upotrebe, uključite uređaj nekoliko minuta bez ikakvih proizvoda. Okrenite dugme (3) u maksimalni položaj kako bi novi grijaći element mogao sagorjeti sve ostatke iz procesa proizvodnje.
 3. Pritisnite polugu (5) prema dolje dok se ne zaključa. Normalno je da se prilikom prvog uključivanja ispušta malo dima, nakon 2-3 minute uređaj je spreman za rad.
 4. Ne stavljajte prevelike kriške hljeba, metalne folije ili metalni pribor u toster. Ovo može uzrokovati strujni udar.
 5. Ako se hljeb zaglavi u tosteru, isključite ga iz strujne utičnice. Sačekajte da se ohladi, a zatim izvadite hljeb.
- NIKADA NE KORISTITE METALNI KUHINJSKI PRIBOR ZA VAĐENJE HLJEBA.**
6. Ne koristite uređaj bez hljeba umetnutog u otvore (1), osim prvog puta.

KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Pomoću dugmeta (3) podesite željeni nivo pečenja od 1 do 7.
2. Provjerite jesu li kriške hljeba dovoljno debele da stanu u otvore za tostiranje (1).

3. Stavite hleb u utore (1) i pritisnite polugu (5) prema dolje dok se ne zaključa. Zaključavanje je moguće samo kada je kabel za napajanje uključen u utičnicu.
4. Nakon što je ciklus tostiranja završen, ručica (5) se automatski vraća u gornji položaj i kriške hljeba iskaču u gornje otvore.
UPOZORENJE: Hleb ostaje vruć još kratko vrijeme nakon završetka ciklusa tostiranja.
5. Ako kriške hljeba nisu dobro porumenele, podesite nivo porumenevanja okretanjem dugmeta (3) i ponovite ciklus provjeravajući nivo porumenevanja kako biste vidjeli da li je potrebno prekinuti zagrijavanje hljeba.
UPOZORENJE: Pritiskom na dugme "OTKAŽI" (4) prekida se ciklus tostiranja i oslobađa se hleb.
6. Dugme "ODMRZAVANJE" (7) se koristi za odmrzavanje smrznutog hljeba i njegovo tostiranje. Kada se pritisne dugme za odmrzavanje (7), indikatorska lampica će se upaliti. U slučaju odmrzavanja, vrijeme tostiranja će se produžiti.
7. Dugme "PONOVO PODGRIJAVANJE" (6) koristi se za podgrijavanje hljeba koji je već pečen i ohlađen. Nakon pritiska na dugme za podgrijavanje (6), indikatorska lampica će se upaliti. Vrijeme tostiranja će biti skraćeno zbog podgrijavanja.
8. Rešetka (9) se koristi za zagrijavanje peciva i kroasana koji ne odgovaraju rupama (1) vidi sl. 1

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja, pričekajte da se uređaj ohladi i provjerite je li isključen iz električne utičnice. Ne koristite uređaje za čišćenje parom za čišćenje.
2. Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
3. Ako je kućiste tostera prijavu, očistite ga samo mekom, vlažnom krpom. Ne koristite oštre spužve/sredstva za čišćenje.
4. Posudu za mrvice (2) treba redovno čistiti suhom krpom.
5. Nakon čišćenja, pričekajte nekoliko minuta da se uređaj potpuno osuši prije sljedeće upotrebe.

TEHNIČKI PODACI:

Napajanje: 220-240V ~ 50-60Hz

Nominalna snaga: 720W

Maksimalna snaga: 850 W

Potrošnja energije u isključenom stanju: 0,00 W

Opres, vruća površina:



Temperatura dostupnih površina uređaja u radu može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

Za dobrobit okoline. Informacije o korištenoj električnoj i elektroničkoj opremi U skladu s čl. 13 sekundi 1 i odl. Članak 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu uzrokovati brojne zdravstvene probleme, poput poremećaja vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce, kao i uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu također imati štetan učinak na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu na kontaminiranom tlu i proizvoda napravljenih od njih može rezultirati gore navedenim zdravstvenim efektima.
3. Korištenu električnu i elektroničku opremu treba dostavljati samo na ovlaštena mjesta za prikupljanje, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Također igra ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti direktnog prijenosa na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminaciju neželjenih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite korištenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke opreme namijenjene domaćinstvima kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti nazad polovnu opremu od domaćinstava na mjestu isporuke te opreme, pod uslovom da je polovni uređaj istog tipa i da je obavljao iste funkcije kao i isporučeni uređaj.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odlagati u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada u skladu s njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, one se moraju ukloniti i odnijeti na posebno mjesto za sakupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте ги упатствата за работа и следете ги упатствата содржани во нив. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од употреба на уредот спротивно на неговата намена или од неправилно ракување.

2. Апаратот е само за домашна употреба. Не користете за други цели освен за наменетата намена.

3. Уредот треба да се поврзува само на заземјен штекер 220-240V ~ 50-60Hz.

За да се зголеми безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да си играат со него.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако немаат повеќе од 8 години и таквите активности се изведуваат под надзор.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го оставајте апаратот вклучен во струја без надзор.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го поместувајте апаратот додека е вклучен или кога е жежок.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Температурата на достапните површини на уредот за работа може да биде висока кога опремата работи.
9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Држете го уредот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца.
10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш извадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.
11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.
12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте картон, хартија, пластика или други запаливи или лесно топливи предмети во апаратот.
13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди, вклучувајќи: како што се посекотини, гребнатини или електричен удар.
14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Доколку куќиштето на уредот е напукнато, исклучете го уредот за да избегнете можност за електричен удар.
15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди, вклучувајќи: како што се исеченици, гребнатини или електричен удар.
16. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: По секоја употреба, извадете ги трошките од леб од послужавникот за трошки.
17. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни камп-куќи).
18. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да се избегне опасност.
19. Не го користете апаратот со оштетен кабел за напојување, или ако паднал или е оштетен на кој било начин, или ако не работи правилно. Не го поправајте уредот сами бидејќи тоа може да предизвика електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки смеат да ги

- вршат само овластени сервиси. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозен ризик за корисникот.
20. Уредот треба да се постави на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, гасен шпорет итн.
21. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.
22. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса или да допира жешки површини.
23. Не го оставајте уредот или напојувањето вклучени во штекерот додека е вклучен без надзор.
24. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. Во овој поглед, треба да се консултирате со специјализиран електричар.
25. Поставете го уредот на површини отпорни на високи температури.
26. За правилна циркулација на воздух, потребно е растојание од најмалку 30 см од сите страни на тостерот.
27. Не го поставувајте уредот на површини што брзо се загреваат.
28. Не го поставувајте апаратот на гасна или електрична плоча за готвење, до сид или во непосредна близина на извори на топлина.
29. Не користете никаква друга храна освен препечен леб во тостерот.
30. Пред чистење, преместување, расклопување, склопување и складирање на тостерот: исклучете го апаратот, исклучете го од струја и почекајте тостерот да се олади.
31. Апаратот не треба да се става под кујнски елементи поради зголемената топлина и пареата.
32. Кабелот за напојување не смее да се поставува над апаратот и не треба да допира или да лежи во близина на жешки површини. Не го ставајте уредот под електричен штекер.
33. Уредот треба да се чисти по секоја употреба.
34. Не го користете уредот со влажни раце.

35. Не ја допирајте површината на уредот или неговиот внатрешен дел со остри предмети (на пр. нож или виљушка).
36. Не го покривајте тостерот со алуминиумска фолија итн., бидејќи тоа може да предизвика насобирање топлина и оштетување на компонентите, подсклоповите и облогата на апаратот.
37. Не ставајте кујнски прибор на тостерот додека е во употреба.
38. Во зависност од поставката на тостерот, загреаниот препечен леб може да биде многу жежок. Бидете особено внимателни при вадење леб.

ОПИС НА УРЕДОТ:

1. Места за леб
2. Послужавник за трошки
3. Копче за прилагодување на нивото на пржење
4. Копче за стоп „ОТКАЖИ“
5. Лост
6. Копче за загревање
7. Копче „ОДМРЗНУВАЊЕ“
8. Склад за кабли (долу)
9. Полица за загревање лепчиња

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Проверете дали штекерот има правилна заземјувачка врска.
 2. Пред првата употреба, вклучете го уредот без никакви производи неколку минути. Свртете го копчето (3) во максимална положба за да може новиот грејач да ги согори сите остатоци од процесот на производство.
 3. Притиснете ја рачката (5) надолу додека не се заклучи. Нормално е да се испушта малку чад при првото вклучување, по 2-3 минути уредот е подготвен за работа.
 4. Не ставајте преголеми парчиња леб, пакувања од метална фолија или метални прибори во тостерот. Ова може да предизвика електричен удар.
 5. Ако лебот се заглави во тостерот, исклучете го од штекерот. Почекајте да се олади, па извадете го лебот.
- НИКОГАШ НЕ КОРИСТЕТЕ МЕТАЛНИ КУЈНСКИ ПРИБОР ЗА ВАДЕЊЕ НА ЛЕБ.**
6. Не го користете апаратот без леб вметнат во дупките (1), освен првиот пат.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

1. Користете го копчето (3) за да го поставите посакуваното ниво на запечување од 1 до 7.
 2. Проверете дали дебелината на кришките леб овозможува нивно вметнување во отворите за печење (1).
 3. Ставете го лебот во отворите (1) и притиснете ја рачката (5) надолу додека не се заклучи. Заклучувањето е можно само кога кабелот за напојување е вклучен во штекерот.
 4. Откако ќе заврши циклусот на печење, рачката (5) автоматски се враќа во горната положба и кришките леб скокаат во горниот дел од отворите.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Лебот останува топол кратко време по завршувањето на циклусот на печење.
5. Ако кришките леб не се добро запечени, прилагодете го нивото на запечување со вртење на копчето (3) и повторете го циклусот проверувајќи го нивото на запечување за да видите дали е потребно да се запре загревањето на лебот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Притискањето на копчето „CANCEL“ (4) го прекинува циклусот на печење и го ослободува лебот.
6. Копчето „ОДМРЗНУВАЊЕ“ (7) се користи за одмрзнување на замрзнат леб и негово препечување. Кога ќе се притисне копчето за одмрзнување (7), индикаторската ламба ќе се вклучи. Ако одмрзнувате, времето на печење ќе се продолжи.
 7. Копчето „ПОДГРЕЈ“ (6) се користи за повторно загревање на леб кој веќе е испечен и изладен. Откако ќе го притиснете копчето за повторно загревање (6), индикаторското светло ќе се вклучи. Времето на печење ќе се скрати при повторно загревање.
 8. Решетката (9) се користи за загревање ролни и кроасани кои не се вклопуваат во дупките (1) видете ја сл. 1

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Пред чистење, почекајте уредот да се олади и проверете дали е исклучен од штекерот. Не користете машини за чистење со пара за чистење.
2. Никогаш не го потопувајте уредот во вода или други течности.
3. Ако куќиштето на тостерот е валкано, чистете го само со мека, влажна крпа. Не користете груби сунѓери/средства за чистење.
4. Послужавникот за трошки (2) треба редовно да се чисти со сува крпа.
5. По чистењето, почекајте неколку минути уредот целосно да се исуши пред следната употреба.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напојување: 220-240V ~ 50-60Hz

Номинална моќност: 720W

Максимална моќност: 850W

Потрошувачка на енергија во исклучена состојба: 0,00 W

Внимание, жешка површина:



Температурата на достапните површини на уредот што работи може да биде висока. Не допирајте ги жешките површини на уредот

За доброто на животната средина. Информации за употребена електрична и електронска опрема Согласно чл. 13 сек. 1 и сек. 2 Закон од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со означувањето во форма на „прецртана копа“, што бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да предизвикаат бројни здравствени проблеми, како што се нарушувања на видот, слухот и говорот, а исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето, како и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции можат да имаат негативен ефект и врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирани почви и производи направени од нив може да резултира со горенаведените здравствени ефекти.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се доставува само до овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребена опрема. Исто така, игра клучна улога во системот за управување со отпад од употребена електрична и електронска опрема поради можноста за директно пренесување до овластени места за собирање и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема наменета за домаќинствата до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја врати употребуваната опрема од домаќинствата на местото на испорака на таквата опрема, под услов употребуваната опрема да е од ист тип и да ги извршува истите функции како испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад во согласност со нивниот опис. Доколку во уредот има батерии, тие мора да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.



Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim rukovanjem.
2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristiti u druge svrhe osim za ono za što je namijenjeno.
3. Uređaj treba spajati samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50-60Hz. Za povećanje sigurnosti rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite posebno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ako se takve aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.
7. UPOZORENJE: Nikada ne pomičite uređaj dok je uključen ili dok je vruć.
8. UPOZORENJE: Temperatura dostupnih površina upravljačkog uređaja može biti visoka tijekom rada opreme.
9. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.
10. UPOZORENJE: Nakon upotrebe uvijek izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

11. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge zapaljive ili topljive predmete u uređaj.
13. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati ozljede, uključujući: posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.
14. UPOZORENJE: Ako je kućište uređaja napuknuto, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
15. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati ozljede, uključujući: posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.
16. UPOZORENJE: Nakon svake upotrebe uklonite mrvice kruha iz posude za mrvice.
17. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).
18. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana radionica kako bi se izbjegla opasnost.
19. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer to može uzrokovati strujni udar. Oštećeni uređaj odnesite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
20. Uređaj treba postaviti na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.
21. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
22. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
23. Ne ostavljajte uređaj ili napajanje uključeno u struju bez nadzora dok je uključen.
24. Za dodatnu zaštitu preporučljivo je u električni krug ugraditi zaštitni prekidač (RCD) s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U

tom smislu, trebali biste se obratiti specijaliziranom električaru.

25. Uređaj postavite na površine otporne na visoke temperature.

26. Za pravilnu cirkulaciju zraka potreban je razmak od najmanje 30 cm sa svih strana tosteru.

27. Ne stavljajte uređaj na površine koje se brzo zagrijavaju.

28. Ne stavljajte uređaj na plinsku ili električnu ploču za kuhanje, uz zid ili u neposrednu blizinu izvora topline.

29. Ne koristite nikakvu drugu hranu osim prepečenog kruha u tosteru.

30. Prije čišćenja, premještanja, rastavljanja, sastavljanja i skladištenja tosteru: isključite uređaj, iskopčajte ga iz struje i pričekajte da se toster ohladi.

31. Uređaj se ne smije postavljati ispod kuhinjskih ormarića zbog podizanja topline i pare.

32. Kabel za napajanje ne smije se postavljati iznad uređaja i ne smije dodirivati vruće površine ili biti u njihovoj blizini. Ne stavljajte uređaj ispod električne utičnice.

33. Uređaj treba očistiti nakon svake upotrebe.

34. Ne koristite uređaj mokrim rukama.

35. Ne dodirujte površinu uređaja ili njegovu unutrašnjost oštrim predmetima (npr. nožem ili vilicom).

36. Nemojte prekrivati toster aluminijskom folijom itd. jer to može uzrokovati nakupljanje topline i oštetiti komponente, podsklopove i premaz uređaja.

37. Ne stavljajte kuhinjski pribor na toster dok je u upotrebi.

38. Ovisno o postavkama tosteru, zagrijani tostirani kruh može biti vruć. Budite posebno oprezni prilikom vađenja kruha.

OPIS UREĐAJA:

1. Utori za kruh

2. Posuda za mrvice

3. Gumb za podešavanje stupnja pečenja

4. Gumb za zaustavljanje "OTKAŽI"

5. Poluga

6. Tipka ZA PODGRIJAVANJE

7. Tipka "ODMRZAVANJE"

8. Spremnik kabela (dolje)

9. Rešetka za zagrijavanje peciva

PRIJE PRVE UPORABE

1. Provjerite ima li utičnica ispravno uzemljenje.
 2. Prije prve upotrebe, uređaj pustite da radi nekoliko minuta bez ikakvih proizvoda. Okrenite gumb (3) u maksimalni položaj kako bi novi grijač mogao sagorjeti sve ostatke iz proizvodnog procesa.
 3. Pritisnite polugu (5) prema dolje dok se ne zaključa. Normalno je da se prilikom prvog uključivanja ispušta malo dima, nakon 2-3 minute uređaj je spreman za rad.
 4. Ne stavljajte prevelike kriške kruha, metalne folije ili metalni pribor u toster. To može uzrokovati strujni udar.
 5. Ako se kruh zaglavi u tosteru, isključite ga iz strujne utičnice. Pričekajte da se ohladi, a zatim izvadite kruh.
- NIKADA NE KORISTITE METALNI KUHINJSKI PRIBOR ZA VAĐENJE KRUHA.**
6. Ne koristite uređaj bez kruha umetnutog u rupe (1), osim prvog puta.

KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Pomoću gumba (3) postavite željenu razinu porumenelosti od 1 do 7.
 2. Provjerite jesu li kriške kruha dovoljno debele da stanu u otvore za tostiranje (1).
 3. Stavite kruh u otvore (1) i pritisnite polugu (5) prema dolje dok se ne zaključa. Zaključavanje je moguće samo kada je kabel za napajanje uključen u utičnicu.
 4. Nakon što je ciklus tostiranja završen, ručica (5) se automatski vraća u gornji položaj i kriške kruha iskaču u gornje otvore.
- UPOZORENJE:** Kruh ostaje vruć kratko vrijeme nakon završetka ciklusa tostiranja.
5. Ako kriške kruha nisu dobro porumenjele, podesite stupanj porumenjenosti okretanjem gumba (3) i ponovite ciklus provjeravajući stupanj porumenjenosti kako biste vidjeli je li potrebno zaustaviti zagrijavanje kruha.
- UPOZORENJE:** Pritiskom na tipku „OTKAŽI“ (4) prekida se ciklus tostiranja i kruh se oslobađa.
6. Tipka "ODMRZAVANJE" (7) koristi se za odmrzavanje smrznutog kruha i njegovo tostiranje. Kada se pritisne tipka za odmrzavanje (7), indikatorska lampica će se upaliti. Ako se odmrzava, vrijeme tostiranja će se produžiti.
 7. Tipka "PONOVO PODGRIJAVANJE" (6) koristi se za podgrijavanje kruha koji je već pečen i ohlađen. Nakon pritiska gumba za podgrijavanje (6), indikatorska lampica će se upaliti. Vrijeme tostiranja bit će skraćeno radi podgrijavanja.
 8. Rešetka (9) se koristi za zagrijavanje peciva i kroasana koji ne stanu u rupe (1) vidi sl. 1

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja pričekajte da se uređaj ohladi i provjerite je li isključen iz električne utičnice. Ne koristite uređaje za čišćenje parom.
2. Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
3. Ako je kućiste tosteru prljavo, očistite ga samo mekom, vlažnom krpom. Ne koristite oštre spužve/sredstva za čišćenje.
4. Posudu za mrvice (2) treba redovito čistiti suhom krpom.
5. Nakon čišćenja, pričekajte nekoliko minuta da se uređaj potpuno osuši prije sljedeće upotrebe.

TEHNIČKI PODACI:

Napajanje: 220-240V ~ 50-60Hz

Nazivna snaga: 720 W

Maksimalna snaga: 850 W

Potrošnja energije u isključenom stanju: 0,00 W

Opresz, vruća površina:



Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

Zbog okoliša. Informacije o rabljenoj električnoj i elektroničkoj opremi Sukladno čl. 13. sekundi 1 i odj. Člankom 2 Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.



2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu uzrokovati brojne zdravstvene probleme, poput poremećaja vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce, kao i uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu također imati štetan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda od njih može rezultirati gore navedenim zdravstvenim učincima.

3. Rabljena električna i elektronička oprema treba se dostavljati samo na ovlaštena mjesta za prikupljanje, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog općinskog ureda.



4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igra ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti izravnog prijenosa na ovlaštena mjesta za sakupljanje i uklanjanja neželjenih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke opreme namijenjene kućanstvima kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti natrag rabljenu opremu od kućanstava na mjestu isporuke takve opreme, pod uvjetom da je rabljena oprema istog tipa i da je obavljala iste funkcije kao i isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu s njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, one se moraju izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені використанням пристрою не за призначенням або неправильною експлуатацією.

2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте не за призначенням.

3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50-60 Гц.

Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних пристроїв до одного кола одночасно.

4. Будьте особливо обережні під час використання пристрою, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з приладом, гратися з ним.

5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми

старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, якщо вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм було надано інструкції щодо безпечного використання пристрою та вони усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Дітям не слід гратися з обладнанням. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми, окрім випадків, коли їм виповнилося 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.

6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад підключеним до мережі без нагляду.

7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не переміщуйте прилад, коли він увімкнений або гарячий.

8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Температура доступних поверхонь робочого пристрою може бути високою під час роботи обладнання.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій та його кабель у недоступному для дітей місці.

10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не кладіть картон, папір, пластик або інші легкозаймисті або легкоплавкі предмети в прилад.

13. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання пристрою може призвести до травм, зокрема: порізів, садна або ураження електричним струмом.

14. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо корпус приладу тріснув, вимкніть його, щоб уникнути ураження електричним струмом.

15. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання пристрою може призвести до травм, зокрема: порізів, садна або ураження електричним струмом.

16. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після кожного використання виймайте панірувальні крихти з лотка для крихт.

17. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).
18. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити у спеціалізованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.
19. Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він працює неправильно. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для огляду або ремонту. Усі ремонтні роботи можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.
20. Пристрій слід розміщувати на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
21. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
22. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
23. Не залишайте пристрій або блок живлення підключеними до мережі, коли він увімкнений, без нагляду.
24. Для забезпечення додаткового захисту доцільно встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом захисного відключення, що не перевищує 30 мА. У цьому плані слід звернутися до спеціаліста-електрика.
25. Розміщуйте пристрій на поверхнях, стійких до високих температур.
26. Для належної циркуляції повітря з усіх боків тостера потрібна відстань щонайменше 30 см.
27. Не ставте пристрій на поверхні, що швидко нагріваються.
28. Не ставте прилад на газову або електричну варильну поверхню, біля стіни або в безпосередній близькості від джерел тепла.

29. Не використовуйте в тостері жодних продуктів, окрім підсмаженого хліба.
30. Перед чищенням, переміщенням, розбиранням, складанням та зберіганням тостера: вимкніть прилад, від'єднайте його від джерела живлення та зачекайте, поки тостер охолоне.
31. Прилад не слід розміщувати під кухонними шафами через підняття тепла та пари.
32. Шнур живлення не повинен розміщуватися над приладом і не повинен торкатися гарячих поверхонь або лежати поблизу них. Не ставте пристрій під електричну розетку.
33. Пристрій слід очищати після кожного використання.
34. Не користуйтеся пристроєм мокрими руками.
35. Не торкайтеся поверхні пристрою або його внутрішньої частини гострими предметами (наприклад, ножем або виделкою).
36. Не накривайте тостер алюмінієвою фольгою тощо, оскільки це може призвести до перегріву та пошкодження компонентів, вузлів і покриття приладу.
37. Не кладіть кухонне начиння на тостер під час його використання.
38. Залежно від налаштувань тостера, нагрітий підсмажений хліб може бути дуже гарячим. Будьте особливо обережні, виймаючи хліб.

ОПИС ПРИСТРОЮ:

1. Слоти для хліба
2. Піддон для крихт
3. Ручка регулювання рівня підрум'янення
4. Кнопка зупинки «СКАСУВАТИ»
5. Важіль
6. Кнопка РОЗІГРІВУ
7. Кнопка «РОЗМОРОЖУВАННЯ»
8. Відсік для зберігання кабелю (знизу)
9. Решітка для підігріву булочок

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Переконайтеся, що розетка має належне заземлення.
2. Перед першим використанням запустіть пристрій без будь-яких продуктів на кілька хвилин. Поверніть ручку (3) у максимальне положення, щоб новий нагрівальний елемент міг спалити будь-які залишки, що утворилися після виробничого процесу.
3. Натисніть на важіль (5) вниз, доки він не зафіксується. Вихід невеликої кількості диму під час першого ввімкнення є нормальним явищем, через 2-3 хвилини пристрій готовий до роботи.
4. Не кладіть у тостер занадто великі скибочки хліба, упаковки з металевої фольги або металеве начиння. Це може спричинити ураження електричним струмом.
5. Якщо хліб застряг у тостері, від'єднайте його від розетки. Зачекайте, поки охолоне, потім вийміть хліб.

НИКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ МЕТАЛЕВЕ КУХОННЕ НАЧИНАННЯ ДЛЯ ВИЙМАННЯ ХЛІБА.

6. Не вмикайте прилад без хліба, вставленого в отвори (1), окрім першого використання.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. За допомогою ручки (3) встановіть бажаний рівень підрум'янення від 1 до 7.

2. Переконайтеся, що скибочки хліба достатньо товсті, щоб поміститися в отвори для підсмажування (1).

3. Помістіть хліб у отвори (1) та натисніть на важіль (5) до фіксації. Блокування можливе лише тоді, коли шнур живлення підключено до розетки.

4. Після завершення циклу підсмажування важіль (5) автоматично повертається у верхнє положення, і скибочки хліба вистрибують у верхні прорізи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Хліб залишається гарячим ще короткий час після завершення циклу підсмажування.

5. Якщо скибочки хліба недостатньо підрум'янені, відрегулюйте рівень підрум'янення, повернувши ручку (3), і повторіть цикл, перевіряючи рівень підрум'янення, щоб дізнатися, чи потрібно зупинити нагрівання хліба.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Натискання кнопки «СКАСУВАТИ» (4) перериває цикл підсмажування та вивільняє хліб.

6. Кнопка «РОЗМОРОЖУВАННЯ» (7) використовується для розморожування замороженого хліба та його підсмажування.

Після натискання кнопки розморожування (7) засвітиться індикатор. Якщо розморожувати, час підсмажування збільшиться.

7. Кнопка «РОЗІГРІВ» (6) використовується для розігріву вже випеченого та охолодженого хліба. Після натискання кнопки розігріву (6) засвітиться індикатор. Час підсмажування скоротиться для повторного розігріву.

8. Решітка (9) використовується для розігріву булочок та круасанів, які не поміщаються в отвори (1), див. рис. 1

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням зачекайте, поки пристрій охолоне, і переконайтеся, що він відключений від розетки. Не використовуйте для очищення пароочисні машини.

2. Ніколи не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.

3. Якщо корпус тостера брудний, очищуйте його лише м'якою вологою ганчіркою. Не використовуйте агресивні губки/засоби для чищення.

4. Піддон для крихт (2) слід регулярно протирати сухою ганчіркою.

5. Після очищення зачекайте кілька хвилин, поки пристрій повністю висохне, перш ніж використовувати його наступним чином.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Джерело живлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номінальна потужність: 720 Вт

Максимальна потужність: 850 Вт

Споживання енергії у вимкненому стані: 0,00 Вт



Обережно, гаряча поверхня:



Температура доступних поверхонь робочого пристрою може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою

Заради довідки. Інформація про вживане електричне та електронне обладнання Відповідно до ст. 13 сек. 1 та розд. Відповідно до Закону № 2 від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, ми інформуємо вас про правильне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», яке вимагає роздільного збору цього виду відходів.

2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потраплення в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть спричинити численні проблеми зі здоров'ям, такі як порушення зору, слуху та мовлення, а також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на забруднених ґрунтах, та продуктів, виготовлених з них, може призвести до вищезгаданих наслідків для здоров'я.

3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та утилізації, включаючи переробку, використаного обладнання. Він також відіграє ключову роль у системі управління відходами для використаного електричного та електронного обладнання завдяки можливості безпосередньої передачі до авторизованих пунктів збору та усуненню небажаних соціальних звичок, що призводять до залишення відпрацьованого обладнання в непередбачених місцях.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця його видачі. Під час постачання обладнання, призначеного для домогосподарств, покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно прийняти назад вживане обладнання від домогосподарств у місці постачання такого обладнання за умови, що вживане обладнання є того ж типу та виконувало ті ж функції, що й поставлене обладнання.

Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, відповідно до їх опису. Якщо в пристрої є батареї, їх необхідно викинути та віднести до окремого пункту збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у побутові відходи!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач не сноси одговорност за било какву штету насталу коришћењем уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.

2. Уређај је намењен само за кућну употребу. Не користити у друге сврхе осим оне за коју је намењен.

3. Уређај треба прикључити само на уземљену утичницу 220-240V ~ 50-60Hz.

Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозвољавајте деци или особама које нису упознате са уређајем да се играју са њим.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година

и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или су добиле упутства о безбедном коришћењу уређаја и свесне су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ако се такве активности обављају под надзором.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у струју без надзора.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Никада не померајте уређај док је укључен или када је врућ.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Температура приступачних површина радног уређаја може бити висока када опрема ради.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај и његов кабл ван домашаја деце.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. УПОЗОРЕЊЕ: Не стављајте картон, папир, пластику или друге запаљиве или топљиве предмете у уређај.

13. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда, укључујући: посекотине, огреботине или струјни удар.

14. УПОЗОРЕЊЕ: Ако је кућиште уређаја напукло, искључите га да бисте избегли могућност струјног удара.

15. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда, укључујући: посекотине, огреботине или струјни удар.

16. УПОЗОРЕЊЕ: Након сваке употребе, уклоните мрвице хлеба из посуде за мрвице.

17. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп кућице).

18. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за

напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.

19. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, ако је испуштен или на било који начин оштећен, или ако не ради исправно. Не поправљајте уређај сами јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке могу обављати само овлашћени сервиси. Неправилно извршена поправка може представљати озбиљан ризик за корисника.

20. Уређај треба поставити на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

21. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

22. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола нити да додирује вруће површине.

23. Не остављајте уређај или напајање прикључено на струју док је укључено без надзора.

24. Ради додатне заштите, препоручљиво је у електрично коло уградити уређај за заштиту од преостале струје (RCD) са номиналном преосталом струјом која не прелази 30 mA. У том смислу, требало би да се консултујете са стручним електричарем.

25. Поставите уређај на површине отпорне на високе температуре.

26. За правилну циркулацију ваздуха, потребно је растојање од најмање 30 cm са свих страна тостера.

27. Не стављајте уређај на површине које се брзо загревају.

28. Не постављајте уређај на гасну или електричну плочу за кување, поред зида или у непосредној близини извора топлоте.

29. Не користите никакву другу храну осим препеченог хлеба у тостеру.

30. Пре чишћења, премештања, растављања, склапања и складиштења тостера: искључите уређај, искључите га из струје и сачекајте да се тостер охлади.

31. Уређај не треба постављати испод кухињских ормарића због

подизања топлоте и паре.

32. Кабл за напајање не сме бити постављен изнад уређаја и не сме додиривати или лежати близу врућих површина. Не стављајте уређај испод електричне утичнице.

33. Уређај треба очистити након сваке употребе.

34. Не користите уређај мокрым рукама.

35. Не додирујте површину уређаја или његову унутрашњост оштрим предметима (нпр. ножем или виљушком).

36. Не прекривајте тостер алуминијумском фолијом итд., јер то може проузроковати нагомилавање топлоте и оштетити компоненте, подсклопове и премаз уређаја.

37. Не стављајте кухињски прибор на тостер док је у употреби.

38. У зависности од подешавања тостера, загрејани препечени хлеб може бити врео. Будите посебно опрезни приликом вађења хлеба.

ОПИС УРЕЂАЈА:

1. Словови за хлеб
2. Посуда за мрвице
3. Дугме за подешавање нивоа пржења
4. Дугме за заустављање „ОТКАЖИ“
5. Ручица
6. Дугме за подгревање
7. Дугме „ОДМРЗАВАЊЕ“
8. Одељак за каблове (доле)
9. Решетка за загревање лепиња

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уверите се да утичница има исправно уземљење.
 2. Пре прве употребе, покрените уређај без икаквих производа неколико минута. Окрените дугме (3) у максимални положај како би нови грејни елемент могао да сагори све остатке из процеса производње.
 3. Притисните ручицу (5) надоле док се не закључа. Нормално је да се приликом првог укључивања излучује мало дима, након 2-3 минута уређај је спреман за рад.
 4. Не стављајте превелике кришке хлеба, паковања од металне фолије или метални прибор у тостер. Ово може изазвати струјни удар.
 5. Ако се хлеб заглави у тостеру, искључите га из утичнице. Сачекајте да се охлади, па извадите хлеб.
- НИКАДА НЕ КОРИСТИТЕ МЕТАЛНЕ КУХИЊСКЕ ПРИБОРЕ ЗА ВАЂЕЊЕ ХЛЕБА.
6. Не користите уређај без хлеба уметнутог у отворе (1), осим првог пута.

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

1. Окретачем (3) подесите жељени ниво пржења од 1 до 7.
2. Уверите се да дебљина кришки хлеба дозвољава да се оне уметну у отворе за тостирање (1).
3. Ставите хлеб у прорезе (1) и притисните ручицу (5) надоле док се не закључа. Закључавање је могуће само када је кабл за напајање укључен у утичницу.
4. Када се циклус тостирања заврши, полука (5) се аутоматски враћа у горњи положај и кришке хлеба искачу у горње отворе.

УПОЗОРЕЊЕ: Хлеб остаје врућ још кратко време након завршетка циклуса тостирања.

5. Ако кришке хлеба нису добро поруменеле, подесите ниво поруменлости окретањем дугмета (3) и поновите циклус

проверавајући ниво поруменелости да бисте видели да ли је потребно прекинути загревање хлеба.

УПОЗОРЕЊЕ: Притиском на дугме „ОТКАЖИ“ (4) прекида се циклус тостирања и ослобађа се хлеб.

6. Дугме „ОДМРЗАВАЊЕ“ (7) се користи за одмрзавање замрзнутог хлеба и његово тостирање. Када се притисне дугме за одмрзавање (7), индикаторска лампица ће се упалити. Ако се одмрзава, време печења ће се продужити.

7. Дугме „ПОНОВО ПОДГРЕВАЊЕ“ (6) се користи за подгревање хлеба који је већ печен и охлађен. Након притиска на дугме за подгревање (6), индикаторска лампица ће се упалити. Време печења ће бити скраћено због поновног загревања.

8. Решетка (9) се користи за загревање кифлица и кроасана који не одговарају отворима (1) видети сл. 1

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Пре чишћења, сачекајте да се уређај охлади и уверите се да је искључен из утичнице. Не користите машине за чишћење паром за чишћење.

2. Никада не потапајте уређај у воду или друге течности.

3. Ако је кућиште тостера прљаво, чистите га само меком, влажном крпом. Не користите јаке сунђере/средства за чишћење.

4. Посуду за мрвице (2) треба редовно чистити сувом крпом.

5. Након чишћења, сачекајте неколико минута да се уређај потпуно осуши пре следеће употребе.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напајање: 220-240V ~ 50-60Hz

Номинална снага: 720W

Максимална снага: 850W

Потрошња енергије у искљученом стању: 0,00 W

Опрез, врућа површина:



Температура доступних површина уређаја који ради може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја

За добробит животне средине. Информације о коришћеној електричној и електронској опреми У складу са чл. 13 сек. 1 и одељак 2 Закона од 11. септембра 2015. о отпадној електричној и електронској опреми, обавештавамо вас о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.

2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу изазвати бројне здравствене проблеме, као што су поремећаји вида, слуха и говора, а могу оштетити и бубреге, јетру и срце, као и изазвати кожне болести. Штетне супстанце такође могу имати негативан утицај на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа направљених од њих може довести до горе поменутих здравствених ефеката.

3. Коришћена електрична и електронска опрема треба да се доставља само на овлашћена места за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.

4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Такође игра кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме због могућности директног преноса на овлашћена места за сакупљање и елиминисања непожељних друштвених навика које резултирају остављањем отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке опреме намењене домаћинствима купцу, дистрибутер је дужан да бесплатно преузме назад коришћену опрему од домаћинства на месту испоруке такве опреме, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је обављала исте функције као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако се у уређају налазе батерије, оне морају бити извађене и однете на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.



(AR) الممسح تخدم دليل

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة للاستخدام

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ تعليمات التشغيل واتبع الإرشادات الواردة فيه. لا يتحمل المصنع مسؤولية أي ضرر يحدث نتيجة استخدام الجهاز خلافاً للاستخدام المقصود منه أو بسبب التشغيل غير السليم.
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بمقبس أرضي 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز فقط. من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. توخى الحذر بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المألفين بالجهاز باللعب به.
5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمعدات. لا يجوز للأطفال القيام بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت الإشراف.
6. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون مراقبة.
7. تحذير: لا تحرك الجهاز أبداً أثناء تشغيله أو عندما يكون ساخناً.
8. تحذير: قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها من جهاز التشغيل مرتفعة أثناء تشغيل الجهاز.
9. تحذير: احفظ الجهاز والكابل الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال.
10. تحذير: قم دائماً بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
11. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. تحذير: لا تضع الورق المقوى أو الورق أو البلاستيك أو أي مواد قابلة للاشتعال أو الانصهار داخل الجهاز.
13. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للجهاز إلى الإصابة، بما في ذلك: الجروح

- أو التآكل أو الصدمات الكهربائية.
14. تحذير: إذا كان غلاف الجهاز متصدعاً، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز لتجنب احتمالية التعرض لصدمة كهربائية.
15. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للجهاز إلى الإصابة، بما في ذلك: الجروح أو التآكل أو الصدمات الكهربائية.
16. تحذير: بعد كل استخدام، قم بإزالة فتات الخبز من صينية الفتات.
17. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، الخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التخيم الرطبة).
18. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة ورشة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
19. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك لأن هذا قد يؤدي إلى تعرضك لصدمة كهربائية. قم بأخذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء كافة الإصلاحات إلا عن طريق نقاط الخدمة المعتمدة. قد يشكل الإصلاح الذي تم إجراؤه بشكل غير صحيح خطراً جسيماً على المستخدم.
20. يجب وضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوٍ، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وما إلى ذلك.
21. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
22. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة فوق حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
23. لا تترك الجهاز أو مصدر الطاقة متصلاً بالكهرباء أثناء تشغيله دون مراقبة.
24. لتوفير الحماية الإضافية، يُنصح بتثبيت جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. وفي هذا الصدد، ينبغي عليك استشارة كهربائي متخصص.
25. ضع الجهاز على الأسطح المقاومة لدرجات الحرارة العالية.
26. لضمان دوران الهواء بشكل صحيح، يلزم ترك مسافة لا تقل عن 30 سم على جميع جوانب المحمصة.
27. لا تضع الجهاز على الأسطح التي تسخن بسرعة.
28. لا تضع الجهاز على موقد غاز أو كهرباء، أو بجوار الحائط، أو بالقرب المباشر من مصادر الحرارة.
29. لا تستخدم أي طعام آخر غير الخبز المحمص في محمصة الخبز.
30. قبل تنظيف أو نقل أو تفكيك أو تجميع أو تخزين محمصة الخبز: قم بإيقاف تشغيل

- الجهاز، وفصله عن مصدر الطاقة وانتظر حتى يبرد محمصة الخبز.
31. لا ينبغي وضع الجهاز تحت خزائن المطبخ بسبب ارتفاع الحرارة والبخار.
32. يجب عدم وضع سلك الطاقة فوق الجهاز ويجب عدم ملامسته أو وضعه بالقرب من الأسطح الساخنة. لا تضع الجهاز تحت المقبس الكهربائي.
33. ينبغي تنظيف الجهاز بعد كل استخدام.
34. لا تستخدم الجهاز بأيدي مبللة.
35. لا تلمس سطح الجهاز أو داخله بأي أشياء حادة (مثل السكين أو الشوكة).
36. لا تقم بتغطية محمصة الخبز بورق الألمنيوم أو ما شابه، لأن ذلك قد يؤدي إلى تراكم الحرارة وإتلاف المكونات والتجمعات الفرعية وطلاء الجهاز.
37. لا تضع أدوات المطبخ على محمصة الخبز أثناء استخدامها.
38. اعتماداً على إعداد محمصة الخبز، قد يكون الخبز المحمص ساخناً جداً. كن حذراً بشكل خاص عند إزالة الخبز.

وصف الجهاز:

1. فتحات الخبز
2. صينية الفتات
3. مقبض ضبط مستوى براوننج
4. زر الإيقاف "إلغاء"
5. الرافعة
6. زر إعادة التسخين
7. زر "إزالة التجميد"
8. تخزين الكابلات (أسفل)
9. رف تدفئة الكعك

قبل الاستخدام الأول

1. تأكد من أن المنفذ لديه اتصال أرضي مناسب.
2. قبل الاستخدام الأول، قم بتشغيل الجهاز بدون أي منتجات لبضع دقائق. قم بتدوير المقبض (3) إلى الوضع الأقصى حتى يتمكن عنصر التسخين الجديد من حرق أي بقايا من عملية التصنيع.
3. اضغط على الرافعة (5) لأسفل حتى يتم قفلها. من الطبيعي أن ينبعث بعض الدخان عند تشغيل الجهاز لأول مرة، وبعد 2-3 دقائق يكون الجهاز جاهزاً للعمل.
4. لا تضع شرائح كبيرة جداً من الخبز أو عبوات رقائق معدنية أو أدوات معدنية في محمصة الخبز. قد يسبب هذا صدمة كهربائية.
5. إذا التصق الخبز في محمصة الخبز، افصلها عن منفذ الطاقة. انتظري حتى يبرد، ثم قومي بإزالة الخبز.
6. لا تستخدم أبداً أدوات المطبخ المعدنية لإزالة الخبز.
7. لا تقم بتشغيل الجهاز دون إدخال الخبز في الفتحات (1)، إلا في المرة الأولى.

استخدام الجهاز

1. استخدم المقبض (3) لتعيين مستوى التحمير المطلوب من 1 إلى 7.
2. تأكد من أن سمك شرائح الخبز يسمح بإدخالها في فتحات التحميص (1).
3. ضع الخبز في الفتحات (1) واضغط على الرافعة (5) لأسفل حتى يتم قفلها. لا يمكن القفل إلا عند توصيل سلك الطاقة بالمقبض.
4. بمجرد اكتمال دورة التحميص، تعود الرافعة (5) تلقائياً إلى الوضع العلوي وتقفز شرائح الخبز إلى أعلى الفتحات.
- تحذير: يظل الخبز ساخناً لفترة قصيرة بعد انتهاء دورة التحميص.
5. إذا لم يتم تحمير شرائح الخبز بشكل جيد، اضبط مستوى التحمير عن طريق تدوير المقبض (3) وكرر الدورة للتحقق من مستوى التحمير لمعرفة ما إذا كان من الضروري إيقاف تسخين الخبز.
- تحذير: الضغط على زر "إلغاء" (4) يقاطع دورة التحميص ويطلق الخبز.
6. يستخدم زر "DEFROST" (7) لإذابة الخبز المجمد وتحميصه. عند الضغط على زر إزالة الجليد (7)، سيضيء مؤشر الضوء. في حالة إزالة الجليد، سيتم تمديد وقت التحميص.
7. يستخدم زر "إعادة التسخين" (6) لإعادة تسخين الخبز الذي تم خبزه وتبريده بالفعل. بعد الضغط على زر إعادة التسخين (6)، سيضيء مؤشر الضوء.
8. سيتم تقصير وقت التحميص لإعادة التسخين.

8. يستخدم الرف (9) لتسخين الخبز والكرواسون التي لا تتناسب مع الفتحات (1) انظر الشكل 1.

التنظيف والصيانة

1. قبل التنظيف، انتظر حتى يبرد الجهاز وتأكد من فصله عن مأخذ الطاقة. لا تستخدم أجهزة التنظيف بالبخار للتنظيف.
2. لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر.
3. إذا كان غطاء المحمصة متسخًا، فقم بتنظيفه فقط باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة. لا تستخدم الإسفنج/مواد التنظيف القاسية.
4. يجب تنظيف صينية الفتات (2) بانتظام باستخدام قطعة قماش جافة.
5. بعد التنظيف، انتظر بضع دقائق حتى يبرد الجهاز تمامًا قبل الاستخدام التالي.

البيانات الفنية:

مصدر الطاقة: 240-220 فولت ~ 50-60 هرتز

القوة الاسمية: 720 واط

الحد الأقصى للطاقة: 850 واط

استهلاك الطاقة في حالة إيقاف التشغيل: 0.00 وات

الساخن ال سطح من ت حذ ر

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها لجهاز التشغيل مرتفعة. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز



من أجل البيئة. معلومات عن المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة وفقًا للمادة 13 ثانية 1 و ثانية 2 قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن النفايات الكهربائية والإلكترونية، نبلغكم بالتعامل الصحيح مع النفايات الكهربائية والإلكترونية:

1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى - ويتأكد ذلك من خلال العلامة الموجودة على شكل "سلة المهملات المشطوبة"، والتي تتطلب جمعًا انتقائيًا لهذا النوع من النفايات.
 2. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطيرة، والتي قد تشكل في حالة إطلاقها في البيئة تهديدًا خطيرًا لصحة وحياة البشر والكائنات الحية. ويمكن أن تسبب العديد من المشاكل الصحية، مثل اضطرابات الرؤية والسمع والكلام، كما يمكن أن تؤدي أيضًا إلى تلف الكلى والكبد والقلب، فضلاً عن التسبب في أمراض الجلد. وقد يكون للمواد الضارة أيضًا تأثير سلبي على الجهاز التنفسي والتناسلي وقد تؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن تناول النباتات التي تنمو في التربة الملوثة، والمنتجات المصنوعة منها، قد يؤدي إلى التأثيرات الصحية المذكورة أعلاه.
 3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.
 4. تلعب الأسر دورًا مهمًا في المساهمة في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة التدوير. كما تلعب دورًا رئيسيًا في نظام إدارة النفايات للمعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة نظرًا لإمكانية النقل المباشر إلى نقاط التجميع المعتمدة والقضاء على المعدات الاجتماعية غير المرغوب فيها والتي تؤدي إلى ترك المعدات المهجرة في أماكن غير مقصودة.
- بالإضافة إلى ذلك،** قم بإرجاع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم المعدات المخصصة للمنازل إلى المشتري، يكون الموزع ملزمًا باستعادة المعدات المستعملة من المنازل مجانًا في مكان تسليم هذه المعدات، بشرط أن تكون المعدات المستعملة من نفس النوع وتؤدي نفس الوظائف التي تؤذيها المعدات الموردة.
- يجب التخلص من مواد التغليف الكرتونية وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة لجمع النفايات البلدية بشكل انتقائي وفقًا لوصفها. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع والتخلص منها منفصلة.
- لا ترمي الجهاز في النفايات البلدية!!**
- الخدمة** إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، يرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ ÜÇÜN VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, istismar təlimatlarını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatına zidd istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 220-240V ~ 50-60Hz torpaqlanmış rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqətli olun. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların onunla oynamasına icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət olunarsa və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdır. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan və bu cür fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilməyən uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
7. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı işə salındıqda və ya isti olduqda heç vaxt yerindən tərpətməyin.
8. XƏBƏRDARLIQ: Avadanlıq işləyərkən əməliyyat cihazının əlçatan

səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər.

9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı və onun kabelini uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.

10. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

12. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın içərisinə karton, kağız, plastik və ya digər tez alıšan və ya əriyən əşyalar qoymayın.

13. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın düzgün istifadə edilməməsi yaralanmalarla, o cümlədən: kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku ilə nəticələnə bilər.

14. XƏBƏRDARLIQ : Cihazın korpusu çatlamışdırsa, elektrik cərəyanı vurma ehtimalının qarşısını almaq üçün cihazı söndürün.

15. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın düzgün istifadə edilməməsi yaralanmalara səbəb ola bilər, o cümlədən: kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku.

16. XƏBƏRDARLIQ: Hər istifadədən sonra çörək qırıntılarını qırıntı qabından çıxarın.

17. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə evləri) istifadə etməyin.

18. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi dəyişdirməlidir.

19. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmiş və ya düzgün işləmirsə, işlətməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi risk yarada bilər.

20. Cihaz sərin, dayanıqlı, bərabər səthdə, isti mətbəx cihazlarından

- uzaqda yerləşdirilməlidir, məsələn: elektrik sobası, qaz ocağı və s.
21. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
 22. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.
 23. Cihaz işə salındığı zaman onu və ya enerji təchizatını nəzarətsiz qoymayın.
 24. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsəduyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçiyə müraciət etməlisiniz.
 25. Cihazı yüksək temperaturlara davamlı səthlərə qoyun.
 26. Düzgün hava sirkulyasiyası üçün tosterin hər tərəfində ən azı 30 sm məsafə tələb olunur.
 27. Cihazı sürətlə qızan səthlərə qoymayın.
 28. Cihazı qaz və ya elektrik plitəsinin üzərinə, divarın yanında və ya istilik mənbələrinin bilavasitə yaxınlığında qoymayın.
 29. Tosterdə qızardılmış çörəkdən başqa heç bir yeməkdən istifadə etməyin.
 30. Tosteri təmizləməzdən, köçürmədən, sökməzdən, yığmadan və saxlamazdan əvvəl: cihazı söndürün, onu elektrik şəbəkəsindən ayırın və tosterin soyumasını gözləyin.
 31. Artan istilik və buxar səbəbindən cihaz mətbəx şkaflarının altına qoyulmamalıdır.
 32. Elektrik kabeli cihazın üstündə yerləşdirilməməli və isti səthlərə toxunmamalı və ya yaxın yerdə qalmamalıdır. Cihazı elektrik rozetkasının altına qoymayın.
 33. Cihaz hər istifadədən sonra təmizlənməlidir.
 34. Cihazı yaş əllərlə istifadə etməyin.
 35. Cihazın səthinə və ya onun daxili hissəsinə hər hansı iti əşyalarla (məsələn, bıçaq və ya çəngəl) toxunmayın.
 36. Tosterin üzərini alüminium folqa və s. ilə örtməyin, çünki bu, istilik yığılmasına və cihazın komponentlərinə, yarımquraşdırmalarına və örtüyünə zərər verə bilər.

37. Toster işləyərkən mətbəx qablarını onun üzərinə qoymayın.
38. Tosterin parametrlərindən asılı olaraq qızdırılan qızardılmış çörək isti ola bilər. Çörəyi çıxararkən xüsusilə diqqətli olun.

CİHAZIN TƏSVİRİ:

1. Çörək yuvaları
2. Qırıntı qabı
3. Browning səviyyəsinin tənzimlənməsi düyməsi
4. Stop düyməsi "LƏĞV EDİN"
5. Lever
6. YENİDƏN İSITMA düyməsi
7. "DEFROST" düyməsi
8. Kabel saxlama yeri (aşağıda)
9. Çörək qızdırıcısı

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

1. Çıxışın düzgün torpaq bağlantısı olduğundan əmin olun.
 2. İlk istifadə etməzdən əvvəl cihazı bir neçə dəqiqə heç bir məhsul olmadan işlədin. Düyməni (3) maksimum vəziyyətə çevirin ki, yeni qızdırıcı element istehsal prosesindən qalan qalıqları yandıra bilsin.
 3. Qolu (5) kilidlənənə qədər aşağı basın. İlk dəfə işə salındıqda bir qədər tüstü çıxması normaldır, 2-3 dəqiqədən sonra cihaz işə hazır olur.
 4. Tosterə çox böyük çörək dilimləri, metal folqa paketləri və ya metal qablar qoymayın. Bu elektrik şokuna səbəb ola bilər.
 5. Çörək tosterdə ilişib qalsa, onu elektrik rozetkasından ayırın. Soyumasını gözləyin, sonra çörəyi çıxarın.
- ÇÖRƏYİ SÖKMƏK ÜÇÜN METAL MƏTBƏX ƏŞYALARINDAN HEÇ VAXT İSTİFADƏ ETMƏYİN.**
6. İlk dəfə istisna olmaqla, dəliklərə (1) çörək qoyulmadan cihazı işlətməyin.

CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK

1. İstədiyiniz qızartma səviyyəsini 1-dən 7-yə təyin etmək üçün düymədən (3) istifadə edin.
 2. Əmin olun ki, çörək dilimlərinin qalınlığı onları qızartma yuvalarına (1) daxil etməyə imkan verir.
 3. Çörəyi yuvalara (1) qoyun və qolu (5) kilidlənənə qədər aşağı basın. Kilidləmə yalnız elektrik kabeli rozetkaya qoşulduqda mümkündür.
 4. Qızartma dövrü başa çatdıqdan sonra qolu (5) avtomatik olaraq yuxarı vəziyyətə qaydırır və çörək dilimləri yuvaların yuxarı hissəsinə sıçrayır.
- XƏBƏRDARLIQ:** Çörək qızartma dövrü bitdikdən sonra qısa müddət ərzində isti qalır.
5. Çörək dilimləri yaxşı qızarmayıbsa, düyməni (3) çevirərək qızartma səviyyəsini tənzimləyin və çörəyin qızdırılmasını dayandırmağın lazım olub-olmadığını görmək üçün qızartma səviyyəsini yoxlamaq üçün dövrü təkrarlayın.
- XƏBƏRDARLIQ:** "LƏĞV EDİN" düyməsini (4) basmaq qızartma dövrüyyəsini dayandırır və çörəyi buraxır.
6. "DEFROST" düyməsi (7) dondurulmuş çörəyi əritmək və qızardmaq üçün istifadə olunur. Defrost düyməsinə (7) basıldıqda göstərici işığı yanacaq. Əgər əriyirsə, qızartma vaxtı uzadılacaq.
 7. "YENİDƏN İSITMA" düyməsi (6) artıq bişmiş və soyudulmuş çörəyi yenidən qızdırmaq üçün istifadə olunur. Yenidən isitmə düyməsini (6) basdıqdan sonra göstərici işığı yanır. Yenidən qızdırmaq üçün qızartma vaxtı qısılacaq.
 8. Raf (9) dəliklərə (1) sığmayan rulonları və kruasanları qızdırmaq üçün istifadə olunur. 1

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

1. Təmizləməzdən əvvəl cihazın soyumasını gözləyin və onun elektrik rozetkasından ayrıldığından əmin olun. Təmizləmə üçün buxar təmizləyici maşınlardan istifadə etməyin.
2. Cihazı heç vaxt suya və ya digər mayelərə batırmayın.
3. Toster korpusu çirkədirsə, onu yalnız yumşaq, nəm parça ilə təmizləyin. Sərt süngərlərdən/təmizləyicilərdən istifadə etməyin.
4. Qırıntı qabı (2) müntəzəm olaraq quru parça ilə təmizlənməlidir.
5. Təmizlədikdən sonra növbəti istifadədən əvvəl cihazın tamamilə qurumasını bir neçə dəqiqə gözləyin.

TEXNİKİ MƏLUMAT:

Enerji təchizatı: 220-240V ~ 50-60Hz
Nominal güc: 720W

İsti səthə diqqət yetirin:



İşləyən cihazın əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın

Ətraf mühit naminə. Sənətə uyğun olaraq **istifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat**. 13 san. 1 və san. 2 11 sentyabr 2015-ci il tarixli tullantı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında Qanuna uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqların düzgün idarə edilməsi barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə buraxılıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər, həmçinin dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çıxarılmış torpaqlarda böyüyən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlıq təsirləri ilə nəticələnə bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır, onların siyahısı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsi və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. O, həmçinin icazə verilən toplama məntəqələrinə birbaşa ötürülməsi və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılması imkanlarına görə istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarının idarə olunması sistemində əsas rol oynayır.

Bundan əlavə, istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma məntəqəsinə qaytarın. Ev təsərrüfatları üçün nəzərdə tutulmuş avadanlığı alıcıya təhvil verərək distribyutor işlənmis avadanlığın təhvil verilmis avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni funksiyaları yerinə yetirməsi şərti ilə belə avadanlığın təhvil verildiyi yerdə təsərrüfatlardan pulsuz geri almağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilitizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!

Xidmət əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzı verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE PËR PËRDORIM LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCE NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni udhëzimet e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen në to. Prodhuesi nuk është përgjegjës për asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me qëllimin e saj të synuar ose nga funksionimi i papërshtatshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për qëllime të tjera përveç qëllimit të synuar.

3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë të tokëzuar 220-240V ~ 50-60Hz.
Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.
4. Tregoni kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër.
Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk janë të familjarizuar me pajisjen të luajnë me të.
5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet.
Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe aktivitete të tilla kryhen nën mbikëqyrje.
6. KUJDES: Mos e lini pajisjen të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.
7. KUJDES: Mos e lëvizni kurrë pajisjen ndërsa është e ndezur ose kur është e nxehtë.
8. KUJDES: Temperatura e sipërfaqeve të arritshme të pajisjes operative mund të jetë e lartë kur pajisja është në punë.
9. KUJDES: Mbajeni pajisjen dhe kabllon e saj larg fëmijëve.
10. KUJDES: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.
11. KUJDES: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. KUJDES: Mos vendosni karton, letër, plastikë ose sende të tjera të ndezshme ose të shkrishme në pajisje.
13. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime, duke përfshirë: prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.
14. KUJDES: Nëse strehimi i pajisjes është i çarë, fiken pajisjen për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike.
15. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime, duke përfshirë: prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.
16. KUJDES: Pas çdo përdorimi, hiqni thërrimet e bukës nga tabaka e

thërrimeve.

17. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi kampingu me lagështirë).

18. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllës së energjisë. Nëse kabloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një servis i specializuar për riparime për të shmangur ndonjë rrezik.

19. Mos e përdorni pajisjen me një kablo energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike. Çojeni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Një riparim i kryer gabimisht mund të paraqesë një rrezik serioz për përdoruesin.

20. Pajisja duhet të vendoset në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë: soba elektrike, sobë me gaz etj.

21. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

22. Kabloja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.

23. Mos e lini pajisjen ose furnizimin me energji të lidhur në prizë ndërsa është i ndezur pa mbikëqyrje.

24. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale që nuk tejkalon 30 mA. Në këtë rast, duhet të konsultoheni me një elektrikist specialist.

25. Vendoseni pajisjen në sipërfaqe rezistente ndaj temperaturave të larta.

26. Për qarkullimin e duhur të ajrit, kërkohet një distancë prej të paktën 30 cm në të gjitha anët e tosterit.

27. Mos e vendosni pajisjen mbi sipërfaqe që nxehen shpejt.

28. Mos e vendosni pajisjen mbi një sobë me gaz ose elektrike, pranë një muri ose në afërsi të burimeve të nxehtësisë.

29. Mos përdorni asnjë ushqim tjetër përveç bukës së thekur në toster.
30. Përpara pastrimit, zhvendosjes, çmontimit, montimit dhe ruajtjes së tosterit: fiken pajsjes, shkëputeni nga furnizimi me energji elektrike dhe prisni që tosteri të ftohet.
31. Pajisja nuk duhet të vendoset nën dollapët e kuzhinës për shkak të nxehtësisë dhe avullit që ngrihet.
32. Kablloja e energjisë nuk duhet të vendoset mbi pajisje dhe nuk duhet të prekë ose të shtrihet pranë sipërfaqeve të nxehta. Mos e vendosni pajisjen nën një prizë elektrike.
33. Pajisja duhet të pastrohet pas çdo përdorimi.
34. Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.
35. Mos e prekni sipërfaqen e pajisjes ose pjesën e brendshme të saj me objekte të mprehta (p.sh. thikë ose pirun).
36. Mos e mbuloni tosterin me letër alumini etj., pasi kjo mund të shkaktojë grumbullim nxehtësie dhe të dëmtojë përbërësit, nënmontimet dhe veshjen e pajisjes.
37. Mos vendosni enë kuzhine mbi toster ndërsa është në përdorim.
38. Në varësi të cilësimeve të tosterit, buka e thekur e ngrohur mund të jetë shumë e nxehtë. Kini kujdes veçanërisht kur hiqni bukën.

PËRSHKRIMI I PAJISJES:

1. Hapësira për bukë
2. Tabaka me thërrime
3. Butoni i rregullimit të nivelit të skuqjes
4. Butoni i ndalimit "ANULO"
5. Levë
6. Butoni RINGROHJE
7. Butoni "SHKRIRJE"
8. Vend për ruajtjen e kabllave (poshtë)
9. Raft ngrohës për simite

PARA PËRDORIMIT TË PARË

1. Sigurohuni që priza të ketë një lidhje të duhur tokëzimi.
 2. Para përdorimit të parë, lëreni pajisjen të funksionojë pa asnjë produkt për disa minuta. Rrotullojeni dorezën (3) në pozicionin maksimal në mënyrë që elementi i ri ngrohës të mund të djegë çdo mbetje nga procesi i prodhimit.
 3. Shtypni levën (5) poshtë derisa të bllokohet. Është normale që të dalë pak tym kur ndizet për herë të parë, pas 2-3 minutash pajisja është gati për të punuar.
 4. Mos vendosni feta shumë të mëdha buke, pako prej folie metalike ose enë metalike në toster. Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.
 5. Nëse buka gëc në toster, shkëputeni nga priza. Prisni derisa të ftohet, pastaj nxirni bukën.
- MOS PËRDORNI KURRË ENË METALI KUZHINË PËR TË NXJERRË BUKËN.
6. Mos e përdorni pajisjen pa futur bukë në vrimat (1), përveç herës së parë.

PËRDORIMI I PAJISJES

1. Përdorni butonin (3) për të vendosur nivelin e dëshiruar të skuqjes nga 1 në 7.
2. Sigurohuni që trashësia e fetave të bukës të lejojë që ato të futen në vrimat e thekjes (1).
3. Vendosni bukën në vrimat (1) dhe shtypni levën (5) poshtë derisa të bllokohet. Kyçja është e mundur vetëm kur kabloja e energjisë është e lidhur në prizë.
4. Pasi të përfundojë cikli i thekjes, leva (5) kthehet automatikisht në pozicionin e sipërm dhe fetat e bukës hidhen në pjesën e sipërme të vrimave.
- KUJDES: Buka mbetet e nxehtë për një kohë të shkurtër pasi të përfundojë cikli i thekjes.
5. Nëse fetat e bukës nuk janë skuqur mirë, rregulloni nivelin e skuqjes duke rrotulluar butonin (3) dhe përsëritni ciklin duke kontrolluar nivelin e skuqjes për të parë nëse është e nevojshme të ndaloni ngrohjen e bukës.
- KUJDES: Shtypja e butonit "ANULO" (4) ndërpret ciklin e thekjes dhe lëshon bukën.
6. Butoni "SHKRIRJE" (7) përdoret për të shkrirë bukën e ngrirë dhe për ta pjekur atë. Kur shtypet butoni i shkrirjes (7), drita treguese do të ndizet. Nëse shkrihet, koha e pjekjes do të zgjatet.
7. Butoni "REHEAT" (6) përdoret për të ngrohur përsëri bukën që është pjekur dhe ftohur tashmë. Pasi të shtypni butonin e ngrohjes (6), drita treguese do të ndizet. Koha e pjekjes do të shkurtohet për ngrohjen e përsëritur.
8. Rafti (9) përdoret për të ngrohur role dhe kroasante që nuk futen në vrimat (1) shih fig. 1

PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE

1. Përpara pastrimit, prisni që pajisja të ftohet dhe sigurohuni që të jetë shkëputur nga priza e energjisë. Mos përdorni makina pastrimi me avull për pastrim.
2. Mos e zhytni kurrë pajisjen në ujë ose lëngje të tjera.
3. Nëse strehimi i tosterit është i ndotur, pastrojeni vetëm me një leckë të butë dhe të lagur. Mos përdorni sfungjerë/detergjentë pastrimi të ashpër.
4. Tabaka e thërrimeve (2) duhet të pastrohet rregullisht me një leckë të thatë.
5. Pas pastrimit, prisni disa minuta që pajisja të thahet plotësisht para përdorimit tjetër.

TË DHËNA TEKNIKE:

Furnizim me energji: 220-240V ~ 50-60Hz

Fuqia nominale: 720W

Fuqia maksimale: 850W

Konsumi i energjisë në gjendje të fiksuar: 0.00 W

Kujdes, sipërfaqe e nxehtë:



Temperatura e sipërfaqeve të arritshme të një pajisjeje në funksionim mund të jetë e lartë. Mos i prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes



Për hir të mjedisit. Informacion rreth pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura Në përputhje me Art. 13 sek. 1 dhe sek. 2 Akti i 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, ju informojmë në lidhje me trajtimin e saktë të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturinën tjetër - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.
 2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm të cilët, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të shkaktojnë probleme të shumta shëndetësore, të tilla si çrregullime të shikimit, dëgimit dhe të të folurit, dhe gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme mund të kenë gjithashtu një efekt negativ në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kançer. Konsumi i bimëve që rriten në toka të kontaminuara dhe i produkteve të prodhuara prej tyre mund të rezultojë në efektet shëndetësore të lartpërmendura.
 3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrtë Bashkiake.
 4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Gjithashtu luan një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbeturinave për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura për shkak të mundësisë së transferimit të drejtëpërdrejtë në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe eliminimit të zakonave të padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbeturinave në vende të paparashikuara.
- Përveç kësaj,** kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur i dorëzoni blerësit pajisje të destinuara për familjet, shpërndarësit është i detyrues të marrë mbapast pajisjet e përdorura nga familjet pa pagesë në vendin e dorëzimit të pajisjeve të tilla, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të njëjtit lloj dhe të kryejnë të njëjtat funksione si pajisjet e furnizuara.
- Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për mbledhjen selektive të mbeturinave

ნსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები
გამოყენების მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების
ინსტრუქციები
ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი
გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ გამოყენების ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი რაიმე სახის დაზიანებაზე, რომელიც გამოწვეულია მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად.
2. მოწყობილობა მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლადაა განკუთვნილი. არ გამოიყენოთ დანიშნულებისამებრ განკუთვნილი მიზნებისგან განსხვავებული მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ დამიწებულ 220-240 ვოლტ ~ 50-60 ჰერციან სოკეტზე. ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედში.
4. განსაკუთრებული სიფრთხილე გამოიჩინეთ მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს ან იმ ადამიანებს, რომლებიც არ

იცნობენ მოწყობილობას, მასთან თამაშის უფლება.

5. გაფრთხილება: ამ აღჭურვილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ აღჭურვილობის გამოყენების გამოცდილება ან ცოდნა, თუ მათ ზედამხედველობას უწევს მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იციან მისი გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აღჭურვილობით. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წელზე უფროსი ასაკის არ არიან და ასეთი აქტივობები ზედამხედველობის ქვეშ არ ხორციელდება.

6. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ ჩართული.

7. გაფრთხილება: არასდროს გადაწიოთ მოწყობილობა ჩართული ან ცხელი მდგომარეობაში.

8. გაფრთხილება: მოწყობილობის მუშაობისას, მასზე მისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შესაძლოა მაღალი იყოს.

9. გაფრთხილება: მოწყობილობა და მისი კაბელი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.

10. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ხელით მოჭერით შტეფსელი დენის წყაროდან. არ მოქაჩოთ კვების კაბელი.

11. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი

მასალების მახლობლად.

12. გაფრთხილება: არ მოათავსოთ მუყაო, ქაღალდი, პლასტმასი ან სხვა აალებადი ან დნობადი ნივთები მოწყობილობაში.

13. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება, მათ შორის: ჭრილობები, ნაკაწრები ან ელექტროშოკი.

14. გაფრთხილება: თუ მოწყობილობის კორპუსი დაზარალებულია, გამორთეთ მოწყობილობა ელექტროშოკის თავიდან ასაცილებლად.

15. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება, მათ შორის: ჭრილობები, ნაკაწრები ან ელექტროშოკი.

16. გაფრთხილება: ყოველი გამოყენების შემდეგ, პურის ნამცეცები ამოიღეთ ნამცეცების უჯრიდან.

17. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის სახლები).

18. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს სპეციალიზებულ სარემონტო სახელოსნოში.

19. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა, ან თუ ის სწორად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი.

დაზიანებული მოწყობილობა შემოწმების ან შეკეთებისთვის შესაბამის სერვის ცენტრში წაიღეთ. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვის პუნქტების მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

20. მოწყობილობა უნდა განთავსდეს გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან მოშორებით, როგორიცაა: ელექტრო ქურა, გაზის სანთურა და ა.შ.

21. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

22. კვების კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდე ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

23. არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების წყარო ჩართული უყურადღებოდ, სანამ ის ჩართულია.

24. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში სასურველია დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამ საკითხთან დაკავშირებით, თქვენ უნდა მიმართოთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

25. მოწყობილობა მოათავსეთ მაღალი ტემპერატურისადმი მდგრად ზედაპირებზე.

26. ჰაერის სათანადო ცირკულაციისთვის, ტოსტერის ყველა მხარეს მინიმუმ 30 სმ მანძილია საჭირო.

27. არ მოათავსოთ მოწყობილობა სწრაფად გაცხელებად ზედაპირებზე.

28. არ განათავსოთ მოწყობილობა გაზის ან ელექტრო

ქურაზე, კედელთან ახლოს ან სითბოს წყაროებთან უშუალო სიახლოვეს.

29. ტოსტერში არ გამოიყენოთ შემწვარი პურის გარდა სხვა საკვები.

30. ტოსტერის გაწმენდამდე, გადაადგილებამდე, დაშლამდე, აწყობამდე და შენახვამდე: გამორთეთ მოწყობილობა, გამორთეთ ის დენის წყაროდან და დაელოდეთ ტოსტერის გაგრილებას.

31. მოწყობილობა არ უნდა მოთავსდეს სამზარეულოს კარადების ქვეშ, რადგან ის ამაღლებს სითბოს და ორთქლს.

32. კვების კაბელი არ უნდა იყოს განთავსებული მოწყობილობის ზემოთ და არ უნდა ეხებოდეს ან ახლოს იყოს ცხელ ზედაპირებთან. არ მოათავსოთ მოწყობილობა ელექტროგადამცემის ქვეშ.

33. მოწყობილობა უნდა გაიწმინდოს ყოველი გამოყენების შემდეგ.

34. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სველი ხელებით.

35. არ შეეხოთ მოწყობილობის ზედაპირს ან მის შიდა ნაწილს ბასრი საგნებით (მაგ., დანით ან ჩანგლით).

36. არ დაფაროთ ტოსტერი ალუმინის ფოლგით და ა.შ., რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს სითბოს დაგროვება და დააზიანოს მოწყობილობის კომპონენტები, ქვეაგრეგატები და საფარი.

37. ტოსტერზე მუშაობის დროს სამზარეულოს ჭურჭელი არ დადოთ.

38. ტოსტერის პარამეტრებიდან გამომდინარე, გაცხელებული შემწვარი პური შეიძლება ძალიან ცხელი

იყოს. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით პურის ამოღებისას.

მოწყობილობის აღწერა:

1. პურის ჭრილები
 2. ნამცეცების შესაგროვებელი უჯრა
 3. შეწვის დონის რეგულირების ღილაკი
 4. გაჩერების ღილაკი "გაუქმება"
 5. ბერკეტი
 6. გაცხელების ღილაკი
 7. ღილაკი „გაღობა“
 8. კაბელის შესანახი ადგილი (ქვედა)
 9. ფუნთუშების გამათბობელი თარო
- პირველი გამოყენების წინ

1. დარწმუნდით, რომ როზეტს აქვს სათანადო დამიწების შეერთება.
2. პირველი გამოყენების წინ, მოწყობილობა რამდენიმე წუთის განმავლობაში ყოველგვარი პროდუქტის გარეშე გააქტიურეთ. გადაატრიალეთ სახელური (3) მაქსიმალურ პოზიციაზე, რათა ახალმა გამათბობელმა ელემენტმა შეძლოს წარმოების პროცესის ნარჩენების დაწვა.
3. დააჭირეთ ბერკეტი (5) ქვემოთ, სანამ არ დაიბლოკება. ნორმალურია, რომ პირველად ჩართვისას გარკვეული რაოდენობის კვამლი გამოვიდეს, 2-3 წუთის შემდეგ მოწყობილობა მზადაა სამუშაოდ.
4. ტოსტერში არ ჩადეთ პურის ძალიან დიდი ნაჭრები, ლითონის ფოლგის შეფუთვები ან ლითონის ჭურჭელი. ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი.
5. თუ პური ტოსტერში გაიჭედება, გამორთეთ ის დენის წყაროდან. დაელოდეთ გაგრილებას, შემდეგ ამოიღეთ პური.

პურის ამოსაღებად არასდროს გამოიყენოთ ლითონის სამზარეულოს ჭურჭელი.

6. არ ჩართოთ მოწყობილობა პურის ჩასმის გარეშე ნახვრეტებში (1), გარდა პირველი შემთხვევისა.
- მოწყობილობის გამოყენება

1. გამოიყენეთ ღილაკი (3) სასურველი შეწვის დონის 1-დან 7-მდე დასაყენებლად.
 2. დარწმუნდით, რომ პურის ნაჭრების სისქე საშუალებას იძლევა, ისინი შეწვის ჭრილებში (1) მოთავსდეს.
 3. მოათავსეთ პური ჭრილებში (1) და დააჭირეთ ბერკეტი (5) ქვემოთ, სანამ არ დაიბლოკება. დაბლოკვა შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როდესაც კვების კაბელი ჩართულია სოკეტში.
 4. შეწვის ციკლის დასრულების შემდეგ, ბერკეტი (5) ავტომატურად ბრუნდება ზედა პოზიციაზე და პურის ნაჭრები ამოხტება ჭრილების ზედა ნაწილში.
- გაფრთხილება: შეწვის ციკლის დასრულების შემდეგ პური ცოტა ხნით ცხელი რჩება.
5. თუ პურის ნაჭრები კარგად არ არის შებრაწული, შეცვალეთ შებრაწვის დონე ღილაკის (3) მობრუნებით და გაიმეორეთ ციკლი შებრაწვის დონის შემოწმებით, რათა ნახოთ, საჭიროა თუ არა პურის გაცხელების შეწყვეტა.
- გაფრთხილება: „გაუქმების“ ღილაკზე (4) დაჭერით შეწვის ციკლი შეწყდება და პური გამოთავისუფლდება.
6. „გაღობის“ ღილაკი (7) გამოიყენება გაყინული პურის გაღობისა და შესაწვავად. როდესაც დააჭერთ გაღობის ღილაკს (7), ინდიკატორი ნათურა აინთება. გაღობის შემთხვევაში, შეწვის დრო გახანგრძლივდება.
 7. ღილაკი „გაცხელება“ (6) გამოიყენება უკვე გამომცხვარი და გაცივებული პურის გასაცხელებლად. გაცხელების ღილაკზე (6) დაჭერის შემდეგ, ინდიკატორი ნათურა აინთება. ხელახალი გაცხელების შემთხვევაში შეწვის დრო შემცირდება.
 8. თარო (9) გამოიყენება ისეთი ფუნთუშებისა და კრუასანების გასაცხელებლად, რომლებიც ნახვრეტებში (1) არ ჯდება (იხ. სურ.). 1

დასუფთავება და მოვლა

1. გაწმენდის დაწყებამდე დაელოდეთ მოწყობილობის გაგრილებას და დარწმუნდით, რომ ის გამორთულია დენის წყაროდან. არ გამოიყენოთ ორთქლის საწმენდი მანქანები გასაწმენდად.
2. არასოდეს ჩაყოთ მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეებში.
3. თუ ტოსტერის კორპუსი დაბინძურებულია, გაწმენდით იგი მხოლოდ რბილი, ნესტიანი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ უხეში ღრუბლები/საწმენდი საშუალებები.
4. ნამცეცების შესაგროვებელი უჯრა (2) რეგულარულად უნდა გაიწმინდოს მშრალი ქსოვილით.
5. გაწმენდის შემდეგ, შემდეგი გამოყენების წინ დაელოდეთ რამდენიმე წუთი, სანამ მოწყობილობა სრულად გაშრება.

ტექნიკური მონაცემები:

კვების წყარო: 220-240 ვ ~ 50-60 ჰც

ნომინალური სიმძლავრე: 720 W

მაქსიმალური სიმძლავრე: 850 ვატ

ენერგომოხმარება გამორთულ მდგომარეობაში: 0.00 W

ფრთხილად, ცხელი ზედაპირი:



მოქმედი მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება მაღალი იყოს. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს

გარემოს გულისთვის. ინფორმაცია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ. მუხლის შესაბამისად. 13 წმ. 1 და წმ. 2015 წლის 11 სექტემბრის მე-2 კანონის თანახმად, ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ, გაცნობით ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სწორად დამუშავების შესახებ: 1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ სახით გაკეთებული მარკირება, რაც ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეროვნებას მოითხოვს.

2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის პრობლემა, როგორცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევები, ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული, ასევე გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგებში მზარდი მცენარეების და მათგან დაზოადებული პროდუქტების მოხმარებამ შესაძლოა ზემოთ აღნიშნული ზიანი მიაყენოს ჯანმრთელობას.

3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა მიეწოდოს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.

4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ის ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებს გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების მართვის სისტემაში, ავტორიზებულ მეგროვების პუნქტებში პირდაპირი გადატანის შესაძლებლობის და არასასურველი სიცოცხლოვანი ჩვევების აღმოფხვრის გამო, რაც იწვევს ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას.

გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილამდე.

საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უსასყიდლოდ დაიბრუნოს გამოყენებული ტექნიკა საყოფაცხოვრებო ტექნიკიდან ასეთი ტექნიკის მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისა და ასრულებს იგივე ფუნქციებს, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეროვნებისთვის, მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში ბატარეები, ისინი უნდა ამოიღოთ და გადაიტანოთ ცალკე შეროვნების და განადგურების პუნქტში.

არ გადაადგამთ მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგავში!

მომსახურება თუ გასურთ სათანადო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszkaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekię tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatárszekeret szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.